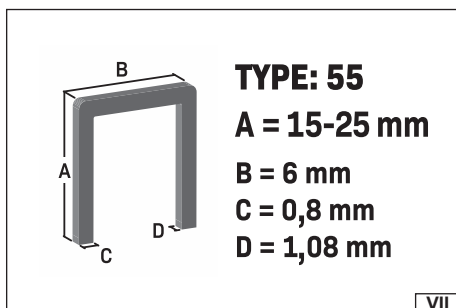
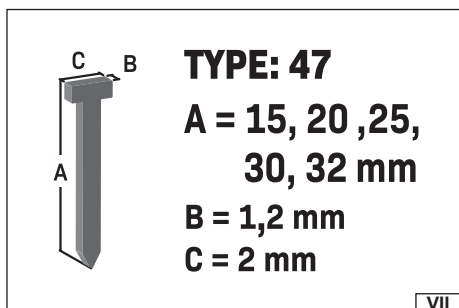
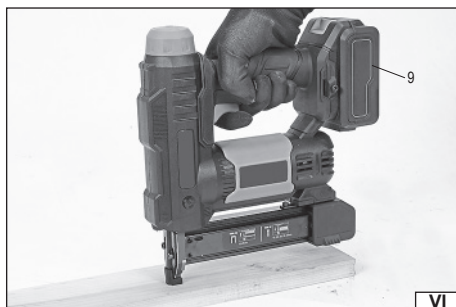
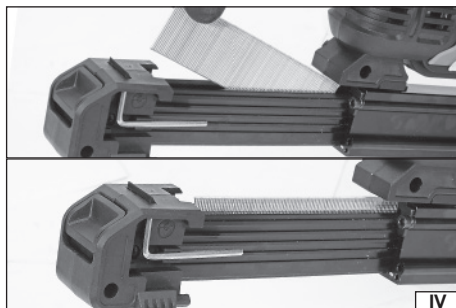
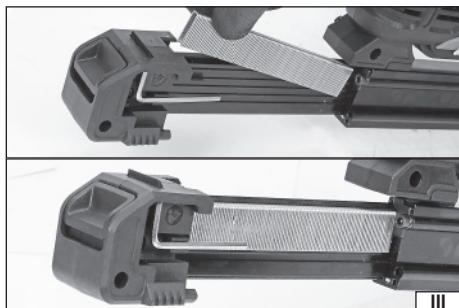
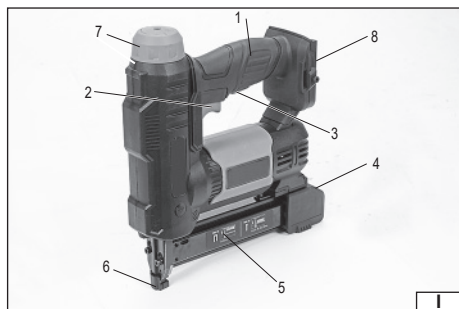


STHOR 78158

PL	ZSZYWACZ AKUMULATOROWY
EN	CORDLESS STAPLER
DE	AKKU-HEFTGERÄT
RU	СТЕПЛЕР АККУМУЛЯТОРНЫЙ
UA	АКУМУЛЯТОРНИЙ СТЕПЛЕР
LT	AKUMULIATORINIS SEGIKLIS
LV	AKUMULATORA SKAVOTĀJS
CZ	AKUMULÁTOROVÁ SPONKOVÁČKA
SK	AKUMULÁTOROVÁ ZOŠÍVAČKA
HU	AKKUMULÁTOROS TÚZŐGÉP
RO	CAPSATOR CU ACUMULATOR
ES	GRAPADORA A BATERÍA
FR	AGRAFEUSE SANS-FIL
IT	GRAFFETTATRICE A BATTERIA
NL	DRAADLOZE NIETMACHINE
GR	ΣΥΡΡΑΠΤΙΚΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
BG	АКУМУЛАТОРЕН ТЕЛБОД



STHOR STHOR STHOR STHOR STHOR STHOR



PL

1. rękojeść
2. spust
3. włącznik oświetlenia
4. zatrzask magazynka
5. magazynek
6. bezpiecznik
7. regulacja głębokości wbijania
8. gniazdo akumulatora
9. akumulator

EN

1. handle grip
2. trigger
3. light switch
4. magazine latch
5. magazine
6. damper
7. firing depth adjustment wheel
8. battery socket
9. battery

DE

1. Haltegriff
2. Auslöser
3. Lichtschalter
4. Magazinverriegelung
5. Zeitschrift
6. Sicherung
7. Einstellbare Eindringtiefe
8. Akkusockel
9. Akku

RU

1. рукоятка
2. спусковой крючок
3. выключатель подсветки
4. защелка магазина
5. магазин
6. предохранитель
7. регулируемая глубина вбивания
8. гнездо аккумулятора
9. аккумулятор

UA

1. рукоятка
2. спусковий гачок
3. вимикач освітлення
4. фіксатор магазину
5. магазин
6. запобіжник
7. регулювання глибини вбивання
8. гніздо акумулятора
9. акумулятор

LT

1. laikiklis
2. gaidukas
3. šviesos jungiklis
4. dėtuvs sklaidis
5. dėtuve
6. saugiklis
7. reguliuojamas įkalimo gylis
8. akumuliatoriaus liždas
9. akumuliatorius

LV

1. rokturis
2. mēlīte
3. apgaismojuma slēdzis
4. magazīnas fiksators
5. magazīna
6. drošinātājs
7. iestīšanas dziļuma regulēšana
8. akumulatora ligzda
9. akumulators

CZ

1. rukojet'
2. spoušť
3. spínač osvětlení
4. západka zásobníku
5. zásobník
6. pojistka
7. nastavitelná hloubka průniku
8. zásuvka baterie
9. baterie

SK

1. rukoväť
2. spúšť
3. zapínač osvetlenia
4. západka zásobníka
5. zásobník
6. poistka
7. nastavenie hĺbky vibrania
8. priehradka akumulátora
9. akumulátor

HU

1. markolat
2. nyomógomb
3. lámpa bekapcsológombja
4. tárretesz
5. tár
6. biztonsági elem
7. állítható beütési mélység
8. akkumulátor csatlakozóaljzat
9. akkumulátor

RO

1. element de prindere
2. trăgaci
3. comutator iluminat
4. închizătoarea magaziei
5. magazie
6. amortizor
7. roate de reglare a adâncimii de tragere
8. compartiment acumulatori
9. acumulator

ES

1. mango
2. gatillo
3. interruptor de la luz
4. pestillo del cargador
5. cargador
6. fusible
7. profundidad de grapado ajustable
8. toma de batería
9. batería

FR

1. poignée
2. gâchette
3. interrupteur de l'éclairage
4. loquet de la magasin
5. magazine
6. verrouillage
7. réglage de profondeur de pénétration
8. logement de la batterie
9. batterie

IT

1. impugnatura
2. grilletto
3. interruttore della luce
4. chiusura del caricatore
5. caricatore
6. fusibile
7. profondità di cucitura regolabile
8. vano di alloggiamento della batteria
9. batteria

NL

1. handvat
2. trekker
3. lichtschakelaar
4. magazijnvergrendeling
5. tijdschrift
6. zekering
7. instelbare penetratiediepte
8. accucontactdoos
9. accu

GR

1. λαβή
2. σκανδάλη
3. διακόπτης φωτισμού
4. μάνταλο γεμιστήρα
5. γεμιστήρας
6. ασφάλεια
7. ρύθμιση βάθους κάρφωσης
8. υποδοχή μπαταρίας
9. μπαταρία

BG

1. ръкохватка
2. спусък за действие
3. превключвател за осветление
4. закопчалка на пълнителя за скоби
5. пълнител за скоби
6. предпазител
7. регулиране на дълбочината на забиване
8. гнездо за акумулатор
9. акумулатор



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Perskaltiti instrukciją
Jálasa instrukciójú
Přečteť návod k použití
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството



Używać gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille verwenden
Пользоваться защитными очками
Користуйтесь захисними окулярами
Vartok apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebunțeați ochelari de protecție
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
Используйте защитни очила



Używać ochrony słuchu
Wear hearing protectors
Tragen Sie Gehörschutz
Пользоваться средствами защиты слуха
Користуйтесь засобами захисту слуху
Vartoli ausines klausai apsaugoti
Jālieto dzirdes drošības līdzekļu
Používej chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt!
Intrebunțeați antifoane
Use protectores de la vista
Portez une protection auditive
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
Draag gehoorbescherming
Χρησιμοποιήστε τις ωτοπίδες
Используйте средства за защита на слуха



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Зот символ інформує про заборону поміщати изношенне електричне та електронне обладнання (в том числі батареї та акумулятори) вместе з другими відходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.



Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumulatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdėrimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sukurti gantais išteklių naudojimą. Nektontroluojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninės įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir smelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdėrimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdėrimo būdus, susisiekiite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informė par aiziegiumu izmest elektrisko u elektronisko iekartu atriktimus (tostarp baterijas u akumulatorus) kopā ar citiem atriktimiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi u jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu otrreizējo pārstrādi u reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu u samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās u elektroniskajās iekārtās ievērtio bīstamo stāvoklā u nekontrolēti izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu u izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu otrreizējās izmantošanas u reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām otrreizējās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížili stupeň využívání přírodních zdrojů. Nektontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytně místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa zníži množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nektontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrožovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytnie miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adják le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată de componente periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado u recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización u recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrolée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelend punt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en teruggewinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en teruggewinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση της χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домкинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Zszywacz akumulatorowy służy do łączenia tkanin, skóry, kartonu, papieru, folii, materiałów izolacyjnych oraz innych miękkich materiałów z drewnem lub materiałami drewnopochodnymi za pomocą zszywek lub gwoździ wykonanych z metalu. Zszywacz może też służyć do łączenia ze sobą elementów drewnianych lub drewnopochodnych. Dzięki wydajnemu akumulatorowi o dużej pojemności możliwa jest praca produktem wszędzie tam gdzie nie można pracować zszywaczami z zewnętrznym źródłem zasilającym. Produkt nie został zaprojektowany do wykorzystania komercyjnego. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca produktu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z produktem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji, a także z tytułu rękojmi.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Narzędzie dostarczane jest w stanie kompletnym. W skład wyposażenia nie wchodzi akumulator zasilający oraz stacja ładująca akumulator. Na wyposażeniu nie znajdują się elementy łączne.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		78158
Napięcie robocze	[V d.c.]	20
Maksymalna wydajność	[min ⁻¹]	30
Poziom hałasu		
- ciśnienie akustyczne $L_{pa} \pm K_{pa}$	[dB]	89,6 ± 3,0
- moc akustyczna $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB]	100,6 ± 3,0
Stopień ochrony		IPX0
Klasa izolacji		III
Poziom drgań $a_h \pm K$	[m/s ²]	8,501 ± 1,5
Masa	[kg]	2,75
Rodzaj i wymiary elementów złącznych (rys. VII)		
zszywki		Typ 55: 15-25 mm
gwoździe		Typ 47: 15-32 mm
Rodzaj akumulatora		Li-Ion

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana wartość emisji hałasu może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

Ostrzeżenie! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi z tym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do poważnych urazów.

Zachować wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje do przyszłego odniesienia się.

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w ostrzeżeniach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych, jak i bezprzewodowych.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

Nie należy pracować elektronarzędziami w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać elektronarzędzi na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, ciągnięcia lub odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub splątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażania prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Pozostań czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz i zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych urazów osobistych.

Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj ochronę wzroku. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych urazów osobistych.

Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub zasilanie elektronarzędzia, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych urazów. Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych urazów.

Nie sięgaj i nie wychylaj się zbyt daleko. Utrzymuj odpowiednią postawę oraz równowagę przez cały czas. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad elektronarzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Ubieraj się odpowiednio. Nie zakładaj luźniej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy oraz odzież z dala od ruchomych części elektronarzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

Jeżeli urządzenia są przystosowane do podłączania odciągu pyłu lub gromadzenia pyłu, upewnij się, że zostały one podłączone i użyte prawidłowo. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko zagrożeń związanych z pyłami.

Nie pozwól, aby doświadczenie nabyte z częstego użycia narzędzia spowodowały beztroskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Beztroskie działanie może spowodować poważne urazy w ułamku sekundy.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie

Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia właściwego do wybranego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie zapewni lepszą i bezpieczniejszą pracę jeżeli zostanie użyte do zaprojektowanego obciążenia.

Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik elektryczny nie umożliwia włączenia i wyłączenia. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego i/lub zdemontuj akumulator, jeżeli jest odłączalny od elektronarzędzia przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Takie środki zapobiegawcze pozwolą na uniknięcie przypadkowego włączenia elektronarzędzia.

Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie pozwól osobom nieznaącym obsługi elektronarzędzia lub tych instrukcji posługiwać się elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

Konserwuj elektronarzędzia oraz akcesoria. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań lub zacięć ruchomych części, uszkodzeń części oraz jakichkolwiek innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzenia należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwe konserwowanie narzędzia.

Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone. Właściwie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami jest mniej skłonne do zakleszczania i jest łatwiej kontrolować je podczas pracy.

Stosuj elektronarzędzia, akcesoria oraz narzędzia wstawiane itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane, może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.

Rękojeści oraz powierzchnie do chwytania utrzymuj suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Śliszkie rękojeści i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę oraz kontrolowanie narzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.

Naprawy

Naprawiaj elektronarzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

SZCZEGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

Zawsze przyjmować, że narzędzie zawiera elementy złączne. Chwyatanie narzędzia bez należytej uwagi może skutkować niespodziewanym wystrzeleniem elementu złącznego i urazem.

Nie kierować narzędzia w swoją stronę ani w stronę nikogo innego w pobliżu. Nieoczekiwane naciśnięcie spustu spowoduje wystrzelenie elementu złącznego powodując uraz.

Nie uruchamiać narzędzia dopóki narzędzie nie jest pewnie umieszczone na obrabianym przedmiocie. Jeżeli narzędzie nie ma kontaktu z obrabianym przedmiotem, element złączny może odbić się od miejsca docelowego.

Odlączyć narzędzie od zasilania w przypadku zacięcia elementu złącznego w narzędziu. Podczas usuwania zaciętego elementu złącznego, narzędzie może zostać przypadkowo aktywowane jeżeli jest włączone.

Zachować uwagę podczas usuwania zaciętego elementu złącznego. Mechanizm może być ściśnięty i element złączny może być uwolniony ze znaczną siłą podczas usuwania zacięcia.

Nie używać narzędzia do mocowania kabli elektrycznych. Narzędzie nie zostało zaprojektowane do instalacji kabli elektrycznych i może uszkodzić izolację kabli elektrycznych powodując zagrożenie porażeniem elektrycznym lub zagrożenie pożarem.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Uwaga! Wszystkie czynności opisane w tym rozdziale należy wykonywać przy odłączonym napięciu zasilającym. Akumulator musi być zdemontowany z gniazda narzędzia.

Uzupełnianie i wymiana zszywek

Uwaga! Podczas wymiany i uzupełniania zszywek nie należy przyciskać spustu.

Nacisnąć i przytrzymać zatrzask magazynka i wysunąć jego wewnętrzną część (II).

Z magazynka usunąć poprzednie elementy złączne.

W magazynku umieścić zszywki tak, aby jedna z ich nóg znalazła się wewnątrz szczeliny wewnętrznej części magazynka, a druga na zewnątrz szczeliny (III).

Zamknąć magazynek, wsuwając jego wewnętrzną część tak, aby zadziałał zatrzask magazynka. Poprawnie zamkniętego magazynka nie da się otworzyć inaczej niż naciskając i przytrzymując zatrzask.

Uzupełnianie i wymiana gwoździ

Uwaga! Podczas wymiany i uzupełniania gwoździ nie należy przyciskać spustu.

Nacisnąć i przytrzymać zatrzask magazynka i wysunąć jego wewnętrzną część (II).

Z magazynka usunąć poprzednie elementy złączne.

W magazynku umieścić gwoździe tak, aby znalazły się wewnątrz szczeliny wewnętrznej części magazynka (IV).

Zamknąć magazynek, wsuwając jego wewnętrzną część tak, aby zadziałał zatrzask magazynka. Poprawnie zamkniętego magazynka nie da się otworzyć inaczej niż naciskając i przytrzymując zatrzask.

Ostrzeżenie! Niezależnie od wybranego elementu złącznego, podczas wsuwania wewnętrznej części magazynka nie powinna ona napotkać żadnego oporu. Nie należy zamykać magazynka przy użyciu siły, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia narzędzia. Jeżeli podczas wsuwania magazynka zwiększy się opór, należy magazynek otworzyć i sprawdzić czy element złączne nie przekraczają dopuszczalnych wymiarów oraz czy są prawidłowo ułożone w magazynku.

Zasilanie narzędzia

Do zasilania można użyć tylko jednego z wymienionych akumulatorów Li-Ion STHOR 20 V: 78250, 78252, które można ładować tylko za pomocą ładowarek STHOR 78260 lub 78261. Zabronione jest użytkowanie innych akumulatorów o innym napięciu znamionowym i nie pasujących do gniazda akumulatora urządzenia. Zabronione jest przerabianie gniazda i/lub akumulatora, aby je dopasować do siebie.

Akumulator wsunąć w gniazdo zasilania stykami skierowanymi do wnętrza narzędzia, aż do momentu działania zatrzasku akumulatora. Upewnić się, że akumulator nie wysunie się podczas pracy. Odlączyć akumulator należy przez naciśnięcie i przytrzymanie zatrzasku, a następnie wysunięcie akumulatora z obudowy narzędzia.

PRACA PRODUKTEM

Uwaga! Przed rozpoczęciem właściwej pracy zaleca się dokonać prób na materiale odpadowym.

Chwycić produkt za rękęjść w taki sposób, aby nie nacisnąć spustu.

Przyłożyć narzędzie tak, aby bezpiecznik znalazł się w miejscu wbicia elementu złącznego.

Dociśnąć narzędzie do podłoża, aby bezpiecznik całkowicie wsunął się do narzędzia, a wylot elementu złącznego oparł o podłoże.

Nacisnąć spust (VI), nastąpi wbicie elementu złącznego.

Należy zwolnić nacisk na spust przed oderwaniem narzędzia od podłoża.

Oderwać narzędzie od podłoża i sprawdzić rezultat pracy, jeżeli element złączny jest wbity zbyt płytko lub zbyt głęboko należy dokonać regulacji za pomocą pokrętki (V). Obrót pokrętki w kierunku oznaczonym „+” zwiększa głębokość wbijania elementów złącznych, a obrót w kierunku oznaczonym „-” zmniejsza głębokość wbijania elementów złącznych.

Unieść narzędzie i przemieścić je w nowe miejsce wbicia elementów złącznych, powtórzyć procedurę wbijania.

Po zakończonej pracy odłączyć akumulator od narzędzia, a następnie opróżnić magazynek z pozostałych elementów złącznych.

Uwaga! W przypadku wbijania zszywek w miękkie drewno (np. sosna, świerk) zaleca się nie dociskać zbyt silnie zszywacza do podłoża. Może to spowodować odcisnięcie śladów w drewnie.

Usuwanie zacięć

Jeżeli nastąpi zacięcie należy, należy w pierwszej kolejności odłączyć akumulator od narzędzia.

Następnie należy otworzyć całkowicie magazynek i usunąć z magazynka elementy złączne. Usunąć elementy złączne, które spowodowały zacięcie. Umieścić w magazynku nowe elementy złączne i zamknąć magazynek. Dokonać próby wbijania na materiale odpadowym.

Lampka doświetlająca

narzędzie posiada lampkę doświetlającą miejsce wbijania elementów złącznych. Zaświecenie lampki następuje po naciśnięciu włącznika. Lampka wyłącza się samoczynnie po około 10 sekundach od ostatniego naciśnięcia włącznika. Włącznik lampki został ukształtowany i umieszczony w taki sposób, że zamknięcie dłoni na rękójści powoduje włączenie lampki.

Uwagi dodatkowe

Zszywacz nie jest przeznaczony do prac budowlanych. Nie można nim instalować materiałów konstrukcyjnych.

Elementy złączne należy wbijać pod kątem prostym względem podłoża. Należy unikać wbijania elementów złącznych pod kątem.

Należy unikać naciskania spustu przy pustym magazynku, czyli tzw. „strzelania na sucho”. Nie przestrzeganie tej zasady może doprowadzić do szybszego zużycia mechanizmu wbijania zszywek, co spowoduje nieprawidłową pracę produktu.

W czasie pracy stosować regularne przerwy. Nie przekraczać znamionowej wydajności produktu.

Nie wolno dopuścić do przeciążenia narzędzia, temperatura powierzchni zewnętrznych nigdy nie może przekroczyć 60 °C.

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

UWAGA! Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji wyciągnij wtyczkę narzędzia z gniazdka sieci elektrycznej. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękójści, przewodu elektrycznego z wtyczką i odgiętką, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczotek, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownik nie może domontować elektronarzędzia, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie, lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękójść dodatkowo i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatką.

PRODUCT OVERVIEW

The cordless stapler is used for joining fabric, leather, cardboard, paper, foil, insulation materials and other soft materials to wood or wood-based materials with staples or nails made of metal. The stapler can also be used to join wooden or wood-based elements. Thanks to the powerful, high-capacity battery, it is possible to use the product wherever staplers with an external power source cannot be operated. The product is not designed for commercial use. Proper, reliable and safe operation of the product depends on appropriate use, that is why you should:

Read this entire manual before the first use of the tool and keep it for future reference.

The supplier shall not be held liable for any damage or injury resulting from improper use of the tool, failure to observe the safety regulations and recommendations of this manual. Use of the tool for purposes other than those for which it was intended shall cause the loss of the user's rights to a warranty and under statutory warranty.

PRODUCT ACCESSORIES

The tool is supplied complete. The battery and battery charging station are not included. Fasteners are not included.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value
Catalogue No.		78158
Operating voltage	[V DC]	20
Maximum capacity	[min"]	30
Noise level		
- sound pressure $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB]	89.6 ± 3.0
- sound power $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB]	100.6 ± 3.0
Protection rating		IPX0
Insulation class		III
Vibration level $a_h \pm K$	[m/s ²]	$8,501 \pm 1.5$
Weight	[kg]	2.75
Fastener type and dimensions (Fig. VII)		
staples		Type 55: 15 - 25 mm
nails		Type 47: 15 - 32 mm
Battery type		Li-Ion

The declared noise emission value has been measured using the standard test method and can be used to compare one tool to another. The declared noise emission value can be used in the preliminary exposure assessment.

The declared total vibration emission value has been measured using the standard test method and can be used to compare one tool to another. The declared total vibration value can be used in the initial exposure assessment.

Caution! The vibration emission during tool operation may differ from the declared value, depending on the manner the tool is used. Caution! Safety measures to protect the operator, which are based on an exposure assessment under actual conditions of use (including all parts of the work cycle, such as the time when the tool is turned off or idle and the activation time), must be specified.

GENERAL WARNINGS FOR THE SAFETY OF POWER TOOLS

Warning! Read all safety warnings, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to do so may result in electric shock, fire or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" used in warnings applies to all tools driven by power both wired and wireless.

Workplace safety

Keep the workplace well-lit and clean. Disorder and poor lighting can be causes of accidents.

Do not work with power tools in an environment with an increased risk of explosion, containing flammable liquids, gases or vapors. Power tools generate sparks that can ignite dust or fumes.

Children and third persons should not be allowed to enter the workplace. Loss of concentration can result in loss of control.

Electrical safety

The plug of the electric cable must match the power socket. You must not modify the plug in any way. Do not use any plug adapters with earthed power tools. An unmodified plug that fits the outlet reduces the risk of electric shock.

Avoid contact with earthed surfaces such as pipes, radiators and coolers. Grounding the body increases the risk of electric shock. **Do not expose power tools to contact with atmospheric precipitation or moisture.** Water and moisture that gets inside the power tool increases the risk of electric shock.

Do not overload the power cable. Do not use the power cord to carry, pull or unplug the power plug from the power outlet. **Avoid contact of the power cable with heat, oils, sharp edges and moving parts.** Damage or entanglement of the power cord increases the risk of electric shock.

In the case of working outside closed rooms, use extension cords intended for work outside closed rooms. The use of an extension cord adapted for outdoor use reduces the risk of electric shock.

When using a power tool in a humid environment is unavoidable as a protection against supply voltage use a residual current device (RCD). The use of RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, pay attention to what you do and keep common sense while working with the power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of alcohol or medication. Even a moment of inattention while working can lead to serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. The use of personal protective equipment such as dust masks, anti-slip safety shoes, helmets and hearing protection reduce the risk of serious personal injury.

Prevent accidental operation. Make sure that the electric switch is in the "off" position before connecting to the power supply and / or battery, lifting or moving the power tool. Moving the power tool with the finger on the switch or powering the power tool, when the switch is in the "on" position can lead to serious injuries.

Before turning on the power tool remove any keys and other tools that were used to adjust it. The key left on the rotating parts of the power tool can lead to serious injuries.

Do not reach and do not lean too far. Keep the right attitude and balance all the time. This will allow easier control over the power tool in case of unexpected work situations.

Dress accordingly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts of the power tool. Loose clothing, jewelry or long hair can be caught by moving parts.

If the devices are fitted for the connection of dust extraction or dust collection, make sure that they are connected and used properly. The use of dust extraction reduces the risk of dust hazards.

Do not let the experience acquired from frequent use of the tool resulted in carelessness and ignoring safety rules. Carefree action can cause serious injuries in a fraction of a second.

Use and care of the power tool

Do not overload the power tool. Use the power tool appropriate for the selected application. The right power tool will provide a better and safer job if used according to the designed load.

Do not use the power tool, if the electric switch does not allow switching on and off. Power tool, which cannot be controlled by means of a power switch is dangerous and must be returned for repair.

Disconnect the plug from the power socket and / or remove the battery if it is detachable from the power tool before adjusting, changing accessories or storing the tool. Such preventive measures will allow you to avoid accidentally turning on the power tool.

Keep the tool out of the reach of children, do not let people who do not know how to operate the power tool or these instructions use a power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check the tool for mismatches or jams of moving parts, damage to parts and any other conditions that may affect the operation of the power tool. Damage must be repaired before using the power tool.

Many accidents are caused by incorrectly maintained tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp edges are less prone to jamming and are easier to control when working.

Use power tools, accessories and inserted tools etc. in accordance with these instructions, taking into account the type and conditions of work. The use of tools for work other than designed is likely to result in a dangerous situation.

Handles and gripping surfaces must be dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces do not allow for safe operation and control of the tool in dangerous situations.

Repairs

Repair the power tool only in authorized facilities using only original spare parts. This ensures proper operation safety of the power tool.

SPECIAL SAFETY CONDITIONS

Always assume that the tool is loaded with fasteners. Gripping the tool without proper attention may result in unexpected firing of the fastener and injury.

Do not aim the tool at yourself or anyone else nearby. Pressing the trigger unexpectedly will fire the fastener and cause injury.

Do not start the tool until it is securely positioned on the workpiece. If the tool does not come into contact with the workpiece, the fastener may bounce off the spot.

Disconnect the tool from the power supply if the fastener is jammed in the tool. When removing jammed fasteners, the tool can be activated accidentally if it is switched on.

Be careful when removing jammed fasteners. The mechanism may be compressed and the fastener may be released with considerable force when removing the jam.

Do not use the tool to attach electrical cables. The tool is not designed to install electrical cables and may damage the insulation of electrical cables causing a risk of electric shock or fire.

PREPARING FOR WORK

Caution! All operations described in this section must be carried out with the supply voltage disconnected. The battery must be removed from the tool's socket.

Staple replenishment and replacement

Caution! Do not press the trigger when replacing or replenishing staples.

Press and hold the magazine latch and eject its inner part (II).

Remove previously loaded fasteners from the magazine.

Place the staples in the magazine so that one of their legs is inside the slot of the inner part of the magazine and the other is outside the slot (III).

Close the magazine by inserting its inner part so that the magazine latch engages. A properly closed magazine cannot be opened other than by pressing and holding the latch.

Nail replenishment and replacement

Caution! Do not press the trigger when replacing or replenishing nails.

Press and hold the magazine latch and eject its inner part (II).

Remove previously loaded fasteners from the magazine.

Place the nails in the magazine so that they are inside the slot of the inner part of the magazine (IV).

Close the magazine by inserting its inner part so that the magazine latch engages. A properly closed magazine cannot be opened other than by pressing and holding the latch.

Warning! Regardless of the fastener type selected, the inner part of the magazine should not encounter any resistance during insertion. Do not close the magazine forcefully, as this may damage the tool. If the resistance increases during magazine insertion, open the magazine and check that the fasteners do not exceed the permissible dimensions and that they are correctly positioned in the magazine.

Tool power supply

Only one of the following STHOR Li-Ion 20 V batteries can be used to power the tool: 78250, 78252, which can only be charged using STHOR 78260 or 78261 chargers. It is forbidden to use other batteries with a different rated voltage and not matching the tool battery socket. It is forbidden to modify the socket or battery to make them match.

Slide the battery into the socket with the contacts facing towards the inside of the tool, until the battery latch engages. Make sure that the battery will not slide out on its own during operation. Disconnect the battery by pressing and holding the latch and then pulling the battery out of the tool housing.

PRODUCT OPERATION

Caution! Before starting work, it is advisable to carry out tests on waste materials.

Grasp the product by the handle grip so that the trigger is not pressed.

Apply the tool so that the damper is located at the fastener firing spot.

Press the tool against the surface so that the damper is fully pushed into the tool and the fastener outlet rests against the surface.

Press the trigger (VI) to fire the fastener into the surface.

Release pressure on the trigger before pulling the tool away from the surface.

Pull the tool away from the surface and check the result of the work. Make adjustments using the wheel (V) if the fastener is fired too shallow or too deep. Turning the wheel in the direction marked "+" will increase the fastener firing depth and turning it in the direction marked "-" will decrease the fastener firing depth.

Lift the tool and move it to the next fastener firing spot and repeat the firing procedure.

When work is complete, disconnect the battery from the tool and remove any remaining fasteners from the magazine.

Caution! When firing staples into soft wood (e.g. pine, spruce), it is advisable not to press the stapler too hard against the surface. This can result in leaving marks in the wood.

Removing jams

If a jam occurs, first remove the battery from the tool.

Then open the magazine fully and remove the fasteners from the magazine. Remove the fasteners which caused the jam. Place the new fasteners in the magazine and close the magazine. Carry out a fastener firing test on waste material.

Illuminating light

The tool is equipped with a light to illuminate the fastener firing spot. The light comes on when the switch is pressed. The light turns off automatically approximately 10 seconds after the last press of the switch. The light switch has been shaped and positioned in such a way that closing your hand on the handle grip will turn the light on.

Additional notes

The stapler is not intended for construction work. It cannot be used for installing construction materials.

Fasteners should be fired at right angles to the surface. Avoid firing fasteners at an angle.

Avoid pressing the trigger when the magazine is empty, so-called "dry firing". Failure to follow this rule may lead to faster wear of the staple firing mechanism, resulting in incorrect product functioning.

Take regular breaks during work. Do not exceed the rated product capacity.

Do not overload the tool, the temperature of the external surface must never exceed 60°C.

MAINTENANCE AND OVERHAUL

ATTENTION! Before any adjustment, technical service or maintenance operations unplug the tool. Once the operations have been finished, the technical conditions of the tool must be assessed by means of external evaluation and inspection of the following elements: body and handle, conductor with a plug and deflection, functioning of the electric switch, patency of ventilation slots, sparking of brushes, noise level of functioning of bearings and gears, start-up and smoothness of operation. During the guarantee period, the user cannot dismantle the electric tools or change any sub-assemblies or elements, since it will cancel any guarantee rights. All irregularities detected at overhaul or during functioning of the tools are a signal to have the tool repaired at a service shop. Once the functioning has been concluded, the casing, ventilation slots, switches, additional handle and protections must be cleansed with a stream of air (at a pressure not exceeding 0.3 MPa), with a brush or a cloth without any chemical substances or cleaning liquids. Tools and handles must be cleansed with a clean cloth.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Der Akku-Tacker dient zum Verbinden von Stoffen, Leder, Pappe, Papier, Folien, Dämmstoffen und anderen weichen Materialien mit Holz oder Holzwerkstoffen mit Hilfe von Heftklammern oder Nägeln aus Metall. Der Tacker kann auch zum Verbinden von Holz- oder Holzwerkstoffteilen verwendet werden. Dank des leistungsstarken, hochkapazitiven Akkus ist es möglich, mit dem Produkt überall dort zu arbeiten, wo Heftgeräte mit einer externen Stromquelle nicht betrieben werden können. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Der störungsfreie, zuverlässige und sichere Betrieb des Gerätes hängt von der ordnungsgemäßen Verwendung ab, deshalb:

Bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.

Der Lieferant haftet nicht für jegliche Schäden und Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes, Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieser Bedienungsanleitung entstehen. Die unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs führt ebenfalls zum Erlöschen der Garantie- und Gewährleistungsansprüche.

PRODUKTAUSSTATTUNG

Das Werkzeug wird komplett geliefert. Der Versorgungsakku und die Akkuladestation sind nicht im Lieferumfang enthalten. Verbindungselemente sind nicht enthalten.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Artikel-Nr.		78158
Betriebsspannung	[V d.c.]	20
Maximale Leistung	[min ⁻¹]	30
Lärmpegel		
- Schalldruck $L_{pa} \pm K_{pa}$	[dB]	89,6 ±3,0
- Schallleistung $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB]	100,6 ±3,0
Schutzart		IPX0
Schutzklasse		III
Schwingungspegel $a_h \pm K$	[m/s ²]	8,501 ±1,5
Gewicht	[kg]	2,75
Art und Abmessungen der Verbindungselemente (Abbildung VII)		
Heftklammern		Typ 55: 15 – 25 mm
Nägel		Typ 47: 15 – 32 mm
Akkutyp		Li-Ion

Der angegebene Lärmemissionswert wurde nach einem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich eines Geräts mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Lärmemissionswert kann für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden. Der angegebene Gesamtschwingungswert wurde mit dem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich des Geräts mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Gesamtschwingungswert kann für die erste Expositionsbewertung verwendet werden. Achtung! Die Schwingungsemission während des Gerätetriebs kann je nach Einsatz des Geräts vom angegebenen Wert abweichen. Achtung! Zum Schutz des Bedieners sind Sicherheitsmaßnahmen festzulegen, die auf einer Bewertung der Exposition unter tatsächlichen Einsatzbedingungen (einschließlich aller Teile des Arbeitszyklus, wie z. B. der Zeit, in der das Gerät ausgeschaltet ist oder im Leerlauf anläuft, sowie der Aktivierungszeit) beruhen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Warnung! Alle mit diesem Elektrowerkzeug / dieser Maschine mitgelieferten Sicherheitshinweise, Abbildungen und Spezifikationen gründlich lesen. Bei Nichtbeachten ist elektrischer Schlag, Brand oder ernsthafte Verletzungen nicht auszuschließen.

Alle Warnungen sowie Anleitungen für mögliche Bezugnahme aufbewahren.

Der in den Warnungen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug / Maschine“ betrifft alle Werkzeuge / Maschinen mit dem Netz- oder kabellosen Elektroantrieb.

Sicherheit am Arbeitsplatz

Arbeitsplatz gut beleuchtet und sauber halten. Bei Unordnung oder schwacher Beleuchtung kann es zu Unfällen kommen.

Elektrowerkzeuge / Maschinen nicht in einer Umgebung mit erhöhter Explosionsgefahr, mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen gebrauchen. Bei Einsatz von Elektrowerkzeugen / Maschinen kann der Funkenflug zu Staub- oder Dampf-

entzündung führen.

Kinder und Unbefugte fern vom Arbeitsplatz halten. Bei reduzierter Konzentration kann die Kontrolle über das Werkzeug verloren gehen.

Elektrische Sicherheit

Der Stecker des Stromkabels muss für die Steckdose geeignet sein. Stecker niemals modifizieren. Keine Steckeradapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen / Maschinen verwenden. Originalstecker, die zur Steckdose passen, minimieren die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Berührung geerdeter Flächen, wie Rohre, Heizkörper, Kühlgeräte, vermeiden. Die Erdung auf den Körper erhöht die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Elektrowerkzeuge / Maschinen gegen direkte Regen- oder Schneeeinwirkung schützen. Dringt Wasser oder Feuchte ins Elektrowerkzeug / die Maschine, erhöht sich die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Stromkabel nicht überlasten. Gerät am Stromkabel werde tragen, noch ziehen, Gerät durch Ziehen des Steckers und nicht des Stromkabels elektrisch abschalten. Kontakt des Stromkabels mit Wärme, Ölen, scharfen Kanten und beweglichen Teilen vermeiden. Ein beschädigtes oder verwirrtes Stromkabel erhöht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Bei der Arbeit im Freien nur Verlängerungskabel für den Einsatz im Freien verwenden. Mit derartigen Verlängerungskabeln wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.

Ist der Einsatz der Elektrowerkzeuge / Maschinen in einer feuchten Umgebung unvermeidbar, sind Stromschutzvorrichtungen zum Schutz gegen die Versorgungsspannung einzusetzen. Dadurch wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.

Persönliche Sicherheit

Immer achtsam bleiben, alle Tätigkeiten vorsichtig durchführen und Zurechnungsfähigkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen / Maschinen behalten. Elektrowerkzeuge / Maschinen bei Müdigkeit oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln nicht bedienen. Nur eine kurze Unachtsamkeit kann bei der Arbeit ernsthafte Körperverletzungen herbeiführen.

Persönliche Schutzausrüstungen verwenden. Schutzbrille immer tragen. Persönliche Schutzausrüstungen, wie Staubschutzmasken, rutschfestes Schutzhandschuhwerk, Schutzhelme und Gehörschutz, reduzieren die Gefahr ernsthafter Körperverletzungen.

Unerwartete Inbetriebnahme des Gerätes vermeiden. Vor dem Netz- / Akkuanschluss oder Vertragen des Elektrowerkzeuges / der Maschine sicherstellen, dass der Steuerschalter auf „Aus“ steht. Wird das Elektrowerkzeug / die Maschine mit dem Finger auf dem Steuerschalter betätigt oder mit dem Steuerschalter auf „Ein“ angeschlossen, kann es zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

Alle Schlüsselschlüssel und andere Werkzeuge, die zur Einstellung des Elektrowerkzeuges / der Maschine verwendet wurden, vor Einschalten des Gerätes entfernen. Ein an den rotierenden Komponenten des Elektrowerkzeuges / der Maschine zurückgelassener Schlüssel kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Nicht zu weit greifen oder sich beugen. Für eine korrekte Körperstellung während der Arbeit sorgen. Dadurch kann das Elektrowerkzeug / die Maschine bei unerwarteten Situationen bei der Arbeit einfacher beherrscht werden.

Entsprechende Schutzkleidung tragen. Lose Kleidung oder Schmuck nicht tragen. Lose Haare und die Kleidung fern von beweglichen Komponenten des Elektrowerkzeuges / der Maschine halten. Lose Kleidungsstücke, Schmuck oder lange Haare können durch diese Komponenten erfasst werden.

Sind die Geräte für den Anschluss einer Staubabsaugung ausgelegt, sicherstellen, dass sie korrekt angeschlossen und betrieben wird. Mithilfe einer Staubabsaugung wird die Gefahr ernsthafter Körperverletzungen minimiert.

Nicht zulassen, dass die bei der häufigen Bedienung von Elektrowerkzeugen / Maschinen gewonnenen Erfahrungen zur Unachtsamkeit und Ignorierung der Sicherheitsgrundsätze führen. Das unvorsichtige Vorgehen kann blitzschnell zu Körperverletzungen führen.

Elektrowerkzeuge / Maschinen gebrauchen und pflegen

Elektrowerkzeug / Maschine nicht überlasten und nur für den geplanten Einsatz gebrauchen. Ein entsprechendes Elektrowerkzeug / eine Maschine kann eine leistungsstärkere und sicherere Arbeit gewährleisten, wird das Gerät für die beabsichtigte Beanspruchung eingesetzt.

Elektrowerkzeug / Maschine nicht überlasten, wenn die Ein- und Ausschaltung mit dem Steuerschalter nicht möglich ist. Kann keine Kontrolle über das Elektrowerkzeug / die Maschine mit dem Steuerschalter gewährleistet werden, stellt es eine Gefahr dar und das Gerät ist dann reparieren lassen.

Stecker des Stromkabels ziehen und/oder (abbaubaren) Akku demontieren, bevor eine Einstellung, der Zubehörwechsel oder die Lagerung des Elektrowerkzeuges / der Maschine durchgeführt wird. Durch diese Sicherheitsmaßnahmen kann eine unerwartete Inbetriebnahme des Elektrowerkzeuges / der Maschine verhindert werden.

Elektrowerkzeug / Maschine fern von Kindern lagern, Elektrowerkzeug / Maschine durch Personen, die in der Gerätebedienung oder diesen Anleitungen nicht unterwiesen sind, nicht bedienen lassen. Von nicht unterwiesenen Personen bediente Elektrowerkzeuge / Maschinen stellen eine Gefahr dar.

Elektrowerkzeuge / Maschinen und Zubehör ordnungsgemäß warten. Elektrowerkzeuge / Maschinen auf nicht zusammenpassende oder verklemmte Werkzeuge, beschädigte Komponenten oder sonstige Fälle kontrollieren, die Funktion des Elektrowerkzeuges / der Maschine beeinträchtigen können. Alle Schäden vor Einsatz des Elektrowerkzeuges / der Maschine beheben lassen. Viele Unfälle werden durch eine mangelhafte Wartung des Elektrowerkzeuges / der Maschine herbeigeführt.

Schneidwerkzeuge immer sauber und geschärft halten. Ordnungsgemäß gewartete scharfkantige Schneidwerkzeuge verklemmen sich selten und können bei der Arbeit besser kontrolliert werden.

Nur Elektrowerkzeuge / Maschinen, Zubehör oder sonstige Anbauwerkzeuge usw. nach dieser Bedienungsanleitung einsetzen, dabei die Art und die Bedingungen der jeweiligen Arbeit berücksichtigen. Werden Werkzeuge nicht bestimmungsgemäß eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen führen.

Handgriffe und Heflächen immer trocken, sauber, öl- und schmierstofffrei halten. Durch verschmutzte Handgriffe und Heflächen wird eine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeuges / der Maschine bei gefährlichen Situationen unmöglich.

Reparaturen

Elektrowerkzeug / Maschine nur in entsprechenden Vertragswerkstätten unter Einsatz von Originalersatzteilen reparieren lassen. Dadurch wird eine entsprechende Arbeitssicherheit des Gerätes gewährleistet.

BESONDERE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

Gehen Sie immer davon aus, dass im Werkzeug Befestigungsmittel enthalten sind. Das Greifen am Werkzeug ohne richtige Aufmerksamkeit kann zu einem unerwarteten Abschuss des Verbindungselements und Verletzungen führen.

Richten Sie das Werkzeug nicht gegen sich selbst oder gegen andere Personen in Ihrer Nähe. Bei unerwartetem Drücken des Auslösers wird das Verbindungselement ausgeworfen, was zu Verletzungen führt.

Starten Sie das Werkzeug erst, wenn das Werkzeug sicher auf dem Werkstück positioniert ist. Wenn das Werkzeug nicht mit dem Werkstück in Berührung steht, kann das Verbindungselement vom Ziel abprallen.

Trennen Sie das Gerät von der Versorgung, wenn das Verbindungselement im Gerät verklemmt ist. Beim Entfernen eines eingeklemmten Verbindungselements kann das Werkzeug versehentlich aktiviert werden, wenn es eingeschaltet ist.

Seien Sie vorsichtig beim Entfernen eines verklemmten Verbindungselements. Der Mechanismus kann zusammengedrückt werden und das Verbindungselement kann mit erheblicher Kraft gelöst werden, wenn die Verklemmung beseitigt wird.

Verwenden Sie das Werkzeug nicht zur Befestigung der Elektrokabel. Das Werkzeug ist nicht für das Verlegen von elektrischen Kabeln ausgelegt und kann die Isolierung von elektrischen Kabeln beschädigen und zur Gefahr eines Stromschlags oder Brandes führen.

VORBEREITUNG ZUM BETRIEB

Achtung! Alle in diesem Kapitel beschriebenen Arbeiten müssen bei abgeschalteter Versorgungsspannung durchgeführt werden. Der Akku muss aus dem Werkzeug entfernt werden.

Auffüllen und Ersetzen von Heftklammern

Achtung! Drücken Sie den Abzug beim Auswechseln und Nachfüllen von Heftklammern nicht herunter.

Halten Sie die Magazinverriegelung gedrückt und werfen Sie den inneren Teil des Magazins aus (II).

Entfernen Sie die bisherigen Verbindungselemente aus dem Magazin.

Legen Sie die Klammern so in das Magazin ein, dass sich eines ihrer Beine im Schlitz des inneren Teils des Magazins befindet und der andere außerhalb des Schlitzes (III).

Schließen Sie das Magazin, indem Sie den inneren Teil des Magazins so einschieben, dass die Magazinverriegelung einrastet.

Ein ordnungsgemäß verschlossenes Magazin kann nur durch Drücken und Halten der Verriegelung geöffnet werden.

Auffüllen und Ersetzen von Nägeln

Achtung! Drücken Sie den Abzug nicht, wenn Sie die Nägel ersetzen oder nachfüllen.

Halten Sie die Magazinverriegelung gedrückt und werfen Sie den inneren Teil des Magazins aus (II).

Entfernen Sie die bisherigen Verbindungselemente aus dem Magazin.

Legen Sie die Nägel so in das Magazin, dass sie sich im Schlitz des inneren Teils des Magazins befinden (IV).

Schließen Sie das Magazin, indem Sie den inneren Teil des Magazins so einschieben, dass die Magazinverriegelung einrastet.

Ein ordnungsgemäß verschlossenes Magazin kann nur durch Drücken und Halten der Verriegelung geöffnet werden.

Warnung! Unabhängig vom gewählten Verbindungselement sollte es beim Einführen in das Innere des Magazins auf keinen Widerstand stoßen. Schließen Sie das Magazin nicht mit Gewalt, da dies das Werkzeug beschädigen kann. Wenn der Widerstand beim Einsetzen des Magazins zunimmt, öffnen Sie das Magazin und prüfen Sie, ob die Verbindungselemente die zulässigen Abmessungen nicht überschreitet und ob er korrekt im Magazin positioniert ist.

Werkzeugversorgung

Zur Stromversorgung kann nur einer der aufgeführten STHOR 20-Volt-Li-Ion-Akkus verwendet werden: 78250, 78252, die nur mit den STHOR-Ladegeräten 78260 oder 78261 geladen werden können. Es ist verboten, andere Akkus mit einer anderen Nennspannung zu verwenden, die nicht mit dem Akkufach des Gerätes übereinstimmen. Es ist verboten, das Akkufach und/oder den Akku umzubauen, um sie anzupassen.

Stecken Sie den Akku mit den Kontakten zum Inneren des Geräts in die Steckdose, bis die Akkuverriegelung einrastet. Stellen Sie sicher, dass der Akku während des Betriebs nicht herausrutscht. Trennen Sie den Akku durch Drücken und Halten der Verriegelung und anschließendes Herausziehen des Akkus aus dem Gehäuse des Werkzeugs.

ARBEITEN MIT DEM PRODUKT

Achtung! Bevor mit den eigentlichen Arbeiten begonnen wird, ist es ratsam, Tests mit dem Abfallmaterial durchzuführen.

Fassen Sie das Produkt so am Griff an, dass der Abzug nicht gedrückt wird.

Setzen Sie das Werkzeug so an, dass sich die Sicherung an der Einführstelle des Verbindungselements befindet.

Drücken Sie das Werkzeug gegen den Boden, so dass die Sicherung vollständig in das Werkzeug eingeführt ist und der Auslass des Verbindungselements auf dem Boden aufliegt.

Drücken Sie den Abzug (VI), und das Verbindungselement wird eingeführt.

Lassen Sie den Druck auf den Abzug los, bevor Sie das Werkzeug vom Boden abheben.

Lösen Sie das Werkzeug vom Boden und überprüfen Sie das Arbeitsergebnis. Wenn das Verbindungselement zu tief oder zu flach eingetrieben wurde, muss eine Einstellung mit dem Drehknopf (V) vorgenommen werden. Durch Drehen des Knopfes in die mit „+“ gekennzeichnete Richtung wird die Einschlagtiefe erhöht, durch Drehen in die mit „-“ gekennzeichnete Richtung verringert sich die Einschlagtiefe.

Heben Sie das Werkzeug an und bringen Sie es an die neue Einschlagstelle für das Verbindungselement und wiederholen Sie den Einschlagvorgang.

Trennen Sie nach Beendigung der Arbeit den Akku vom Gerät und leeren Sie dann das Magazin von den restlichen Verbindungselementen.

Achtung! Beim Eintreiben von Klammern in weiches Holz (z. B. Kiefer, Fichte) ist es ratsam, das Tacker nicht zu stark in den Untergrund zu drücken. Dies kann dazu führen, dass sich Abdrücke im Holz bilden.

Beseitigung von Verklebungen

Wenn eine Verklebung auftritt, trennen Sie zunächst den Akku vom Gerät.

Öffnen Sie dann das Magazin vollständig und entfernen Sie die Verbindungselemente aus dem Magazin. Entfernen Sie die Verbindungselemente, die die Verklebung verursacht haben. Legen Sie die neuen Verbindungselemente in das Magazin und schließen Sie das Magazin. Führen Sie einen Hämmertest mit dem Abfallmaterial durch.

Hilfsbeleuchtung

Das Werkzeug verfügt über ein Licht, um die Einschlagstelle der Verbindungselemente zu beleuchten. Das Licht leuchtet auf, wenn der Schalter gedrückt wird. Die Lampe schaltet sich ca. 10 Sekunden nach der letzten Betätigung des Schalters automatisch aus. Der Lichtschalter ist so geformt und positioniert, dass das Licht eingeschaltet wird, wenn man die Hand auf den Griff legt.

Zusätzliche Anmerkungen

Der Tacker ist nicht für Bauarbeiten geeignet. Strukturelle Materialien können damit nicht installiert werden.

Die Verbindungselemente sollten im rechten Winkel zum Boden eingeschlagen werden. Vermeiden Sie es, Verbindungselemente schräg einzuschlagen.

Das Betätigen des Abzugs bei leerem Magazin, das so genannte „Trockenschießen“, sollte vermieden werden. Die Nichtbeachtung dieser Regel kann zu einer schnelleren Abnutzung des Antriebsmechanismus und damit zu einer Fehlfunktion des Produkts führen.

Legen Sie während des Betriebs regelmäßige Pausen ein. Überschreiten Sie die Nennkapazität des Produkts nicht.

Das Werkzeug darf nicht überlastet werden und die Außenflächentemperatur darf 60°C nicht überschreiten.

KONSERVIERUNG UND ÜBERSICHTUNGEN

ACHTUNG! Vor dem Beitritt zur Regulierung, technischen Bedienung und Konservierung soll man die Einrichtung von der Elektronetz durch die Herausziehung des Steckers aus der Netzdose abschalten. Nach der Beendigung der Arbeit soll man technischen Stand durch äußere Besichtigungen und die Beurteilung von: Gestell und Handgriff, Elektroleitung mit Stecker und Abbiegungstück, Tätigkeit des Elektroschalters, Durchgängigkeit von Lüftungsschlitzen, Funken von Bürsten, Arbeitslautstärke von Lager und Getriebe, Anfahren und Arbeitsgleichmäßigkeit überprüfen. In der Garantiezeit kann der Benutzer keine Elektrowerkzeuge demontieren oder keine Bauteile sowie Bestandteile austauschen, weil dies eine Verletzung der Garantierechte verursacht. Alle beobachtete bei der Übersicht oder in der Arbeitszeit Unrichtigkeiten bestimmen das Signal zur Durchführung der Reparatur im Service. Nach der Beendigung der Arbeit soll man Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter, Zusatzhandgriff und Bedeckungen z.B. mit dem Druckluftstrahl (vom Druck nicht größer als von 0,3 MPa), Pinsel oder trockenen Lappen ohne Benutzung von Chemiemittel und Reinigungsflüssigkeiten reinigen. Die Werkzeuge und Handgriffe soll man mit dem sauberen, trockenen Lappen reinigen.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Аккумуляторный степлер используется для соединения ткани, кожи, картона, бумаги, фольги, изоляционных материалов и других мягких материалов с деревом или древесными материалами с помощью скоб или гвоздей из металла. Степлер также можно использовать для соединения деревянных элементов или элементов из древесных материалов между собой. Благодаря мощному аккумулятору большой емкости с изделием можно работать там, где невозможно использовать степлеры с внешним источником питания. Продукт не предназначен для коммерческого использования. Правильная, надежная и безопасная работа изделия зависит от надлежащей эксплуатации, поэтому:

Прежде чем приступить к работе с инструментом, необходимо прочитать все руководство и сохранить его.

Поставщик не несет ответственности за любые повреждения и травмы, возникшие в результате использования устройства не по назначению, несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций данного руководства. Использование инструмента не по назначению приводит к потере пользователем права на гарантийное обслуживание, а также на защиту в виде ответственности продавца перед покупателем в случае, если проданное изделие имеет физический или юридический дефект.

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ПРОДУКТА

Инструмент поставляется в комплектном состоянии. В состав аксессуаров не входят аккумулятор и зарядное устройство аккумулятора. Соединительные элементы не входят в комплект поставки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
Номер по каталогу		78158
Рабочее напряжение	[В пост. т.]	20
Максимальная производительность	[мин ⁻¹]	30
Уровень шума		
- звуковое давление $L_{\text{вз}} \pm K_{\text{вз}}$	[дБ]	$89,6 \pm 3,0$
- акустическая мощность $L_{\text{вз}} \pm K_{\text{вз}}$	[дБ]	$100,6 \pm 3,0$
Степень защиты		IPX0
Класс изоляции		III
Уровень вибрации $a_h \pm K$	[м/с ²]	$8,501 \pm 1,5$
Вес	[кг]	2,75
Тип и размеры соединительных элементов (рис. VII)		
скобы		Тип 55: 15-25 мм
гвозди		Тип 47: 15-32 мм
Тип аккумулятора		Li-Ion

Заявленное значение эмиссии шума было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное значение эмиссии шума может быть использовано при первоначальной оценке воздействия.

Заявленное общее значение вибрации было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное общее значение вибрации может быть использовано при первоначальной оценке воздействия.

Внимание! Значение вибрации во время работы с инструментом может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа использования инструмента.

Внимание! Необходимо определить меры безопасности для защиты пользователя, которые основаны на оценке воздействия в реальных условиях использования (включая все части рабочего цикла, например, когда инструмент выключен или работает на холостом ходу и время активации).

ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

Предостережение! Следует ознакомиться со всеми предостережениями по безопасности, иллюстрациями и спецификациями, которые доставлялись с этим электроинструментом / машиной. Несоблюдение их может привести к электрическому поражению, пожару или к серьезным травмам.

Сохранить все предостережения и инструкции для будущего отнесения.

Понятия «электроинструмент / машина», использованные в предостережениях, относятся ко всем инструментам / маши-

нам, которые приводятся в действие электрическим током, как проводных, так и беспроводных.

Безопасность рабочего места

Рабочее место следует сохранять при хорошем освещении и в чистоте. Беспорядок и слабое освещение могут быть причинами возникновения случаев.

Не следует работать электроинструментами / машинами в среде с увеличенным риском взрыва, который содержит горючие жидкости, газы или пары. Электроинструменты / машины генерируют искры, которые могут зажечь пыль или пары.

Не следует допускать детей и посторонних лиц к рабочему месту. Потеря концентрации может стать причиной потери контроля.

Электрическая безопасность

Штепсель провода должен подходить к сетевой розетке. Не полагается модифицировать штепсели каким-либо иным способом. Не полагается применять никаких адаптеров штепселя с заземленными электроинструментами / машинами. Не модифицированный штепсель, подходящий к розетке, уменьшает риск поражения электрическим током. **Следует избегать контакта с заземленными такими поверхностями, как трубы, обогреватели и холодильники.** Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

Не следует подвергать электроинструменты / машин на контакт с атмосферными осадками или влажностью. Вода и влажность, которая проникнет внутрь электроинструмента / машины, увеличивает риск поражения электрическим током.

Не протягивать питающий кабель. Не применять питающего кабеля, чтобы носить, тянуть или отсоединять штепсель от сетевой розетки. Избегать контакта питающего кабеля с теплом, маслами, острыми кромками и подвижными частями. Повреждение или спутывание питающего кабеля увеличивает риск поражения электрическим током.

В случае работы вне закрытых помещений, следует применять удлинители, предназначенные для работы вне закрытых помещений. Использование удлинителя, приспособленного для работы наружу помещений, уменьшает риск поражения электрическим током.

В случае, когда применение электроинструмента / машин во влажной среде является неизбежным, тогда как защиту от напряжения питания следует применять устройство дифференциального тока (УДТ) [англ. residual current device, RCD]. Применение УДТ уменьшает риск поражения электрическим током.

Персональная безопасность

Будь бдителен, обращай внимание на то, что делаешь, и храни здравый рассудок во время работы с электроинструментом / машиной. Не применяй электроинструмента / машины, будучи переутомленным или под воздействием наркотиков алкоголя или лекарств. Даже минута невнимания во время работы может привести к серьезным персональным травмам.

Применяй средства персональной защиты. Всегда накладывай защиту зрения. Применение средств персональной защиты, таких как пылезастыный респиратор, противоскользкая защитная обувь, каски и защитники слуха, уменьшают риск серьезных персональных травм.

Предотвращай случайный ввод в действие. Убедись, что электрический выключатель перед подсоединением к питанию и/или аккумулятору, поднесением или переноской электроинструмента / машины, находится в позиции «выключен». Переноска электроинструмента / машины с пальцем на выключателе или питание электроинструмента / машины, когда выключатель находится в позиции «включен», может привести к серьезным травмам.

Перед включением электроинструмента / машины сними все ключи и другие инструменты, которые были использованы для его регулировки. Ключ, оставленный на вращательных элементах инструмента / машины, может вести к серьезным травмам.

Не протягивай руку и не высовывайся очень далеко. Удерживай соответствующее положение, а также равновесие на протяжении всего времени. Это позволит легче овладеть электроинструментом / машиной в случае непредвиденных ситуаций во время работы.

Соответственно одевайся. Не надевай более свободную одежду или бижутерию. Удерживай волосы и одежду в отдалении от подвижных частей электроинструмента / машины. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут быть схвачены подвижными частями.

Если устройства приспособлены для присоединения вытяжки| пыли или накопления пыли, убедись, что они были подсоединены и использованы правильно. Применение вытяжки пыли уменьшает риск угроз, связанных с пылями.

Не позволяй, чтобы опыт, приобретенный частым использованием инструмента / машины, повлекли беззаботность и игнорирование правил безопасности. Беззаботное действие может привести до серьезных травм в одну долю секунды.

Эксплуатация и заботливость об электроинструменте / машине

Не перегружай электроинструмент / машину. Применяй электроинструмент / машину, соответствующий для выбранного применения. Соответствующий электроинструмент / машина обеспечит лучшую и более безопасную работу, если будет использован для спроектированной нагрузки.

Не применяй электроинструмент / машину, если электрический выключатель не делает возможным включение| и выключение. Инструмент / машина, который не дается контролировать при помощи сетевого выключателя является опасным и его следует сдать в ремонт.

Отсоедини штепсель от питающей розетки и/или демонтируй аккумулятор, если является отключаемым от электроинструмента / машины перед регулировкой, заменой принадлежностей или хранением инструмента / машины.

Такие предохранительные мероприятия позволят избежать случайного включения электроинструмента / машины.

Храни инструмент в недоступном для детей месте, не позволяй лицам, незнающим обслуживания электроинструмента / машины или этих инструкций, пользоваться электроинструментом / машиной. Электроинструменты / машины опасны в руках пользователей, не прошедших курсы подготовки.

Проводи технический уход за электроинструментами / машинами, а также за принадлежностью. Проверяй инструмент / машину под углом несоответствия или насечек подвижных частей, повреждений частей, а также каких-либо других условий, которые могут повлиять на действие электроинструмента / машины. **Повреждения следует починить перед использованием электроинструмента / машины.** Много случаев вызваны несоответственным техническим уходом за инструментами / машинами.

Режущие инструменты следует удерживать в чистоте и в заостренном состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками с соответственно проведенным техническим уходом являются менее склонными к защемлению/заклиниванию и можно легче контролировать их во время работы.

Применяй электроинструменты / машины, принадлежности и инструменты, которые вставляются и т.д. согласно с данными инструкциями, принимая во внимание вид и условия работы. Применение инструментов для другой работы, чем для которой были спроектированы, может привести до возникновения опасной ситуации.

Рукоятки и поверхности для хватки сохраняй сухими, чистыми, а также свободными от масла и мази. Скользкие рукоятки и поверхности для хватки не позволяют на безопасное обслуживание, а также контролирование инструмента / машины в опасных ситуациях.

Ремонты

Ремонтируй электроинструмент / машину только в учреждениях, имеющих на это служебные права, которые принимают только оригинальные запчасти. Обеспечь эту соответствующую безопасность работы электроинструмента.

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Всегда предполагать, что в инструменте находятся заклепки. Захват инструмента без должного внимания может привести к неожиданному выстрелу заклепки и травме.

Не направлять инструмент ни на себя, ни на кого-либо поблизости. Неожиданное нажатие на спусковой крючок приведет к выстрелу заклепки, приводя к травме.

Не эксплуатировать инструмент, пока он не будет надежно закреплен на заготовке. Если инструмент не соприкасается с заготовкой, заклепка может отскочить от нее.

Отключить инструмент от источника питания, если заклепка застряла в инструменте. При удалении застрявшей заклепки инструмент может случайно сработать, если не будет выключен.

Соблюдать осторожность при удалении застрявшей заклепки. Механизм может быть сжат и заклепка может выстрелить со значительной силой при ее удалении.

Не использовать инструмент для крепления электрических кабелей. Инструмент не предназначен для прокладки электрических кабелей и может повредить их изоляцию, что может привести к поражению электрическим током либо возгоранию.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Внимание! Все операции, описанные в данной главе, должны выполняться при отключенном напряжении питания. Аккумулятор следует извлечь из гнезда инструмента.

Пополнение и замена скоб

Внимание! Не нажимайте на спусковой курок при замене и пополнении скоб.

Нажмите и удерживайте защелку магазина и извлеките внутреннюю часть магазина (II).

Удалите предыдущие соединительные элементы из магазина.

Поместите скобы в магазин так, чтобы одна из их ножек находилась внутри паза внутренней части магазина, а другая - вне паза (III).

Закройте магазин, вставив внутреннюю часть магазина так, чтобы защелка магазина зафиксировалась. Правильно закрытый магазин нельзя открыть иначе, чем нажав и удерживая защелку.

Пополнение и замена гвоздей

Внимание! Не нажимайте на спусковой курок при замене и пополнении скоб.

Нажмите и удерживайте защелку магазина и извлеките внутреннюю часть магазина (II).

Удалите предыдущие соединительные элементы из магазина.

Поместите гвозди в магазин так, чтобы они оказались внутри паза внутренней части магазина (IV).

Закройте магазин, вставив внутреннюю часть магазина так, чтобы защелка магазина зафиксировалась. Правильно закрытый магазин нельзя открыть иначе, чем нажав и удерживая защелку.

Внимание! Независимо от выбранного соединительного элемента, он не должен встречать никакого сопротивления при вставке во внутреннюю часть магазина. Не закрывайте магазин с усилием, так как это может привести к повреждению инструмента. Если при вставке магазина сопротивление увеличивается, откройте магазин и проверьте, не превышают ли соединительные элементы допустимые размеры и правильно ли они установлены в магазине.

Питание инструмента

Для питания устройства можно использовать только один из указанных аккумуляторов Li-Ion STHOR 20 V: 78250, 78252, которые можно заряжать только с помощью зарядных устройств STHOR 78260 или 78261. Запрещается использовать другие аккумуляторы с другим номинальным напряжением, не подходящие к разъему устройства для аккумулятора. Запрещается переделывать разъем и/или аккумулятор, чтобы подогнать их друг к другу.

Вставьте аккумулятор в разъем, контакты должны быть направлены внутрь инструмента до тех пор, пока не сработает защелка аккумулятора. Убедитесь, что аккумулятор не отсоединится во время работы. Аккумулятор можно отсоединить, нажимая и удерживая защелку, а затем извлекая аккумулятор из корпуса инструмента.

РАБОТА С ИЗДЕЛИЕМ

Внимание! Перед началом работ рекомендуется провести испытания на отработанном материале.

Возьмите изделие за ручку таким образом, чтобы не нажать на спусковой крючок.

Приложите инструмент так, чтобы предохранитель находился в точке вставки соединительного элемента.

Прижмите инструмент к основанию так, чтобы предохранитель был полностью вставлен в инструмент, а выход соединительного элемента упирался в основание.

Нажмите на спусковой крючок (VI), произойдет вбивание соединительного элемента.

Перед тем как оторвать инструмент от основания, ослабьте давление на спусковой крючок.

Отсоедините инструмент от основания и проверьте результат работы, если соединительный элемент вбит слишком глубоко или слишком неглубоко, необходимо произвести регулировку с помощью ручки (V). Поворот ручки в направлении, обозначенном «+», увеличивает глубину вбивания соединительных элементов, а поворот в направлении, обозначенном «-», уменьшает глубину вбивания соединительных элементов.

Поднимите инструмент и переместите его на новое место вбивания соединительных элементов, повторите процедуру вбивания.

По окончании работы отсоедините аккумулятор от инструмента, а затем освободите магазин от оставшихся соединительных элементов.

Внимание! При забивании скоб в мягкую древесину (например, сосну, ель) рекомендуется не слишком сильно вдавливать степлер в основание. Это может привести к образованию отпечатков в древесине.

Устранение заклинивания

Если произошло заклинивание, сначала отсоедините аккумулятор от инструмента.

Затем полностью откройте магазин и извлеките из него соединительные элементы. Удалите соединительные элементы, вызвавшие заклинивание. Поместите новые соединительные элементы в магазин и закройте магазин. Проведите пробы вбивания на отработанном материале.

Лампочка подсветки

в инструменте есть лампочка подсветки для освещения места вставки соединительных элементов. Свет загорается при нажатии выключателя. Лампочка автоматически выключается примерно через 10 секунд после последнего нажатия выключателя. Выключатель лампочки имеет форму и расположен таким образом, что, захватывая рукой ручку, вы включаете свет лампочки.

Дополнительные замечания

Степлер не предназначен для строительных работ. С его помощью нельзя выполнять монтаж конструкционных материалов.

Соединительные элементы следует забивать под прямым углом к основанию. Не вбивайте соединительные элементы под углом.

Следует избегать нажатия на спусковой крючок с пустым магазином, то есть, так называемой «сухой стрельбы». Несоблюдение этого правила может привести к ускоренному износу механизма вбивания скоб, что приведет к неправильной работе изделия.

Делайте регулярные перерывы во время работы. Не превышайте номинальную мощность изделия.

Не допускайте перегрузки инструмента - температура внешних поверхностей никогда не может превышать 60°C.

КОНСЕРВАЦИЯ И ОСМОТРЫ

ВНИМАНИЕ! Перед началом настройки, технического обслуживания или консервации следует вынуть штепсель устройства из гнезда электросети. После завершения работы следует проверить техническое состояние электроустройства путем внешнего осмотра и оценки: корпуса и рукоятки, электропровода со штепселем и отгибкой, работы электрического выключателя, проходимости вентиляционных щелей, искрения щеток, уровня шума при работе подшипников и передачи, запуска и равномерности работы. В течение гарантийного периода потребитель не может проводить дополнительного монтажа электроустройств и проводить замену любых частей и составных, поскольку это вызывает потерю гарантийных прав. Все перебои, обнаруженные во время осмотра или работы, являются сигналом для проведения ремонта в сервисном пункте. После завершения работы корпус, вентиляционные щели, переключатели, дополнительную рукоятку и щитки следует очистить, напр., струей воздуха (давление не более 0,3 МПа), кистью или сухой тряпочкой без применения химических средств и моющих жидкостей. Устройство и зажимы очистить сухой чистой тряпкой.

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Акумуляторний степлер призначений для з'єднання тканини, шкіри, картону, паперу, фольги, ізоляційних матеріалів та інших м'яких матеріалів з деревиною або матеріалами на основі деревини за допомогою скоб або цвяхів з металу. Степлер також можна використовувати для з'єднання дерев'яних компонентів або компонентів з матеріалів на основі деревини між собою. Завдяки потужному акумулятору підвищеної ємності, з виробом можна працювати там, де неможлива експлуатація степлерів із зовнішнім джерелом живлення. Виріб не призначений для комерційного використання. Правильна, надійна та безпечна робота пристрою залежить від правильної експлуатації, тому:

Перш ніж приступити до роботи з інструментом, необхідно ознайомитися з керівництвом з його експлуатації і зберегти його.

За шкоду, заподіяну в результаті використання пристрою не за призначенням і недотримання правил безпеки та рекомендацій цієї інструкції, постачальник не несе відповідальності. Використання інструменту не за призначенням також призводить до втрати права на гарантійне обслуговування та гарантійні послуги.

ОСНАЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

Інструмент поставляється в комплектному стані. Акумуляторна батарея та зарядна станція не входять до комплекту. З'єднувальні елементи не входять в комплект поставки.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталожний номер		78158
Робоча напруга	[В пост.струму]	20
Максимальна продуктивність	[хв ⁻¹]	30
Рівень шуму		
- звуковий тиск $L_{pa} \pm K_{ad}$	[дБ]	89,6 ± 3,0
- акустична потужність $L_{WA} \pm K_{WA}$	[дБ]	100,6 ± 3,0
Ступінь захисту		IPX0
Клас ізоляції		III
Рівень вібрації $a_h \pm K$	[м/с ²]	8,501 ± 1,5
Маса	[кг]	2,75
Тип і розміри з'єднувальних елементів (мал. VII)		
скоби		Тип 55: 15-25 мм
цвяхи		Тип 47: 15-32 мм
Вид акумулятора		Літій-іонний

Заявлене значення випромінювання шуму було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використане для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене значення випромінювання шуму може бути використано при первинній оцінці впливу.

Заявлене загальне значення вібрацій було виміряно з використанням стандартного методу випробувань і може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим. Заявлене загальне значення вібрацій може бути використано при первинній оцінці впливу.

Увага! Значення вібрацій під час роботи з інструментом може відрізнятися від заявленого значення залежно від способу використання інструмента.

Увага! Необхідно вказати заходи безпеки для захисту користувача, які засновані на оцінці впливу в реальних умовах використання (включаючи всі частини робочого циклу, наприклад, час, коли інструмент вимкнений або працює на холостому ходу, а також час запуску).

ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТІВ

Застереження! Належить ознайомитися зі всіма застереженнями щодо безпеки, ілюстраціями і специфікаціями, які доставлялися з цим електроінструментом / машиною. Недотримання їх може привести до електричної поразки, пожежі або до серйозних травм.

Зберегти всі застереження і інструкції для майбутнього віднесення.

Поняття «електроінструмент / машина», використані в застереженнях, відноситься до всіх інструментів / машин, які приводяться в дію електричним струмом, як провідних, так і безпровідних.

Безпека робочого місця

Робоче місце належить зберігати при доброму освітленні та в чистоті. Безлад і слабе освітлення можуть бути причинами виникнення випадків.

Не належить працювати електроінструментами / машинами в середовищі із збільшеним ризиком вибуху, який містить горючі рідини, газу або пари. Електроінструменти / машини генерують іскри, які можуть запалити пил або пари. Не належить допускати дітей і сторонніх осіб до робочого місця. Втрата концентрації може стати причиною втрати контролю.

Електрична безпека

Штепсель проводу повинен підходити до мережевої розетки. Не належить модифікувати штепсель яким-небудь іншим способом. Не належить застосовувати жодних адаптерів штепселя із заземленими електроінструментами / машинами. Не модифікований штепсель, що пасує до розетки, зменшує ризик поразки електричним струмом.

Належить уникати контакту із заземленими такими поверхнями, як труби, обігрівачі і холодильники. Заземлення тіла збільшує ризик поразки електричним струмом.

Не належить наражати електроінструменти / машини на контакт з атмосферними опаданнями або вологістю. Вода і вологість, яка проникне всередину електроінструменту / машини, збільшує ризик поразки електричним струмом.

Не протягувати живильний кабель. Не застосовувати живильного кабелю, щоб носити, тягнути або від'єднувати штепсель від мережевої розетки. Уникати контакту живильного кабелю з теплом, маслами, гострими кромками і рухомими частинами. Пошкодження або сплутування живильного кабелю збільшує ризик поразки електричним струмом. У разі роботи поза закритими приміщеннями, належить застосовувати подовжувачі, призначені для роботи поза закритими приміщеннями. Використання подовжувача, пристосованого для роботи назовні приміщень, зменшує ризик поразки електричним струмом.

У разі, коли застосування електроінструменту / машини у вологому середовищі є неминучим, тоді як захист від напруги живлення належить застосовувати пристрій диференціального струму (ПДС) [англ. *residual current device, RCD*]. Застосування ПДС зменшує ризик поразки електричним струмом.

Персональна безпека

Будь пильним, звертай увагу на те, що робиш, та бережи здоровий глузд під час роботи з електроінструментом / машиною. Не застосовуй електроінструменту / машини, будучи перевтомленим або під впливом наркотиків алкоголю або ліків. Навіть хвилина неувagi під час роботи може привести до серйозних персональних травм.

Застосовуй засоби персонального захисту. Завжди накладай захист зору. Застосування засобів персонального захисту, таких як пилозахисний респіратор, протиковзке захисне взуття, каски і захисники слуху, зменшують ризик серйозних персональних травм.

Запобігати випадковому введенню в дію. Переконайся, що електричний вмикач перед під'єднанням до живлення і акумулятора, піднесенням або перенесенням електроінструменту / машини, знаходиться в позиції «вимкнений». Перенесення електроінструменту / машини з пальцем на вмикачі або живлення електроінструменту / машини, коли вмикач знаходиться в позиції «включений», може привести до серйозних травм.

Перед включенням електроінструменту / машини зніми всі ключі та інші інструменти, які були використані для його регулювання. Ключ, залишений на обертових елементах інструменту / машини, може вести до серйозних травм.

Не протягуй руки і не висовуйся дуже далеко. Утримуй відповідне положення, а також рівновагу протягом всього часу. Це дозволить легше оволодіти електроінструментом / машиною у випадку непередбачених ситуацій під час роботи. Відповідно одягайся. Не надівай вільніший одяг або біжутерію. Утримуй волосся і одяг на віддалі від рухомих частин електроінструменту / машини. Вільний одяг, біжутерія або довге волосся можуть бути схоплені рухомими частинами. Якщо пристрій пристосований для приєднання витягу пилу або накоплення пилу, переконайся, що вони були приєднані і використані правильно. Застосування витягу пилу зменшує ризик загрози, зв'язаних з пилом.

Не дозволяй, щоб досвід, придбаний частим використанням інструменту / машини, спричинили безтурботність і ігнорування правил безпеки. Безтурботна дія може привести до серйозних травм за одну частку секунди.

Експлуатація і дбайливість за електроінструмент / машину

Не перенавантажуй електроінструмент / машину. Застосовуй електроінструмент / машину, відповідний для вибраного застосування. Відповідний електроінструмент / машина забезпечить кращу і безпечнішу роботу, якщо буде використаний для спроектованого навантаження.

Не застосовуй електроінструмент / машину, якщо електричний вмикач не робить можливим включення і вимкнення. Інструмент / машина, який не дається контролювати за допомогою мережевого вимикача є небезпечним і його належить здати на ремонт.

Від'єднай штепсель від живильної розетки та демонтуй акумулятор, якщо є таким, що відключається від електроінструменту / машини перед регулюванням, заміною приладдя або зберіганням інструменту / машини. Такі запобіжні заходи дозволяють уникнути випадкового включення електроінструменту / машини.

Бережи інструмент в недоступному для дітей місці, не дозволяй особам, що не знають обслуговування електроінструменту / машини або цих інструкцій, користуватися електроінструментом / машиною. Електроінструменти / машини небезпечні в руках користувачів, що не пройшли курси підготовки.

Проводь технічний догляд за електроінструментами / машинами, а також за приналежністю. Перевіряй інструмент / машину під кутом невідповідності або зарубок рухомих частин, пошкоджень частин, а також яких-небудь інших умов, які можуть вплинути на дію електроінструмента / машини. Пошкодження належить полагодити перед використанням електроінструменту / машини. Багато випадків викликані невідповідним технічним доглядом за інструментами / машинами.

Ріжучі інструменти належить утримувати в чистоті та в загостреному стані. Ріжучі інструменти з гострими кромками з відповідно проведеним технічним доглядом менш схильні до затискування / заклинювання та можна легко контролювати їх під час роботи.

Застосовуй електроінструменти / машини, приладдя та інструменти, які вставляються і т.д. згідно з даними інструкціями, беручи до уваги вигляд і умови роботи. Застосування інструментів для іншої роботи, ніж для якої були спроектовані, може привести до виникнення небезпечної ситуації.

Рукояті і поверхні для хватки зберігай сухими, чистими, а також вільними від масла і мазі. Слизькі рукояті і поверхні для хватки не дозволяють на безпечне обслуговування, а також на контроль інструменту / машини в небезпечних ситуаціях.

Ремонти

Ремонтуй електроінструмент / машину лише в установах, що мають на це службові права, які застосовують лише оригінальні запчастини. Забезпеч цю відповідну безпеку роботи електроінструменту.

ОСОБЛИВІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

Завжди припускайте, що інструмент містить з'єднувальні елементи. Якщо взяти інструмент без належної уваги, це може призвести до несподіваної вистрілювання з'єднувального елемента та травми.

Не спрямовуйте інструмент на себе та в бік інших людей, які перебувають поблизу. Натискання спускового гачка призведе до вистрілювання з'єднувального елемента, який спричинить травму.

Не використовуйте інструмент, доки він не буде надійно розташований на заготовці. Якщо інструмент не контактує з заготовкою, з'єднувальний елемент може відскочити від цілі.

Відключіть інструмент від електромережі у разі заклинювання з'єднувального елемента в інструменті. Під час усування застряглого з'єднувального елемента інструмент може бути випадково активований, якщо він увімкнений.

Будьте обережні при усуванні заклиненого з'єднувального елемента. Механізм може бути стиснений, а з'єднувальний елемент може звільнитися зі значною силою при усуненні заклинювання.

Не використовуйте інструмент для кріплення електричних кабелів. Інструмент не призначений для монтажу електричних кабелів і може пошкодити ізоляцію електричних кабелів, що спричинить ризик ураження електричним струмом або виникнення пожежі.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Увага! Всі операції, описані в цьому розділі, повинні виконуватися при відключеній напрузі живлення. Акумулятор повинен бути винятий з гнізда інструменту.

Поповнення та заміна скоб

Увага! Не натискайте на спусковий гачок під час заміни та поповнення скоб.

Натисніть і утримуйте фіксатор магазину та витягніть внутрішню частину магазину (II).

Зніміть з магазину попередні з'єднувальні елементи.

Помістіть скоби в магазин таким чином, щоб одна їх ніжка була всередині прорізу внутрішньої частини магазину, а інша - зовні прорізу (III).

Закрийте магазин, вставивши внутрішню частину магазину так, щоб зафіксувати фіксатор магазину. Правильно закритий магазин не можна відкрити інакше, як натиснувши та утримуючи фіксатор.

Поповнення та заміна цвяхів

Увага! Не натискайте на спусковий гачок під час заміни та поповнення цвяхів.

Натисніть і утримуйте фіксатор магазину та витягніть внутрішню частину магазину (II).

Зніміть з магазину попередні з'єднувальні елементи.

Помістіть цвяхи в магазин таким чином, щоб вони знаходилися всередині прорізу внутрішньої частини магазину (IV).

Закрийте магазин, вставивши внутрішню частину магазину так, щоб зафіксувати фіксатор магазину. Правильно закритий магазин не можна відкрити інакше, як натиснувши та утримуючи фіксатор.

УВАГА! Незалежно від обраного з'єднувального елемента, він не повинен зустрічати жодного опору при вставлянні внутрішньої частини магазину. Не закривайте магазин із застосуванням сили, оскільки це може призвести до пошкодження інструменту. Якщо під час вставлення магазину збільшується опір, відкрийте магазин і перевірте, чи не перевищує з'єднувальний елемент допустимих розмірів і чи правильно він розміщений в магазині.

Живлення інструменту

Для живлення пристрою можна використовувати лише один з вказаних акумуляторів Li-Ion STHOR 20 B: 78250, 78252, які можна заряджати тільки за допомогою зарядних пристроїв STHOR 78260 або 78261. Забороняється використовувати інші акумулятори з іншою номінальною напругою, що не підходять до гнізда акумулятора пристрою. Забороняється змінювати гніздо та/або акумулятор, щоб адаптувати їх одне до одного.

Вставте акумулятор у гніздо живлення так, щоб контакти були спрямовані всередину інструмента до тих пір, поки не спрацює фіксатор акумулятора. Переконайтеся, що акумулятор не від'єднається під час роботи. Акумулятор можна від'єднати, натиснувши і утримуючи засувку, а потім витягнувши акумулятор з корпусу інструмента.

РОБОТА З ВИРОБОМ

Увага! Перед початком фактичних робіт доцільно провести випробування на відпрацьованому матеріалі.

Візьміть виріб за ручку таким чином, щоб не натискати на спусковий гачок.

Нанесіть інструмент таким чином, щоб запобіжник знаходився в місці вбивання з'єднувального елемента.

Притисніть інструмент до основи так, щоб запобіжник був повністю вставлений в інструмент, а вихідний отвір з'єднувального елемента упирася на основу.

Натисніть на спусковий гачок (VI), відбудеться вбивання з'єднувального елемента.

Перед тим, як відірвати інструмент від основи, відпустіть спусковий гачок.

Від'єднайте інструмент від основи і перевірте результат роботи, якщо з'єднувальний елемент заглиблений занадто дрібно або занадто глибоко, слід виконати регулювання за допомогою ручки регулятора (V). Обертання ручки регулятора в напрямку, позначеному знаком «+», збільшує глибину вбивання з'єднувальних елементів, а обертання в напрямку, позначеному знаком «-», зменшує глибину вбивання з'єднувальних елементів.

Підніміть інструмент і перемістіть його на нове місце вбивання з'єднувальних елементів, повторіть процедуру вбивання.

Після закінчення роботи від'єднайте акумулятор від інструменту, а потім звільніть магазин від залишків з'єднувальних елементів.

Увага! При вбиванні скоб у м'яку деревину (наприклад, сосну, ялину) рекомендується не вдавлювати степлер занадто сильно в основу. Це може призвести до відбитків на деревині.

Усунення заклинювання

При виникненні заклинювання спочатку від'єднайте акумулятор від інструменту.

Після цього повністю відкрийте магазин і видаліть з нього з'єднувальні елементи. Видаліть з'єднувальні елементи, що спричинили заклинювання. Помістіть нові з'єднувальні елементи в магазин і закрийте магазин. Проведіть випробування вбивання на відпрацьованому матеріалі.

Освітлювальна лампа

в інструменті є лампа для підсвічування місця вбивання з'єднувальних елементів. Лампа загоряється при натисканні на вимикач. Лампа автоматично вимикається приблизно через 10 секунд після останнього натискання на вимикач. Вимикач лампи сформований і розташований таким чином, що при замиканні руки на рукоятці лампа вмикається.

Додаткові зауваження

Степлер не призначений для будівельних робіт. З його допомогою не можна монтувати конструкційні матеріали.

З'єднувальні елементи потрібно забивати під прямим кутом до основи. Уникайте забивання з'єднувальних елементів під кутом.

Слід уникати натискання на спусковий гачок з порожнім магазином, тобто, так званої «сухої стрільби». Недотримання цього правила може призвести до більш швидкого зносу механізму вбивання скоб і, як наслідок, до неправильної праці виробу.

Під час роботи робіть регулярні перерви. Не перевищуйте номінальну продуктивність виробу.

Не перевантажуйте інструмент, температура зовнішньої поверхні ніколи не повинна перевищувати 60°C.

КОНСЕРВАЦІЯ ТА ОГЛЯД

УВАГА! Перед початком регулювання, технічного обслуговування або консервації слід виїняти штепсель приладу з гнізда електромережі. Після завершення роботи слід перевірити технічний стан електроприладу шляхом зовнішнього огляду та оцінки: корпусу та рукоятки, електропровода з штепселем і відгинкою, роботи електричного вимикача, прохідності вентиляційних щілин, іскрення щіток, рівня шуму при роботі підшипників та передачі, запуску та рівномірності роботи. Протягом гарантійного періоду користувач не може проводити додатковий монтаж електроприладів або заміну будь-яких елементів та частин, оскільки це викликає втрату гарантійних прав. Всілякі перебої, викриті під час огляду або роботи, є сигналом до проведення ремонту у сервісному пункті. Після завершення роботи корпус, вентиляційні щілини, перемикачі, додаткову рукоятку та щитки слід прочистити, напр., струменем повітря (тиск не більше 0,3 МПа), пензлем або сухою шматкою без застосування хімічних речовин та миючих рідин. Прилад та затиски прочистити сухою чистою шматкою.

PRODUKTO APIBŪDINIMAS

Akumulatorinis segiklis naudojamas audiniams, odai, kartonui, popieriui, folijai, izoliacinėms medžiagoms ir kitoms minkštomis medžiagoms sujungti su mediena ar medžio pagrindo medžiagomis naudojant metalines sąvaržėles arba vinis. Segikliu taip pat galima sujungti medinius ar medžio plokščių komponentus. Dėl efektyvaus didelės talpos akumulatoriaus produktą galima naudoti ten, kur negalima naudoti segiklį su išoriniu maitinimo šaltiniu. Produktas nėra skirtas komerciniam naudojimui. Tinkamas, patikimas ir saugus produkto veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami produktą perskaitykite visą darbo su produktu instrukciją ir ją išsaugokite ateičiai.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, sužalojimus atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šio vadovo rekomendacijų nesilaikymo. Produkto naudojimas ne pagal paskirtį sukelia taip pat pardavėjo teikiamos garantijos netekimą, bei vartotojo teisių pagal garantiją praradimą.

PRODUKTO KOMPLEKTACIJA

Įrankis tiekiamas sukomplektuotas. Įrangoje nėra maitinimo akumulatoriaus ir akumulatoriaus įkrovimo stoties. Tvirtinimo detalių nėra komplektacijoje.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		78158
Darbinė įtampa	[V d.c.]	20
Didžiausias efektyvumas	[min ⁻¹]	30
Triukšmo lygis		
- akustinis slėgis $L_{aA} \pm K_{Aa}$	[dB]	$89,6 \pm 3,0$
- akustinė galia $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB]	$100,6 \pm 3,0$
Apsaugos laipsnis		IPX0
Izoliacijos klasė		III
Virpėsiu lygis $a_n \pm K$	[m/s ²]	$8,501 \pm 1,5$
Masė	[kg]	2,75
Tvirtinimo detalių tipas ir matmenys (VII pav.)		
segtukai		Tipas 55: 15-25 mm
vinys		Tipas 47: 15-32 mm
Akumulatoriaus tipas		Ličio jonų

Deklaruota bendra triukšmo skleidimo vertė buvo matuojama naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama tam, kad palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruota bendra triukšmo skleidimo vertė gali būti naudojama pradiniam ekspozicijos įvertinimui. Deklaruota bendra vibracijos vertė buvo matuojama naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama tam, kad palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruota bendra vibracijos vertė gali būti naudojama pradiniam ekspozicijos įvertinimui. Dėmesio! Vibracijos emisija darbo metu naudojant įrankį gali skirtis nuo deklaruojamos vertės, priklausomai nuo įrankio naudojimo. Dėmesio! Būtina nurodyti saugos priemonės operatoriaus apsaugai, kurios grindžiamos poveikio vertinimu esant realioms naudojimo sąlygoms (įskaitant visas darbo ciklo dalis pavyzdžiui, laikas, kai įrankis yra išjungtas arba tuščiosios eigos atveju bei aktyvinimo laikas).

BENDRI ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS ĮRANKIŲ SAUGUMO

Įspėjimas! **Reikia susipažinti su visais saugumo įspėjimais, iliustracijomis, o taip pat specifikacijomis, pristatytomis su elektros įrankiais / mašina.** Jų nesilaikymas gali privesti prie elektros srovės smūgio, gaisro arba kūno sužalojimo.

Saugoti visus įspėjimus, o taip pat instrukcijas sekančiam kartui.

Sąvoka „elektros įrankis / mašina“ panaudota įspėjimuose susijusiuose su visais įrankiais / mašinų maitinamų elektros srove, su laidais kaip ir be laidų..

Saugumas darbo vietoje

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari. Netvarka ir silpnas apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

Negalima naudoti elektros įrankių / mašinų aplinkoje kur yra didesnė sprogimo rizika, kuriose yra degūs skysčiai, dujos arba garai. Elektros įrankiai / mašinos generuoja kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.

Nelaiskite į darbo vietą vaikų pašalinių žmonių. Koncentracijos praradimas gali privesti prie kontrolės praradimo.

Elektrinė sauga

Maitinimo laido kištukas turi būti pritaikytas prie tinklinio lizdo. Negali jokiū būdu pakeisti kištuko. Negalima naudoti jokių kištuko adapterių su įžemintais elektros įrankiais / mašinomis. Nemodifikuotas kištukas tinkantis prie lizdo mažina elektros srovės smūgio riziką.

Vengti sąlyčio su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, šildytuvai ir aušintuvai. Kūno įžeminimas didina elektros srovės smūgio riziką.

Negalima priversti prie elektros įrankių / mašinos sąlyčio su atmosferos krituliais arba drėgme. Vanduo ir drėgmė, kuri pateks į elektros įrankio / mašinos vidaus didina elektros srovės smūgio riziką.

Negalima perkrauti maitinimo laido. Negalima naudoti maitinimo laido kištuko nešimui, prijungimui ir atjungimui nuo tinklinio lizdo. Vengti sąlyčio maitinimo lizdo su šiluma, aliejais, aštriomis briaunomis ir judančiais elementais. Maitinimo laido pažeidimas didina elektros srovės smūgio riziką.

Darbo už uždary patalpų ribų atveju reikia naudoti prailgintuvus, skirtus darbui už uždary patalpų ribų. Tinkamo prailgintuvo panaudojimas, pritaikyto darbui išorėje mažina elektros smūgio riziką.

Atveju kai naudojamas elektros įrankis / mašina drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, kaip apsaugą nuo maitinimo įtampos reikia naudoti skirtingos įtampos įrengimą (RCD). RCD panaudojimas mažina elektros srovės smūgio riziką.

Asmeninis saugumas

Būkite jautrūs, kreipkite dėmesį į tai ką darai ir vadovaukis sveiku protu darbo su elektros įrankių / mašina metu. Nenaudokite elektros įrankio / mašinos esant nuovargiui arba suvartojus narkotikus, alkoholį ar vaistus. Dėmesingumo akimirksniui trūkumas gali priversti prie rimtų asmeninių sužeidimų.

Naudoti asmenines apsaugos priemones Visada dėvėkite akių apsaugą. Asmeninės apsaugos priemonių, tokių kaip dulkių kaukės, apsauginė nuo slydimo apsauganti avalynė, šalmai ir klausos apsauga mažina rimtų asmeninių sužeidimų riziką.

Saugokite nuo atsitiktinio įrenginio užvedimo. Įsitinkinkite, kad elektros jungiklis yra „išjungtas“ pozicijoje prieš prijungiant prie maitinimo ir/arba akumulatoriaus, elektros įrankio / mašinos pakėlimo arba perkėlimo. Elektros įrankio / mašinos su pirštu ant jungiklio perkėlimas arba elektros įrankio / mašinos maitinimas, kai jungiklis yra pozicijoje „įjungtas“ gali priversti prie rimtų sužalojimų.

Prieš elektros įrankio / mašinos įjungimą išimkite visus raktus ir kitus įrankius, kurie buvo panaudoti jo reguliavimui. Raktas paliktas ant judamų elementų įrankio / mašinos gali priversti prie rimtų sužalojimų.

Nesiekite ir nepasilenkite per toli. Išsaugokite tinkamą poziciją ir lygsvarą per visą laiką. Tai leis lengviau valdyti elektros įrankį / mašiną netikėtų situacijų darbo metu atveju..

Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvos aprangos arba bižuterijos. Turėkite plaukus o taip pat aprangą atokiau nuo judančių elektros įrankio / mašinos elementų. Laisva apranga, bižuterija arba ilgi plaukai gali būti įsukti į judamus elementus. Jeigu įrengimai yra pritaikyti prijungti prie dulkių ištraukimo arba dulkių kaupimo, įsitinkinkite, kad buvo jie prijungti ir tinkamai panaudoti. Dulkių ištraukimo panaudojimas mašina pavoju, susijusiu su dulkėmis rizika.

Neprileiskite prie to, kad patirtis įgyta dėl elektros įrankio / mašinos panaudojimas privedė prie saugumo taisyklių ignoravimo. Nesaugus veikimas gali priversti prie rimtų sužeidimų per akimirksnį.

Elektros įrankių / mašinos naudojimas ir priežiūra

Neapkraukite elektros įrankio / mašinos. Naudokite elektros įrankius / mašinas tinkamam pasirinktam naudojimui. Tinkamas elektros įrankis / mašina užtikrins geresnį ir saugesnį darbą, jeigu bus panaudotas suprojektuotai apkravai.

Nenaudokite elektros įrankio / mašinos, jeigu elektros jungiklis neleidžia įjungti arba išjungti. Įrankis / mašina, kurių negalima kontroliuoti su tinkliniu jungikliu yra nesaugus ir reikia juos atiduoti taisymsiui.

Išimkite kištuką iš maitinimo lizdo ir/arba išmontuokite akumuliatorių, jeigu yra atjungtas nuo elektros įrankio / mašinos prieš reguliavimą, akseusuarų pakeitimą arba įrankio / mašinos sandėliavimo. Tokios apsaugos priemonės padės išvengti atsitiktinio elektros įrankio / mašinos įjungimo.

Laikykite įrankį vaikams neprieinamoje vietoje, neprileiskite, kad asmenys nežinančys kaip naudoti elektros įrankį / mašiną arba tų instrukcijų naudotų elektros įrankius / mašiną. Elektros įrankiai / mašinos yra pavojingos naudojant mokymų nepraejusiems naudotojams.

Pržiūrėkite elektros įrankius / mašinas ir akseusuarus. Patikrinkite įrankius / mašinas judamų dalių nepritaikymo arba užstrigimo atveju, elementų arba kokių nors kitų sąlygų, kurie gali turėti įtaką elektros įrankio / mašinos veikimui. Sugedimus reikia pataisyti prieš elektros įrankio / mašinos panaudojimą. Daugelis atvejų įvyko dėl netinkamos elektros įrankio / mašinos priežiūros.

Pjovimo įrankius reikia laikyti švaroje ir aštrus. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis briaunomis yra mažiau linkę užstrigti ir lengviau yra lengviau kontroliuoti darbo metu.

Naudokite elektros įrankius / mašinas, akseusuarus, o taip pat montuojamus įrankius ir t.t. pagal šias instrukcijas, atsižvelgiant į darbo sąlygas ir rūšį. Įrankių naudojimas skirtingam darbui negu buvo suprojektuota, gali priversti prie pavojingos situacijos atsiradimo.

Rankenas ir laikymo paviršius išlaikykite sausus, švarius, o taip pat be alyvos ir tepalų. Slidžios rankenos ir laikymo paviršiai neleidžia saugiai naudoti ir kontroliuoti įrankio / mašinos pavojingų situacijų metu.

Remontas

Remontuokite įrankius / mašinas tik įgaliotuose servisuose, naudojant vien tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins elektros įrankio darbo tinkamą saugumą.

IŠSKIRTINĖS SAUGUMO SĄLYGOS

Visada manykite, kad įrankyje yra jungiamųjų elementų. Jei įrankis imamas be tinkamos priežiūros, gali netikėtai iššauti jungiamasis elementas ir sukelti sužalojimų.

Nenukreipkite įrankio į save ar į kitų netoliese esančių žmonių kryptį. Netikėtas gaiduko paspaudimas sukelia jungiamojo elemento išstūmimą ir sužalojimą.

Nenaudokite įrankio, kol jis nebus tvirtai uždėtas ant ruošinio. Jei įrankis neličia ruošinio, jungiamasis elementas gali atsimušti nuo paskirties vietos.

Atjungti įrankį nuo maitinimo šaltinio, jei įrankyje užstringa jungiamasis elementas. Jei įrankis įjungtas, išimant užstringusį jungiamąjį elementą, jis gali būti netyčia suaktyvintas.

Būkite atsargūs išimdami užstringusį jungiamąjį elementą. Mechanizmas gali būti suspaustas ir jungiamąjį elementą galima išimti didele jėga pašalinant užstringimą.

Nenaudokite įrankio elektros kabelių prijungimui. Įrankis nėra skirtas elektros kabelių montavimui ir gali pažeisti elektros kabelių izoliaciją, sukeldamas elektros smūgio ar gaisro pavojų.

PARUOŠIMAS DARBUI

Dėmesio! Visi šiame skyriuje aprašyti veiksmai turi būti atliekami atjungus maitinimo įtampą. Akumulatorius turi būti išmontuota iš įrankio lizdo.

Sąvaržėlių papildymas ir keitimas

Dėmesio! Keisdami ir papildydami sąvaržėles nespauskite gaiduko.

Paspauskite ir laikykite nuspaudę dėtuvės fiksatorių ir išstumkite vidinę dėtuvės dalį (II).

Išimkite iš dėtuvės ankstesnes tvirtinimo detales.

Dėkite sąvaržėles į dėtuvę taip, kad viena jų kojelė būtų dėtuvės vidinės dalies lizde, o kita - jo išorėje (III).

Uždarykite dėtuvę įstumdami vidinę dėtuvės dalį taip, kad užsifiksuotų dėtuvės fiksatorius. Tinkamai uždarytą dėtuvę galima atidaryti tik paspaudus ir laikant užraktą.

Vinių papildymas ir keitimas

Dėmesio! Keisdami ir papildydami vinis nespauskite gaiduko.

Paspauskite ir laikykite nuspaudę dėtuvės fiksatorių ir išstumkite vidinę dėtuvės dalį (II).

Išimkite iš dėtuvės ankstesnes tvirtinimo detales.

Įdėkite vinis į dėtuvę taip, kad jos būtų vidinėje dėtuvės dalyje esančiame lizde (IV).

Uždarykite dėtuvę įstumdami vidinę dėtuvės dalį taip, kad užsifiksuotų dėtuvės fiksatorius. Tinkamai uždarytą dėtuvę galima atidaryti tik paspaudus ir laikant užraktą.

Įspėjimas! Nepriklausomai nuo pasirinktos tvirtinimo detalės, įkišant vidinę dėtuvės dalį, ji neturėtų susidurti su jokiai pasipriešinimu. Neuždarykite dėtuvę naudojant jėgą, nes tai gali sugadinti įrankį. Jei įdedant dėtuvę pasipriešinimas padidėja, atidarykite dėtuvę ir patikrinkite, ar tvirtinimo detalė neviršija leistinų matmenų ir ar ji teisingai įdėta į dėtuvę.

Įrankių maitinimas

Įrenginiui maitinti galima naudoti tik vieną iš šių Li-Ion STHOR 20 V akumuliatorių: 78250, 78252, kuriuos galima įkrauti tik naudojant STHOR 78260 arba 78261 įkroviklius. Draudžiama naudoti kitus akumulatorius su kitokia vardine įtampa ir neatitinkančiais įrenginio akumulatoriaus lizdo. Draudžiama keisti lizdą ir (arba) akumuliatorių, kad jie atitiktų vienas kitam.

Įkiškite akumuliatorių į lizdą taip, kad kontaktai būtų nukreipti į įrenginį, kol suveiks akumulatoriaus skląstis. Įsitikinkite, kad akumulatorius neišsisistums darbo metu. Akumulatoriaus atjungimas įmanomas paspaudus ir laikant skląstį, o po to išimant akumuliatorių iš įrankio korpuso.

DARBAS PRODUKTU

Dėmesio! Prieš pradėdant darbus, patartina atlikti bandymus su ruošinių atliekomis.

Paimkite produktą už rankenos taip, kad nebūtų nuspaustas gaidukas.

Naudokite įrankį taip, kad saugiklis būtų tvirtinimo detalės įkišimo vietoje.

Prispauskite įrankį prie pagrindo taip, kad saugiklis būtų iki galo įkištas į įrankį, o tvirtinimo elemento išleidimo anga remtųsi į pagrindą.

Paspauskite gaiduką (VI), bus įkalta tvirtinimo detalė.

Prieš patraukdami įrankį nuo pagrindo, atleiskite gaiduko spaudimą.

Atitraukite įrankį nuo pagrindo ir patikrinkite darbo rezultata, jei tvirtinimo detalė įkalta per sekiai arba per giliai, rankenėle (V) reikia atlikti reguliavimą. Sukant rankenėlę „+“ kryptimi, didėja tvirtinimo detalės įkalimo gylis, o sukant ją „-“ kryptimi, mažėja tvirtinimo detalės įkalimo gylis.

Pakelkite įrankį ir perkelkite jį į naują tvirtinimo detalės įkalimo vietą, pakartokite įkalimo procedūrą.

Baigę darbą, atjunkite akumuliatorių nuo įrankio ir ištuštinkite dėtuve, kad neliktų tvirtinimo detalių.

Dėmesio! Kai sąvaržėlės įkalamos į minkštą medieną (pvz., pušį, eglę), patartina per stipriai nespausti segiklio į pagrindą. Dėl to medienoje gali likti žymių.

Užstrigimų šalinimas

Jei užstrigo, pirmiausia atjunkite akumuliatorių nuo įrankio.

Tada visiškai atidarykite dėtuve ir išimkite tvirtinimo elementus iš dėtuvės. Išimkite tvirtinimo detales, dėl kurių užstrigo įtaisas. Įdėkite naujas tvirtinimo detales į dėtuve ir uždarykite dėtuve. Atlikite bandymus su ruošinių atliekomis.

Apšvietimo lemputė

Įrankis turi lemputę, apšviečiančią tvirtinimo detalių įkalimo vietą. Paspaudus jungiklį užsidega lemputė. Praėjus maždaug 10 sekundžių po paskutinio jungiklio paspaudimo lemputė automatiškai išsijungia. Šviesos jungiklis suformuotas ir išdėstytas taip, kad uždėjus ranką ant rankenos šviesa įsijungtų.

Papildomos pastabos

Segiklis nėra skirtas statybos darbams. Su juo negalima montuoti konstrukcinių medžiagų.

Tvirtinimo detalės į pagrindą turi būti įkalamos stačiu kampu. Venkite tvirtinimo detalių kalti kampu.

Reikėtų vengti nuspausti gaiduką esant tuščiai dėtuvei, vadinamojo „sausos šaudymo“. Nesilaikant šios taisyklės, gali greičiau susidėvėti sąvaržėlės varantysis mechanizmas ir dėl to gali sutrikti gaminio veikimas.

Darbo metu darykite reguliarias pertraukas. Neviršykite vardinės gaminio talpos.

Neleiskite, kad įrankis būtų perkrautas - išorinių paviršių temperatūra niekada negali viršyti 60 °C.

KONSERVACIJA IR PERŽIŪRA

DĖMESIO! Prieš pradėdant siaurapjūklio reguliavimą, techninį aptarnavimą ar konservaciją ištrauk įrankio laido kištuką iš elektros tinklo rozetės. Užbaigus darbą reikia patikrinti elektros įrankio techninį stavį apžiūrint jį iš išorės ir tikrinant: korpusą ir rankeną, elektros laidą su kištuku ir atlenkimu, elektros jungiklio veikimą, ventiliacijos angų praeinamumą, šepetėlių kibirkščiavimą, guolių ir pavarų darbo garsumą, paleidimą ir darbo tolygumą. Garantijos metu vartotojas negali demontuoti elektros įrenginių nei keisti bet kokių mazginius surinkimus arba sudedamąsias dalis, kadangi to pasekmėje būtų prarastos garantijos teisės. Visokie pastebėti peržiūros metu, arba darbo metu netaisyklingumai – tai signalas, kad reikia įrankį atiduoti pataisymui į serviso dirbtuvę. Užbaigus darbą reikia išvalyti korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius, papildomą rankenėlę ir gaubtus, pvz. oro srautu (su slėgiu nedidesniu negu 0,3 MPa), teptuku arba sausa šluoste, be jokių chemiškų priemonių bei ploviklių. Įrankius ir rankenas išvalyti sausa švaria šluoste.

IERĪCES APRAKSTS

Akumulatora skavotājs ir paredzēts audumu, ādas, kartona, papīra, plēves, izolācijas materiālu un citu mīkstu materiālu savienošanai ar koku vai koka materiāliem, izmantojot metāla skavas vai naglas. Skavotāju var arī izmantot koka vai koka materiālu elementu savienošanai. Pateicoties jaudīgajam akumulatoram ar lietu ietilpību, šo ierīci var lietot visur, kur nav iespējams lietot skavotājus ar ārējo barošanas avotu. Ierīce nav projektēta komerciālai lietošanai. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tās pareizas lietošanas, tāpēc:

pirms sākat lietot ierīci, izlasiet visu instrukciju un saglabāji to.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem un traumām, kas radušies instrumenta lietošanas, kura neatbilst tā paredzētajam pielietojumam, vai drošības noteikumu un šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas rezultātā. Instrumenta lietošana, kas neatbilst tā paredzētajam pielietojumam, noved pie lietotāja garantijas tiesību zaudēšanas.

IERĪCES APRĪKOJUMS

Instrumentu tiek piegādāts pilnīgi samontētā stāvoklī. Ierīces aprīkojumā neietilpst akumulators un akumulatora lādēšanas stacija. Ierīces aprīkojumā neietilpst arī savienotājelementi.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		78158
Darba spriegums	[V DC]	20
Maksimālā veiktspēja	[min ⁻¹]	30
Trokšņa līmenis		
— akustiskais spiediens $L_{pa} \pm K_{pa}$	[dB]	89,6 ± 3,0
— akustiskā jauda $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB]	100,6 ± 3,0
Aizsardzības pakāpe		IPX0
Izolācijas klase		III
Svārstību līmenis $a_n \pm K$	[m/s ²]	8,501 ± 1,5
Svars	[kg]	2,75
Savienotājelementu veids un izmēri (VII att.)		
skavas		55. tips: 15–25 mm
naglas		47. tips: 15–32 mm
Akumulatora veids		Li-Ion

Deklarētā trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta ar standarta pētījumu metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Deklarētā kopējā trokšņa emisijas vērtība var tikt izmantota sākotnējai iedarbības novērtēšanai.

Deklarētā kopējā vibrāciju emisijas vērtība ir izmērīta ar standarta pētījumu metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Deklarētā kopējā vibrāciju emisijas vērtība var tikt izmantota sākotnējai iedarbības novērtēšanai.

Uzmanību! Vibrāciju emisija instrumenta darbības laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas veida.

Uzmanību! Jānoteic drošības pasākumi lietotāja aizsardzībai, kas balstās uz iedarbības novērtējumu faktiskos lietošanas apstākļos (ieskaitot visas darba cikla daļas, piemēram, laiku, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā, un aktivizēšanas laiku).

VISPĀRĪGIE BRĪDINĀJUMI PAR ELEKTROINSTRUMENTU DROŠĪBU

Brīdinājums! Iepazīstieties ar visiem drošības brīdinājumiem, attēliem un specifikācijām, kas piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu/iekārtu. To neievērošana var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka vai nopietnām traumām.

Saglabāji visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai izmantošanai.

Jēdziens “elektroinstrumenti/iekārta”, kas lietots brīdinājumos attiecas uz visiem ar elektrību darbināmiem vada un bezvada instrumentiem/iekārtām.

Darba vietas drošība

Uzturiet darba vietu tīrībā, nodrošiniet labu apgaismojumu. Nekārtība un sliktais apgaismojums var kļūt par nelaimes gadījumu iemesliem.

Nedrīkst strādāt ar elektroinstrumentiem/iekārtām vidē ar paaugstinātu sprādzienbīstamību, kas satur viegli uzliesmojošus šķidrumus, gāzes vai izgarojumus. Elektroinstrumenti/iekārtas ģenerē dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.

Nepieļaujiet bērnu un nepilnvarotu personu piekļuvi darba vietai. Koncentrācijas zaudēšana var novest pie kontroles zaudējumam.

Elektriskā drošība

Elektriskā kabeļa kontaktdakšai ir jābūt piemērotai kontaktilgīdai. Nedrīkst jebkādā veidā modificēt kontaktdakšu. Ar iezemētiem elektroinstrumentiem/iekārtām nedrīkst izmantot nekādus kontaktdakšas adapterus. Nemodificēta kontaktdakša, kas ir piemērota kontaktilgīdai, samazina elektrošoka risku.

Izvaieties no saskares ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatori un ledusskapji. Ķermeņa iezemēšana paaugstina elektrošoka risku.

Nedrīkst pakļaut elektroinstrumentus/iekārtas atmosfēras nokrišņu vai mitruma iedarbībai. Iekļūstot elektroinstrumenta/iekārtas iekšienē, ūdens un mitrums paaugstina elektrošoka risku.

Nepārslogojiet barošanas vadu. Neizmantojiet barošanas vadu nešanai, vilkšanai, kontaktdakšas pieslēgšanai elektriskajam tīklam vai atslēgšanai no tā. Izvaieties no barošanas vada saskares ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Bojāts vai sapinies barošanas kabelis paaugstina elektrošoka risku.

Darbības ārpus slēgtām telpām gadījumā jāizmanto pagarinātāji, kas paredzēti lietošanai ārpus slēgtām telpām. Pagarinātāja lietošana, kas pielāgots lietošanai ārpus telpām, samazina elektrošoka risku.

Ja elektroinstrumenta/iekārtas lietošana mitrā vidē ir nepieciešama, aizsardzībai pret barošanas spriegumu izmantojiet uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdzi (RCD). RCD izmantošanas samazina elektrošoka risku.

Individuālā drošība

Ievērojiet piesardzību, pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt, saglabājiet veselo saprātu, strādājot ar elektroinstrumentu/iekārtu. Nelietojiet elektroinstrumentu/iekārtu noguruma stāvoklī, alkohola, narkotiku vai zāļu ietekmē. Pat viens neuzmanības mirklis darba laikā var novest pie nopietnām traumām.

Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet redzes aizsardzības līdzekļus. Individuālo aizsardzības līdzekļu, tādu kā putekļu maskas, pretslīdes aizsargapavu, ķiveru un dzirdes aizsardzības līdzekļu, lietošana samazina nopietnu traumu risku.

Novērsiet nejaušu iedarbināšanu. Pirms pieslēgt elektroinstrumentu/iekārtu barošanas avotam un/vai akumulatoram, pacelt vai pārnest to, pārliecinieties, ka elektriskais slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts". Elektroinstrumenta/iekārtas pārņemšana ar pirkstu uz slēdža vai elektroinstrumenta/iekārtas barošana, kad slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts", var novest pie nopietnām traumām.

Pirms ieslēgt elektroinstrumentu/iekārtu, noņemiet visas atslēgas un citus instrumentus, kas tika izmantoti tā regulēšanai. Uz rotējošiem elektroinstrumenta/iekārtas elementiem atstātā atslēga var novest pie nopietnām traumām.

Nestiepieties un neliecieties pārāk tālu. Saglabājiet pareizu ķermeņa pozīciju un līdzsvaru visu darbības laiku. Tas ļauj vieglāk kontrolēt elektroinstrumentu/iekārtu negadītu situāciju darba laikā gadījumā.

Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet brīvus apģērbus vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbus tālu no kustīgām elektroinstrumenta/iekārtas daļas. Kustīgās daļas var aizķert brīvus apģērbus, rotaslietas vai garus matus.

Ja ierīces ir pielāgotas putekļu nosūkšanas vai putekļu savākšanas sistēmas pieslēgšanas, pārliecinieties, ka tā ir pieslēgta un tiek izmantota pareizi. Putekļu nosūkšanas sistēmas izmantošana samazina riskus, kas saistīti ar putekļiem.

Nepieļaujiet, lai pieredze, kas iegūta no biežas elektroinstrumenta/iekārtas izmantošanas, novestu pie bezrūpības un drošības noteikumu ignorēšanas. Bezrūpīga darbība sekundes daļā var novest pie nopietnām traumām.

Elektroinstrumenta/iekārtas lietošana un rūpes par to

Nepārslogojiet elektroinstrumentu/iekārtu. Lietojiet elektroinstrumentu/iekārtu, kas piemērots izvēlētajam pielietojumam. Atbilstošs elektroinstrumenta/iekārtas nodrošina labāku un drošāku darbību, ja tas ir izmantots projektētai slodzei.

Neizmantojiet elektroinstrumentu/iekārtu, ja elektriskais slēdzis neļauj ieslēgt un izslēgt to. Elektroinstrumenta/iekārtas, kuru nav iespējams kontrolēt ar tīkla slēdža palīdzību, ir bīstams, tas jānodod remontam.

Pirms regulēšanas, aksešuāru nomainas vai elektroinstrumenta/iekārtas uzglabāšanas atslēdziet kontaktdakšu no barošanas kontaktilgādas un/vai demontējiet akumulatoru, ja to var atslēgt no elektroinstrumenta/iekārtas. Šādi aizsardzības pasākumi ļauj izvairīties no nejaušas elektroinstrumenta/iekārtas ieslēgšanas.

Uzglabājiet instrumentu bērniem nepieejamā vietā, neļaujiet lietot elektroinstrumentu/iekārtu personām, kas nepārzina elektroinstrumenta/iekārtas apkalpošanu vai šo instrukciju. Elektroinstrumenta/iekārtas ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.

Veiciet elektroinstrumenta/iekārtas un aksešuāru tehnisko apkopi. Pārbaudiet elektroinstrumentu/iekārtu, lai pārliecinātos, kas tas ir brīvs no nesakrītībām vai kustīgu daļu iesprūdumiem, daļu bojājumiem un jebkādiem citiem faktoriem, kas var ietekmēt elektroinstrumenta/iekārtas darbību. Pirms elektroinstrumenta/iekārtas lietošanas novērsiet tā bojājumus. Daudzi nelaimes gadījumi notiek elektroinstrumenta/iekārtas nepareizas tehniskās apkopes dēļ.

Griešanas elementus uzturiet tīrus un asus. Pareizi kopti griešanas instrumenti ar asām malām retāk iesprūst darbības laikā un tos ir vieglāk kontrolēt.

Lietojiet elektroinstrumentus/iekārtas, aksešuārus, ieliekamus instrumentus utt. atbilstoši šīm instrukcijām, ņemot vērā darba veidu un apstākļus. Instrumentu izmantojošana citam darbam, izņemot to, kuram tie ir projektēti, var novest pie bīstamas situācijas.

Uzturiet rokturus un virsmas, kas paredzētas turēšanai, sausas un brīvas no eļļām un smērvielām. Slideni rokturi un virsmas, kas paredzētas turēšanai, neļauj droši apkalpot un kontrolēt elektroinstrumentu/iekārtu bīstamās situācijās.

Remonti

Veiciet elektroinstrumenta/iekārtas remontus tikai pilnvarotos servisa centros, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošina elektroinstrumenta darbības drošību.

ĪPAŠI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Vienmēr pieņemiet, ka instrumentā ir savienotājelementi. Instrumenta satveršana bez pienācīgas uzmanības var izraisīt negaidītu savienotājelementa izšaušanu un traumu.

Nevērsiet instrumentu pret sevi vai citām apkārtējām personām. Negaidīti nospiežot mēlīti, tiek izšauts savienotājelements, izraisot traumu.

Neiedarbiniet instrumentu, kamēr tas nav droši novietots uz apstrādājama priekšmeta. Ja instruments nesaskaras ar apstrādājamo priekšmetu, savienotājelements var atsisties no mērķa vietas.

Atvienojiet instrumentu no barošanas avota, ja savienotājelements ir iesprūdis instrumentā. Ja instruments ir ieslēgts, tas var tikt nejauši aktivizēts savienotājelementa izvilkšanas laikā.

Ievērojiet piesardzību, izvelkot iesprūdušo savienotājelementu. Mehānisms var būt saspiests un savienotājelements var tikt atbrīvots ar augstu spēku iesprūduma novēršanas laikā.

Neizmantojiet instrumentu elektrisko kabeļu stiprināšanai. Instruments nav paredzēts elektrisko kabeļu uzstādīšanai un var bojāt elektrisko kabeļu izolāciju, radot elektrošoka vai ugunsgrēka risku.

SAGATAVOŠANA DARBĪBAI

Uzmanību! Veicot visas šajā nodaļā aprakstītās darbības, barošanas spriegumam ir jābūt atslēgtam. Akumulatoram ir jābūt atvienotam no instrumenta ligzdas.

Skavu papildināšana un nomaiņa

Uzmanību! Skavu nomaiņas un papildināšanas laikā nedrīkst nospiegt mēlīti.

Nospiediet un turiet nospiestu magazīnas fiksatoru, pēc tam izbīdīet tās iekšējo daļu (II).

Izņemiet no magazīnas iepriekšējos savienotājelementus.

Ievietojiet skavas magazīnā tā, lai viena no to kājām atrastos magazīna iekšējās daļas spraugā un otra — ārpus spraugas (III).

Aizveriet magazīnu, iebīdīt tā iekšējo daļu tā, lai iedarbotos magazīnas fiksators. Pareizi aizvērtu magazīnu var atvērt, tikai nospiežot un turot nospiestu fiksatoru.

Naglu papildināšana un nomaiņa

Uzmanību! Nomainot vai papildinot naglas, nedrīkst nospiegt mēlīti.

Nospiediet un turiet nospiestu magazīnas fiksatoru, pēc tam izbīdīet tās iekšējo daļu (II).

Izņemiet no magazīnas iepriekšējos savienotājelementus.

Ievietojiet naglas magazīnā tā, lai tās atrastos magazīnas iekšējās daļas spraugā (IV).

Aizveriet magazīnu, iebīdīt tā iekšējo daļu tā, lai iedarbotos magazīnas fiksators. Pareizi aizvērtu magazīnu var atvērt, tikai nospiežot un turot nospiestu fiksatoru.

Brīdinājums! Neatkarīgi no izvēlēta savienotājelementa veida, magazīnas iekšējās daļas iebīdīšanas laikā nedrīkst parādīties nekāda pretestība. Neaizveriet magazīnu ar spēku, jo tas var izraisīt instrumenta bojājumu. Ja magazīnas ievietošanas laikā palielinās pretestība, atveriet magazīnu un pārliecinieties, ka savienotājelementi nepārsniedz pieļaujamos izmērus un ka tie ir pareizi ievietoti magazīnā.

Instrumenta barošana

Ierīces barošanai var izmantot tikai vienu no minētajiem akumulatoriem *Li-Ion STHOR 20 V: 78250, 78252*, ko var uzlādēt tikai ar lādētājiem *STHOR 78260* vai *78261*. Nedrīkst izmantot citus akumulatorus ar citu nominālo spriegumu, kas nav piemēroti ierīces akumulatora ligzdai. Nedrīkst modificēt ligzdu un/vai akumulatoru, lai tos pielāgotu vienu otram.

Ievadiet akumulatoru barošanas ligzdā tā, lai tā kontakti būtu vērsti instrumenta iekšā, līdz iedarbojas akumulatora fiksators. Pārliecinieties, ka akumulators neizbīdīsies darbības laikā. Lai atslēgtu akumulatoru, nospiediet fiksatoru un paturiet to nospiestu, pēc tam izbīdīet akumulatoru no instrumenta korpusa.

IERĪCES LIETOŠANA

Uzmanību! Pirms darba sākšanas ieteicams veikt mēģinājumus uz atkritumu materiāla.

Satveriet ierīci aiz roktura tā, lai nenospiestu mēlīti.

Pielieciet instrumentu tā, lai drošinātājs atrastos savienotājelementa iesišanas vietā.

Piespiediet instrumentu pie pamatnes tā, lai drošinātājs tiktu pilnībā iebīdīts instrumentā un savienotājelementa izejas atvere atbilstīti pret pamatni.

Nospiediet mēlīti (VI), lai iesistu savienotājelementu.

Atļaidiet spiedienu uz mēlīti pirms instruments atraušanas no pamatnes.

Atraujiet instrumentu no pamatnes un pārbaudiet darba rezultātu. Ja savienotājelements ir iesists pārāk sekli vai pārāk dziļi, veiciet regulēšanu ar grozāmo pogu (V). Pagriežot pogu virzienā, kas apzīmēts ar "+", tiek palielināts savienotājelementa iesišanas dziļums. Pagriežot to virzienā, kas apzīmēts ar "-", tiek samazināts savienotājelementa iesišanas dziļums.

Paceliet instrumentu un pārvietojiet to jaunā savienotājelementa iesišanas vietā, atkārtojiet iesišanas procedūru.

Pēc darba pabeigšanas atvienojiet akumulatoru no instrumenta un iztukšojiet magazīnu no atlikušajiem savienotājelementiem.

Uzmanību! Iesitot skavas mīkstā kokā (piemēram, priedē, eglē), ieteicams nepiespiest skavotāju pārāk spēcīgi pie pamatnes, lai izvairītos no iespiedumu veidošanas kokā.

Iesprūdumu novēršana

Iesprūduma gadījumā vispirms atvienojiet akumulatoru no instrumenta.

Pēc tam pilnībā atveriet magazīnu un izņemiet no tās savienotājelementus. Izņemiet savienotājelementus, kas izraisījuši iesprūdumu. Ievietojiet magazīnā jaunus savienotājelementus un aizveriet magazīnu. Veiciet iesišanas mēģinājumus uz atkritumu materiāla.

Papildgaismas lampiņa

Instruments ir aprīkots ar lampiņu, kas papildus apgaismo savienotājelementu iesišanas vietu. Lampiņa iedegas pēc slēdža nospiešanas. Lampiņa izslēdzas automātiski pēc aptuveni 10 sekundēm pēc pēdējās slēdža nospiešanas. Gaismas slēdzis ir izveidots un novietots tā, lai lampiņa ieslēgtos, satverot rokturi ar roku.

Papildu piezīmes

Skavotājs nav paredzēts būvniecības darbiem. Ar to nedrīkst uzstādīt konstrukcijas materiālus.

Savienotājelementi ir jāiesit taisnā leņķī attiecībā pret pamatni. Izvairieties no savienotājelementu iesišanas leņķī.

Izvairieties no mēlītes nospiešanas, ja magazīna ir tukša. Šī noteikuma neievērošana var izraisīt ātrāku skavu iesišanas mehānisma nodilumu, kas ietekme ierīces nepareizu darbību.

Darba laikā ievērojiet regulārus pārtraukumus. Nepārsniedziet ierīces nominālo veiktspēju.

Nepieļaujiet instrumenta pārslodzi — ārējās virsmas temperatūra nekad nedrīkst pārsniegt 60 °C.

KONSERVĀCIJA UN APSKATĪŠANA

UZMANĪBU! Pirms regulēšanai, tehniskai apskatīšanai un uzturēšanai jānoņem ierīces elektrības vadu no ligzdas. Pēc darbības jākontrolē elektroierīces tehnisko stāvokli, apskatīšot un vērtēšot: apvalku un rokturi, elektrības vadu ar kontaktdakšu un iztaisnotāju, kā arī - paplašināšanas vadus, aproču pogas darbību, ventilēšanas spraugas pārgājību, ogles sukas spīguļošanu, gultņu un transmisijas darbības skaņu, ierīces darba startu un darbības vienmērīgumu. Garantijas laikā lietotājs nevar demontēt elektroierīci un nevar mainīt nevienu daļu, jo tas veido garantijas zaudējumu. Visi nepareizumi piezīmēti ierīces darbā vai apskatīšanas laikā ir par signālu, lai veidot remontu servisā. Pēc darba beigšanu apvalku, ventilēšanas spraugas, pārslēdzi, papildu rokturi un ekrāni jātīra, piemēram, ar saspiestu gaisu (ar spiedienu ne vairāk nekā 0,3 MPa), otu vai sauso drānu, bez ķīmiskiem līdzekļiem un tīrīšanas šķidrumiem. Instrumentus un rokturus tīrīt ar sauso tīro drānu.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Akumulátorová sešivačka se používá ke spojování látek, kůže, lepenky, papíru, fólií, izolačních materiálů a jiných měkkých materiálů se dřevem nebo s materiály na bázi dřeva pomocí sponek nebo kovových hřebíků. Sešivačku lze použít také ke spojování dřevěných prvků nebo prvků na bázi dřeva. Díky výkonné vysokokapacitní baterii je možné s výrobkem pracovat všude tam, kde nelze používat sešivačky s externím zdrojem napájení. Výrobek není určen pro komerční použití. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz výrobku závisí na jeho správném používání, proto:

Před zahájením práce s výrobkem si přečtěte celý návod a uschovejte ho.

Dodavatel nenese odpovědnost za škody nebo úrazy způsobené použitím nýtovačky v rozporu s jejím účelem, nedodržením bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu. Používání nářadí v rozporu s jeho zamýšleným účelem vede ke ztrátě práv uživatele na smluvní záruku a také ke ztrátě práv vyplývajících ze zákonné záruky za vady.

VYBAVENÍ VÝROBKU

Nástroj se dodává kompletní. Napájecí baterie a nabíjecí stanice nejsou součástí dodávky. Spojovací materiál není součástí dodávky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		78158
Provozní napětí	[V DC]	20
Maximální výkon	[min ⁻¹]	30
Hladina hluku		
- akustický tlak $L_{Pa} \pm K_{Pa}$	[dB]	89,6 ± 3,0
- akustický výkon $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB]	100,6 ± 3,0
Stupeň ochrany		IPX0
Třída izolace		III
Úroveň vibrací $a_h \pm K$	[m/s ²]	8,501 ± 1,5
Hmotnost	[kg]	2,75
Typ a rozměry spojovacích prvků (obrázek VII)		
sponky		Typ 55: 15-25 mm
hřebíky		Typ 47: 15-32 mm
Typ baterie		Li-Ion

Deklarovaná hodnota emise hluku byla měřena standardní zkušební metodou a může se použít k porovnání hluku s jiným nářadím. Deklarovaná hodnota emise hluku se může použít pro předběžné posouzení expozice.

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla měřena standardní zkušební metodou a může se použít k porovnání vibrací s jiným nářadím. Deklarovaná celková hodnota vibrací se může použít pro počáteční posouzení expozice.

Upozornění! Emise vibrací při práci s nářadím se mohou lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu použití nářadí. Upozornění! Je třeba stanovit bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy na základě posouzení expozice v reálných pracovních podmínkách (včetně všech částí pracovního cyklu, např. doba, kdy je nářadí vypnuté nebo pracuje na volnoběhu, doba aktivace).

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

Varování! Seznamte se se všemi bezpečnostními pokyny, obrázky a specifikacemi dodanými s tímto elektronářadím / strojem. Jejich nedodržování může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Všechny bezpečnostní pokyny a návody si uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektronářadí / stroj“ použitý v pokynech se vztahuje na všechno nářadí / stroje poháněné elektrickým proudem, jak drátové, tak i bezdrátové.

Bezpečnost pracoviště

Pracoviště udržujte dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou úrazů.

S elektronářadím / strojem nepracujte v prostředí se zvýšeným nebezpečím výbuchu, obsahujícím hořlavé látky, plyny nebo výpary. Elektronářadí / stroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

Nepouštějte do blízkosti elektronářadí děti a nezúčastněné osoby. Okamžik nepozornosti může způsobit ztrátu kontroly.

Elektrická bezpečnost

Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat síťové zásuvce. Zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrčky s uzemněným elektronářadím / strojem. Neupravená zástrčka odpovídající zásuvce snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. **Zabraňte styku těla s uzemněnými předměty, jako jsou trubky, radiátory a chladničky.** Uzemněné tělo zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nevystavujte elektronářadí / stroj atmosférickým vlivům nebo vlhkosti. Voda a vlhkost, které proniknou dovnitř elektronářadí / stroje, zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte jej pro přenášení, tažení nebo odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. Zabraňte styku napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a rotujícími částmi. Poškození nebo zamotání napájecího kabelu zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Při práci venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití. Použití venkovního prodlužovacího kabelu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

V případě, že elektronářadí / stroj musíte použít ve vlhkém prostředí, použijte jako ochranu proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

Buďte opatrní, dávejte pozor na to, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektronářadím / strojem. Elektronářadí / stroj nepoužívejte, když jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Dokonce i sebemenší nepozornost při práci může způsobit vážný úraz.

Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy pracujte s ochranou zraku. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, neklouzavá ochranná obuv, přilby a chrániče sluchu snižují nebezpečí vážného poranění.

Zabraňte náhodnému spuštění. Ujistěte se, že síťový spínač je v poloze „vypnuto“ před připojením k elektrickému napájení a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením elektronářadí / stroje. Přenášení elektronářadí / stroje s prstem na spínači nebo napájení elektronářadí / stroje, když je spínač v poloze „zapnuto“, může způsobit vážný úraz.

Před zapnutím elektronářadí / stroje odstraňte veškeré klíče a jiné seřizovací nástroje. Klíče ponechané v rotujících částech elektronářadí / stroje mohou být příčinou úrazu.

Nesahejte a nevyklánějte se příliš daleko. Udržujte stabilní postoj a rovnováhu po celou dobu práce. Umožní to snadnější ovládání elektronářadí / stroje v případě nenadálých situací při práci.

Oblékejte se vhodně. Nenoste volný oděv nebo bižuterii. Vlasy a oděv mějte v dostatečné vzdálenosti od rotujících částí elektronářadí / stroje. Volný oděv, bižuterie nebo dlouhé vlasy mohou zachytit rotující části.

Pokud je zařízení přizpůsobeno odtahu prachu nebo hromadění prachu, ujistěte se, že zařízení byla správně připojena a použita. Použití odtahu prachu snižuje nebezpečí spojené s prachem.

Nedovolte, aby zkušenosti získané častým používáním elektronářadí / stroje byly příčinou nepozornosti a nedodržování bezpečnostních zásad. Nezodpovědné chování může způsobit vážný úraz ve zlomku sekundy.

Používání elektronářadí / stroje a servis

Elektronářadí / stroj nepřetěžuje. Elektronářadí / stroj používejte pro určené použití. Technický způsobitelný elektronářadí / stroj zajišťují lepší a bezpečnější práci, pokud bude použito pro navržené zatížení.

Elektronářadí / stroj nepoužívejte, pokud síťový spínač neumožňuje zapnutí a vypnutí. Elektronářadí / stroj, které nelze kontrolovat pomocí síťového spínače, je nebezpečné a musí se dát k opravě.

Před seřízením, výměnou příslušenství nebo uschováním elektronářadí / stroje odpojte zástrčku ze síťové zásuvky a/nebo vytáhněte akumulátor, pokud jej lze vyjmout z elektronářadí / stroje. Takové bezpečnostní opatření zabrání náhodnému zapnutí elektronářadí / stroje.

Nářadí uchovávejte na místě nedostupném pro děti, nedovolte osobám neznalým obsluhy elektronářadí / stroje nebo těchto návodů obsluhovat elektronářadí / stroj. Elektronářadí / stroj jsou nebezpečné v rukou nezaškolených uživatelů.

Provádějte údržbu elektronářadí / stroje a příslušenství. Kontrolujte je z hlediska netěsností nebo zaseknutí rotujících částí, poškození dílů a jakýchkoli jiných podmínek, které mohou ovlivnit fungování elektronářadí / stroje. Poškození opravte před použitím elektronářadí / stroje. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávným provedením údržby elektronářadí / stroje. **Rezné nástroje udržujte čisté a naostřené.** Správně udržovaný rezný nástroj s ostrými hranami je méně náchylný na zaseknutí a snadněji se kontroluje během práce.

Používejte elektronářadí / stroj, příslušenství a vestavené nástroje atd. v souladu s těmito návody, se zohledněním typu a pracovních podmínek. Používání nářadí pro jinou práci, než byla navržena, může vést k nebezpečné situaci.

Rukojeti a úchopné povrchy udržujte suché, čisté a bez oleje a maziv. Kluzké rukojeti a úchopné povrchy neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektronářadí / stroje v nebezpečných situacích.

Opravy

Elektronářadí / stroj nechte opravit pouze v autorizovaných servisech, s použitím výlučně originálních náhradních dílů. Zajistí to správnou bezpečnou práci elektronářadí.

VZLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

Vždy předpokládejte, že nářadí obsahuje upevňovací prvky. Uchopení nářadí bez patřičné pozornosti může vést k neočekávanému vystřelení upevňovacího prvku a ke zranění.

Nemířte nářadím na sebe ani na nikoho jiného v okolí. Neočekávaným stisknutím spouště se spojovací prvek vystřelí a může způsobit úraz.

Nářadí nepoužívejte, dokud není bezpečně umístěno na obráběném předmětu. Pokud nářadí není v kontaktu s obráběným předmětem, může se upevňovací prvek od něj odrazit.

V případě zaseknutí upevňovacího prvku v nářadí odpojte nářadí od napájení. Zůstane-li nářadí připojené k napájení, může být při vysouvání upevňovacího prvku náhodně aktivováno.

Při odstraňování zaseknutého upevňovacího prvku buďte opatrní. Mechanismus je možné stlačit a zaseknutý upevňovací prvek je možné značnou silou uvolnit.

Nepoužívejte nářadí k upevňování elektrických kabelů. Nářadí není určeno k instalaci elektrických kabelů, může poškodit jejich izolaci a způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

PŘÍPRAVA K PRÁCI

Upozornění! Všechny operace popsané v této kapitole je nutné provádět při odpojení napájecím napětí. Baterie se musí vyjmout ze zásuvky nářadí.

Doplňování a výměna sponek

Upozornění! Při výměně a doplňování sponek nestlačujte spoušť.

Stiskněte a přidržte západku zásobníku a vysuňte vnitřní část zásobníku (II).

Odstraňte ze zásobníku předchozí upevňovací prvky.

Umístěte sponky do zásobníku tak, aby jedna z jejich nožiček byla uvnitř drážky vnitřní části zásobníku a druhá mimo drážku (III).

Zásobník zavřete zasunutím vnitřní části zásobníku tak, aby západka zásobníku zapadla. Správně uzavřený zásobník nelze otevřít jinak než stisknutím a přidržením západky.

Doplňování a výměna hřebíků

Upozornění! Při výměně a doplňování hřebíků nestlačujte spoušť.

Stiskněte a přidržte západku zásobníku a vysuňte vnitřní část zásobníku (II).

Odstraňte ze zásobníku předchozí upevňovací prvky.

Hřebíky do zásobníku umístěte tak, aby byly uvnitř drážky vnitřní části zásobníku (IV).

Zásobník zavřete zasunutím vnitřní části zásobníku tak, aby západka zásobníku zapadla. Správně uzavřený zásobník nelze otevřít jinak než stisknutím a přidržením západky.

Varování! Bez ohledu na zvolený upevňovací prvek by zásobník neměl při zasouvání jeho vnitřní části narážet na žádný odpor. Zásobník nezavírejte násilím, mohlo by dojít k poškození nářadí. Pokud se při vkládání zásobníku zvyšuje odpor, otevřete zásobník a zkontrolujte, zda upevňovací prvek nepřekračuje přípustné rozměry a zda je v zásobníku správně umístěn.

Napájení sešivačky

K napájení zařízení je možné použít pouze následující baterie: Li-Ion STHOR 20 V: 78250, 78252, které je možné nabíjet pouze nabíječkami STHOR 78260 nebo 78261. Používat jiné baterie s jiným jmenovitým napětím, které neodpovídají zásuvce baterie zařízení, je zakázáno. Je zakázáno upravovat zásuvku a/nebo baterie za účelem jejich vzájemného přizpůsobení.

Vložte baterii do zásuvky tak, aby kontakty směřovaly dovnitř komory a nahoru, musí zaklapnout západka baterie. Zkontrolujte, zda se baterie během provozu nemůže vysunout. Baterii odpojte stisknutím a přidržením západky a vysunutím baterie ze zásuvky zařízení.

PRÁCE S VÝROBKEM

Upozornění! Před zahájením samotných prací je vhodné provést zkoušky na odpadním materiálu.

Uchopte výrobek za rukojeť tak, aby nedošlo ke stisknutí spouště.

Přiložte nářadí tak, aby se pojistka nacházela v místě zasunutí upevňovacího prvku.

Přitlačte nástroj k podložce tak, aby se pojistka zcela zasunula do nářadí a výstup upevňovacího prvku se opíral o podložku.

Stiskněte spoušť (VI), dojde k zaražení upevňovacího prvku.

Než nářadí zvednete z podložky, uvolněte tlak na spoušť.

Zvedněte nářadí z podložky a zkontrolujte výsledek práce, pokud je upevňovací prvek zaražen příliš mělce nebo příliš hluboko, je třeba provést nastavení otočným knoflíkem (V). Pohybem otočného knoflíku ve směru označeném „+“ se zvětšuje hloubka zaražení upevňovacího prvku a otáčením ve směru označeném „-“ se hloubka zaražení spojovacího prvku zmenšuje.

Nářadí zvedněte, přesuňte na nové místo a zopakujte postup pro upevnění.

Po dokončení práce baterii od nářadí odpojte a vyprázdněte zásobník od všech zbývajících upevňovacích prvků.

Upozornění! Při zarážení sponek do měkkého dřeva (např. borovice, smrk) se doporučuje sešíváčku netlačit příliš silně do podkladu. Následkem může být otisknutí stopy sešíváčky do dřeva.

Uvolnění zaseknutého upevňovacího prvku

Pokud dojde k zaseknutí, nejprve odpojte baterii od nářadí.

Potom zásobník zcela otevřete a vyjměte z něj upevňovací prvky. Upevňovací prvky, které způsobily zaseknutí, odstraňte. Vložte do zásobníku nové upevňovací prvky a zásobník zavřete. Na odpadním materiálu proveďte zkoušku zarážení.

Osvětlovací lampa

nářadí je vybaveno LED osvětlením místa zarážení upevňovacích prvků. LED osvětlení se rozsvítí po stisknutí spínače. Automaticky se vypne přibližně 10 sekund po posledním stisknutí spínače. Spínač světla je tvarován a umístěn tak, aby se světlo rozsvítilo při zavření ruky na rukojeti.

Další poznámky

Sešíváčka není určena pro stavební práce. Není možné s ní instalovat stavební materiály.

Upevňovací prvky by měly být zaraženy v pravém úhlu k podložce. Vyvarujte se zaražení upevňovacích prvků pod úhlem.

Je třeba se vyvarovat stisknutí spouště s prázdným zásobníkem, tzv. „suché střelby“. Nedodržení tohoto pravidla může vést k rychlejšímu opotřebení mechanismu zarážení upevňovacích prvků, může to vést k poruše výrobku.

V průběhu práce zařazujte pravidelné přestávky. Nepřekračujte jmenovitou kapacitu výrobku.

Sešíváčku nepřetěžujte, teplota vnějšího povrchu nesmí nikdy překročit 60 °C.

ÚDRŽBA A PROHLÍDKY

POZOR! Veškeré činnosti zvané z; výměnou příslušenství, seřizováním apod, je potřeba realizovat při vypnutém napětí napájení nářadí, proto před zahájením těchto činností je potřeba odpojit zástrčku od elektrické sítě. Po ukončení práce je třeba skontrolovat technický stav elektronářadí prohlídkou a hodnocením: stojanu a rukojeti, elektrického vodiče včetně zástrčky a ohybání, působení elektrického spínače, průchodnosti ventilačních mezer, jiskření kartáčů, hlasitosti práce ložísek a převodovek, spouštění a rovnoměrnosti práce. Během záruční doby uživatel nesmí demontovat elektronářadí, ani měnit veškeré provozní jednotky nebo součásti, protože může strátit nárok na záruku. Veškeré nesprávnosti zjištěné během prohlídky, nebo provozování, jsou signalem pro provedení opravy v záručním servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilační mezery, přepínače, dodatečnou rukojeť a ochrany je třeba očistit, například proudem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štětcem nebo suchým hadříkem bez použití chemických prostředků a čistících kapalin. Nářadí a rukojeť očistit suchým čistým hadříkem.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Akumulátorová sponkovačka je zariadenie, ktoré je určené na spájanie látok, koží, kartónov, papierov, fólií, izolačných materiálov a iných mäkkých materiálov s drevom alebo materiálmi na báze dreva, s použitím kovových spôn alebo klinčekov. Sponkovačka sa môže používať aj na spájanie drevených prvkov alebo prvkov z materiálov na báze dreva. Vďaka výkonnému akumulátoru s vysokou kapacitou sa dá sponkovačka používať na miestach, kde sa nedajú používať pištole s externým zdrojom napájania. Výrobok nie je navrhnutý na komerčné používanie. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie výrobku závisí od jeho správneho používania, a preto:

Predtým, než začnete výrobok používať, oboznámte sa s celým obsahom používateľskej príručky a náležite ju uchovajte.

Za všetky prípadné škody, úrazy či nehody, ktoré vzniknú následkom používania náradia v rozpore s jeho určením, následkom nedodržania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedajú. V prípade používania náradia v rozpore s jeho určením prestávajú platiť práva používateľa vyplývajúce z poskytnutej záruky, ako aj práva vyplývajúce z ručenia za nesúlad medzi tovarom a dohodou.

VYBAVENIE VÝROBKU

Náradie sa dodáva v kompletnom stave. Súčasťou vybavenia nie je napájací akumulátor ani nabíjacia stanica akumulátora. Súčasťou súpravy zariadenia nie sú spojovacie prvky.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		78158
Pracovné napätie	[V DC]	20
Maximálny výkon	[min ⁻¹]	30
Úroveň hluku		
- akustický tlak $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB]	89,6 ± 3,0
- akustický výkon $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB]	100,6 ± 3,0
Stupeň ochrany krytom		IPX0
Trieda izolácie (ochrany krytom)		III
Úroveň vibrácií $a_h \pm K$	[m/s ²]	8,501 ± 1,5
Hmotnosť	[kg]	2,75
Typ a rozmery spojovacích prvkov (obr. VII)		
spony		Typ 55: 15 – 25 mm
klinčeky		Typ 47: 15 – 32 mm
Typ akumulátora		Li-Ion

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnávanie jedného náradia s inými. Deklarovaná hodnota emisie hluku sa môže použiť na vstupné hodnotenie expozície.

Deklarovaná celková úroveň vibrácií bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnávanie jedného náradia s inými. Deklarovaná celková úroveň vibrácií sa môže použiť na vstupné hodnotenie expozície na vibrácie.

Pozor! Skutočná úroveň vibrácií sa od deklarovanej hodnoty môže líšiť, a závisí od konkrétneho spôsobu použitia náradia.

Pozor! Bezpečnostné opatrenia a prostriedky, ktoré majú chrániť operátora, musia byť určené na základe hodnotenia expozície v skutočných podmienkach používania (zohľadňujúc všetky pracovné fázy, ako napríklad čas, keď je náradie vypnuté, keď je spustené na voľnobehu, ako aj pri jeho spúšťaní).

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Upozornenie! Oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými upozoreniami, ilustráciami a špecifikáciami, ktoré sú dodané spolu s elektrickým náradím / strojom ich nedodržanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo k vážnym zraneniam.

Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.

Termín „elektrické náradie / stroj“ použité v upozorneniach sa vzťahuje na všetky náradia / stroje poháňané elektrickým prúdom, či už drôtové (s káblom), alebo bezdrôtové.

Bezpečnosť na pracovisku

Udržujte pracovisko dobre osvetlené a čisté. Neporiadok a zlé osvetlenie môžu byť príčinou nehôd.

Nepoužívajte elektrické náradia / stroje v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, ktoré obsahuje horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary. Elektrické náradia / stroje vytvárajú pri práci iskry, ktoré môžu zapáliť prach, alebo výpary. **Nedovoľte, aby deti a nepovolane osoby vstupovali na pracovisko.** Strata koncentrácie môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka elektrického kábla musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nesmiete upravovať akýmkoľvek spôsobom. Nie je dovolené používať žiadne adaptéry zástrčky s uzemneným elektrickým náradím / strojmi. Neupravovaná zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Vyhňte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú rúry, radiátory a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nie je dovolené vystavovať elektrické náradie / stroje kontaktu s atmosférickými zrážkami, alebo s vlhkosťou. Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do vnútra elektrického náradia / stroja, zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nepreťažujte sieťový kábel. Nepoužívajte napájací kábel na nosenie, ťahanie a odpojovanie zástrčky zo sieťovej zásuvky. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodenie, alebo zamotanie napájacieho kábla zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade práce mimo uzavretých priestorov je potrebné používať predlžovacie káble určené pre prácu mimo uzavretých priestorov. Použitie náležitého predlžovacieho kábla na vonkajšiu prácu znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade, kedy je použitie elektrického náradia / stroja vo vlhkom prostredí nevyhnutné, tak je potrebné ako ochrana proti napájaciemu napätiu použiť zvyškové prúdové zariadenie (RCD). Použitie zariadenia RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

Zostaňte stále pozorný, venujte pozornosť tomu, čo robíte a počas práce s elektrickým náradím / strojom . používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie / stroj, ak ste unavený, alebo pod vplyvom drog, alkoholu, alebo liekov. Dokonca aj chvíľa nepozornosti počas práce môže zapríčiniť vážne úrazy.

Používajte prostriedky osobnej ochrany. Vždy si nasadte ochranné okuliare. Používanie prostriedkov osobnej ochrany, akými sú pracovné respirátory, protišmyková ochranná obuv, prilby a chrániče sluchu znižujú riziko vážnych úrazov.

Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením, zdvihnutím, alebo prenášaním elektrického náradia / stroja k elektrickej sieti, batérii sa uistite, že je elektrický spínač je v polohe „vypnuté“. Prenášanie elektrického náradia / stroja s prstom na spínači, alebo pripájanie elektrického náradia / stroja, keď je spínač v polohe „zapnuté“, môže zapríčiniť vážne úrazy.

Pred zapnutím elektrického náradia / stroja odstráňte všetky kľúče a iné nástroje, ktoré sa používali na jeho nastavenie. Kľúč ponechaný na rotujúcich častiach náradia / stroja môže zapríčiniť vážne úrazy.

Nesiahaajte a nenakláňajte sa príliš ďaleko, udržiajte rovnováhu. Po celý čas udržiajte náležité postavenie a rovnováhu. Umožní to jednoduchšie ovládanie elektrického náradia / stroja v prípade neočakávaných situácií počas práce.

Používajte ochranný odev. Neobliekajte si voľný odev, nenoste bižutériu. Udržujte vlasy a odev v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia / stroja. Voľný odev, bižutéria, alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí náradia. Ak je zariadené prispôbené na pripojenie odsávača prachu, alebo zásobníka na prach, tak sa uistite, či boli dobre pripojené a správne použité. Použitie odsávača prachu znižuje riziko ohrozenia zdravia spojené s prachom.

Nedovoľte, aby skúsenosti z častého používania náradia / stroja mali za následok neopatrnosť a ignorovanie bezpečnostných pravidiel. Nezodpovedná činnosť môže spôsobiť vážne zranenia v zlomku sekundy.

Prevádzkovanie a starostlivosť o elektrické náradie / stroj

Nepreťažujte elektrické náradie / stroj. Používajte vhodné elektrické náradie / stroj pre vybranú činnosť. Správny výber elektrického náradia / stroja pre danú prácu zabezpečí lepšiu a bezpečnejšiu prácu.

Nepoužívajte elektrické náradie / stroj, ak nefunguje jeho sieťový spínač. Náradie / stroj, ktoré sa nedá ovládať pomocou sieťového spínača, je nebezpečné a je potrebné odovzdať ho do opravy.

Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva, alebo uskladnením elektrického náradia / stroja, odpojte zástrčku z napájacej zásuvky a/alebo batérie, pokiaľ sa dá odpojiť od elektrického náradia / stroja. Takéto predbežné opatrenia zabráni náhodnému zapnutiu elektrického náradia / stroja.

Náradie uskladňujte na mieste neprístupnom pre deti, nedovoľte, aby s elektrickým náradím / strojom pracovali osoby nezaškolené pre jeho obsluhu, alebo oboznámené s návodom pre elektrické zariadenie / stroj. Elektrické náradie / stroj môže byť v rukách nezaškoleného používateľa nebezpečné.

Zabezpečte náležitú údržbu elektrického náradia / stroja a príslušenstva. Kontrolujte náradie / stroj po stránke neprispôsobení, alebo zasekávania pohyblivých častí, poškodení častí a akýchkoľvek iných podmienok, ktoré môžu mať vplyv na fungovanie elektrického náradia / stroja. V prípade zistenia závad je potrebné ísť pred použitím elektrického náradia / stroja odstrániť. Veľa nehôd býva spôsobených nesprávnou údržbou náradia / stroja.

Rezné nástroje je potrebné udržiavať čisté a naostrené. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa tak rýchlo nezaseknú a dajú sa počas práce jednoduchšie ovládať.

Používajte elektrické náradie / stroje, príslušenstvo a nástroje atď. v súlade s týmito inštrukciami, pričom berte na vedomie druh a podmienky práce. Používanie náradia na iné práce, než na ktoré bolo navrhnuté, môže spôsobiť vytvorenie nebezpečných situácií.

Rukoväte a uchovávacie plochy udržiavajte v čistote, suché a bez oleja a tuku. Klzké rukoväte a upínacie plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a kontrolu náradia / stroja v nebezpečných situáciách.

Opravy

Opravy elektrického náradia / stroja zverte len k tomu oprávneným firmám, ktoré používajú výhradne originálne náhradné diely. Bude tak zabezpečená náležitá bezpečnosť práce elektrického náradia.

VZĽÁŠTNE BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

Vždy predpokladajte, že náradie obsahuje spojovacie prvky. Uchopovanie náradia bez náležitej pozornosti môže viesť k neočakávanému vystreleniu spojovacieho prvku a k následnému úrazu či nehode.

Náradím nikdy nemierite na seba ani na nikoho iného v okolí. V dôsledku nezamýšľaného stlačenia spúšte dôjde k vystreleniu spojovacieho prvku, čo môže viesť k úrazu či nehode.

Náradie nespúšťajte dovtedy, kým nie je silno umiestnené na obrábanom predmete. Keď sa náradie nedotýka pevne obrábaného predmetu, spojovací prvok sa môže odraziť od zamýšľaného miesta upevnenia.

V prípade zaseknutia upevňovacieho prvku v náradí, odpojte náradie od el. napätia. Pri odstraňovaní zaseknutého spojovacieho prvku sa náradia, ktoré nie je úplne vypnuté a odpojené od el. napätia, môže nezamýšľane, náhodne aktivovať.

Pri odstraňovaní zaseknutého spojovacieho prvku zachovávajte náležitú opatrnosť. Mechanizmus môže byť stlačený a spojovací prvok môže byť pri odstraňovaní zaseknutia uvoľnený so značnou silou.

Nepoužívajte náradie na upevňovanie elektrických káblov. Náradie nie je určené na montovanie elektrických káblov a môže poškodiť izoláciu elektrických káblov, čo predstavuje riziko úrazu v dôsledku zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

Pozor! Všetky činnosti, ktoré sú opísané v tejto kapitole, môžu sa vykonávať iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od el. napätia. Vytiahnite akumulátor z priehradky (zásuvky) náradia.

Doplňanie a výmena spôn

Pozor! Pri výmene a dopĺňaní spôn v žiadnom prípade nestláčajte spúšť.

Stlačte a podržte západku zásobníka, a následne vysuňte vnútornú časť (II).

Odstráňte zo zásobníka predtým používané upevňovacie prvky.

Vložte do zásobníka spony tak, aby jedna ich nožička bola vo vnútri štrbiny vnútornej časti zásobníka a druhá vonku štrbiny (III).

Zatvorte zásobník, zasunúť jeho vnútornú časť tak, aby zapadla západka zásobníka. Správne uzatvorený zásobník sa nedá otvoriť inak než stlačením a podržaním západky.

Doplňanie a výmena klinčekov

Pozor! Pri výmene a dopĺňaní klinčekov v žiadnom prípade nestláčajte spúšť.

Stlačte a podržte západku zásobníka, a následne vysuňte vnútornú časť (II).

Odstráňte zo zásobníka predtým používané upevňovacie prvky.

Vložte klinčky do zásobníka tak, aby sa nachádzali vo vnútri drážky vnútornej časti zásobníka (IV).

Zatvorte zásobník, zasunúť jeho vnútornú časť tak, aby zapadla západka zásobníka. Správne uzatvorený zásobník sa nedá otvoriť inak než stlačením a podržaním západky.

Varovanie! Bez ohľadu na používaný upevňovací prvok, pri zasúvaní vnútornej časti zásobníka, nesmie vzniknúť žiadny odpor. Zásobník nezatvárajte nasilu, keďže v opačnom prípade, ak použijete príliš veľkú silu, môže dôjsť k poškodeniu náradia. Ak sa pri zasúvaní zásobníka objaví odpor, zásobník otvorte a skontrolujte, či spojovacie prvky nepresahujú prípustné rozmery, a či sú v zásobníku správne umiestnené.

Napájanie náradia

Zariadenie sa dá napájať jedným z nasledujúcich akumulátorov Li-Ion STHOR 20 V: 78250, 78252, ktoré sa dajú nabíjať len nabíjačkami STHOR 78260 alebo 78261. Nepoužívajte iné akumulátory s inými menovitými parametrami (predovšetkým napätím), ktoré nie sú kompatibilné so zásuvkou akumulátora zariadenia. V žiadnom prípade neprerábajte zásuvku akumulátora a/alebo akumulátor, aby k sebe pasovali.

Akumulátor zasunúť do priehradky tak, aby konektory smerovali dovnútra zariadenia, až kým nezapadne západka akumulátora. Skontrolujte, či sa akumulátor počas práce nevysunie. Akumulátor odpojte nasledovne: stlačte a podržte západku, a následne vysuňte akumulátor z plášťa náradia.

POUŽÍVANIE VÝROBKU

Pozor! Pred začatím práce odporúčame, aby ste vykonali skúšku na odpadovom materiáli.

Uchopte výrobok za rukoväť tak, aby ste nestlačili spúšť.

Priložte náradie tak, aby sa poistka nachádzala na mieste vbíjania spojovacieho prvku.

Prítlačte náradie k podkladu tak, aby bola poistka úplne zasunutá do náradia, a výstup spojovacieho prvku sa opierať o podklad.

Stlačte spúšť (VI), následne sa spojovací prvok vbije.

Predtým, ako odťahnete náradie od podkladu, pustite spúšť.

Odtiahnite náradie od podkladu a skontrolujte výsledok práce, ak je spojovací prvok vbíty príliš plytko alebo príliš hlboko, nastavte silu vbíjania kolieskom (V). Otáčaním kolieska v smere označenom „+“ sa hĺbka vbíjania spojovacieho prvku zväčšuje, a otáčaním v smere označenom „-“ sa hĺbka vbíjania spojovacieho prvku zmenšuje.

Zdvihnite náradie a premiestnite ho na nové miesto, na ktorom chcete vbíť ďalší spojovací prvok.

Po skončení práce odpojte akumulátor od náradia, a následne vyprázdňte zásobník, tzn. vyberte nepoužívané spojovacie prvky.

Pozor! Pri vbíjaní spŕn do mäkkého dreva (napr. borovicového, smrekového) odporúčame, aby ste sponkovačku nepritláčali k podkladu príliš silno. V opačnom prípade sa môže v dreve zostať trvalá stopa.

Odstraňovanie zaseknutí

Ak dôjde k zaseknutiu, najprv odpojte akumulátor od náradia.

Následne úplne otvorte zásobník a odstráňte zo zásobníka spojovacie prvky. Odstráňte spojovacie prvky, ktoré spôsobili zaseknutie. Vložte do zásobníka nové spojovacie prvky a zatvorte zásobník. Vykonajte skúšobné vbíjanie do odpadového materiálu.

Osvetlenie

Náradie má integrovanú lampu, ktorá osvetľuje miesto vbíjania spojovacích prvkov. Lampa zasvieti po stlačení zapínača. Lampa sa automaticky vypne po cca 10 sekundách od poslednom stlačení zapínača. Zapínač lampy je vytvarovaný a umiestnený takým spôsobom, aby sa pri zatvorení dlane na rukoväti lampa zapla.

Dodatočné poznámky

Sponkovačka nie je určená na vykonávanie stavebných prác. Nedajú sa ňou montovať konštrukčné materiály.

Spojovacie prvky vbíjajte pod pravým uhlom voči podkladu. Vyhybajte sa vbíjaniu spojovacích prvkov pod iným než pravým uhlom. Nestláčajte spúšť, keď je zásobník prázdny, tzv. „nestrielajte nasucho“. V opačnom prípade, ak nebudete dodržiavať túto zásadu, môže dôjsť k rýchlejšiemu opotrebovaniu vbíjacieho mechanizmu, čo následne vedie k nesprávnej práci náradia.

Počas práce pravidelne robte prestávky. Neprekračujte menovitú výkonnosť výrobku.

Náradie v žiadnom prípade nepreťažujte – teplota vonkajších povrchov v žiadnom prípade nesmie presiahnuť +60 °C.

ÚDRŽBA I PREHLIADKY

POZOR! Všetké činnosti svazané z; výmenou príslušenstva, reguláciu apod, je potreba realizovať pri vypnutým napätí napájania náradí, preto pred zahajením techto činnosti je potreba odpojiť zástrčku od elektrické sietí. Po ukončení práce je treba skontrolovať technický stav elektronáradí prehliadkou i hodnotením: stojanu i rukojeti, elektrického vodiče vrátane zastrčky a ohybání, pôsobení elektrického spínača, průchodnosti ventilačních štrbin, iskrenie kartáčov, hlasitosti ložísek a převodovek, uvádzania do pohybu a rovnomernosti práce. Počas záručného obdobia používateľ nesmí demontovať elektronáradí, ani meniť provozné jednotky alebo súčasti, pretože môže stratiť narok na záruku. Všetké nespravnosti zjištěné počas prehliadky, alebo provozování, su signalem pre provedení opravy v záručném servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilačné šterbiny, prepínače, dodatečnou rukoväť a ochrany je treba očistiť, například průdem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štetcem alebo suchou handrou bez použití chemických prostředkov a čistících tekutin. Náradí a rukoväť očistiť suchou čistou handrou.

TERMÉK JELLEMZŐI

Az akkumulátoros tűzógép szövet, bőr, karton, papír, fólia, szigetelőanyagok és más puha anyagok fához vagy faalapú anyagokhoz való rögzítésére szolgál kapsok vagy fémből készült szögek segítségével. A tűzógép fa vagy fa alapú elemek egymáshoz való rögzítéséhez is használható. A nagy teljesítményű, nagy kapacitású akkumulátornak köszönhetően a termékkel ott is lehet dolgozni, ahol a külső áramforrást igénylő tűzögepek nem működtethetők. A terméket nem kereskedelmi felhasználásra tervezték. A termék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használaton múlik, ezért:

A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

A biztonsági szabályok és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából és a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget. A termék nem rendeltetésszerű használata a garancia és a szavatosság elvesztésével jár.

TERMÉKTARTOZÉKOK

A szerszám kompletten kerül szállításra. A készülék nem tartalmazza az akkumulátort és akkumulátortöltőt. A rögzítőelemek nem képezik a készlet részét.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		78158
Üzemi feszültség	[V d.c.]	20
Maximális teljesítmény	[min ⁻¹]	30
Zajszint		
- hangnyomásszint $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB]	$89,6 \pm 3,0$
- hangteljesítmény $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB]	$100,6 \pm 3,0$
Védettségi szint		IPX0
Érintésvédelmi osztály		III
Rezgésszint $a_h \pm K$	[m/s ²]	$8,501 \pm 1,5$
Tömeg	[kg]	2,75
A rögzítőelemek típusa és méretei (VII. ábra)		
kapsok		55. típus: 15-25 mm
szögek		47. típus: 15-32 mm
Akkumulátor típusa		Li-Ion

A zajszint nyilatkozott értéke hagyományos vizsgálati módszerekkel lett meghatározva és szerszámok összehasonlítására alkalmas. A zajszint nyilatkozott értéke az expozíció előzetes értékelésekor is felhasználható.

A rezgések megadott összértéke hagyományos vizsgálati módszerekkel lett meghatározva és szerszámok összehasonlítására alkalmas. A rezgések megadott összértéke az expozíció előzetes értékelésekor is felhasználható.

Figyelem! A szerszám használatakor kibocsátott rezgések a szerszám használatának módjától függően eltérhetnek a megadott értékektől.

Figyelem! Az operátor védelme érdekében meg kell határozni azokat a biztonsági óvintézkedéseket, amelyek a valós felhasználási körülmények között meghatározott expozícióra vannak alapozva (ideértve a munkaciklus mindegyik részét, például azt az időt, amikor a szerszám ki van kapcsolva, amikor alapláraton működik, vagy az aktiválási időt).

AZ ELEKTROMOS KISGÉPEK BIZTONSÁGÁRA VONATKOZÓ, ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

Figyelmeztetés! Meg kell ismerkedni az összes figyelmeztetéssel, utasítással, illusztrációval, valamint az elektromos eszközzel / géppel szállított specifikációkkal. Ezek be nem tartása elektromos áramütéshez, tűzhöz vagy komoly testi sérüléshez vezethet.

Meg kell őrizni minden figyelmeztetést, valamint a használati utasítást, hogy később meg lehessen nézni.

A kezelési utasításban használt „elektromos berendezés / gép” fogalom vonatkozik minden, elektromos árammal működtetett berendezésre/ gépre, vezetékesre és vezeték nélkülire egyaránt.

Biztonság a munkahelyen

A munkavégzés helyét jól meg kell világítani, és tisztán kell tartani. A rendetlenség és a nem kellő megvilágítás balesetek okozója lehet.

Nem szabad az elektromos berendezésekkel / gépekkel fokozottan robbanásveszélyes, tűzveszélyes folyadékokat, gázokat, gőzöket tartalmazó környezetben dolgozni. Az elektromos berendezések / gépek szikrázhatnak, amely meggyújthatja a port vagy a párat.

Nem szabad a munkavégzés helyére gyermekeket vagy kívülálló személyeket engedni. A koncentráció elvesztése a kontrol elvesztéséhez vezethet.

Elektromos biztonság

Hálózati kábel dugaszának illenie kell az elektromos hálózat dugaszolóaljzatába. Semmilyen módon nem szabad változtatni dugason. Nem szabad semmilyen dugaszadapert használni az elektromos berendezésekkel / gépekkel. Ha a dugaszok vagy dugaszolóaljzatok nincsenek átalakítva, az csökkenti az áramütés veszélyét.

Kerülni kell, hogy a test és a gép olyan földelt felületekkel érintkezzen, mint csövek, fűtőtestek és hűtők. A test földeltsége növeli az áramütés veszélyét.

Nem szabad a az elektromos berendezést / gépet csapadéknak vagy nedvességnek kitenni. A víz és nedvesség, amely az elektromos berendezés / gép belsejébe jut, megnöveli az elektromos áramütés veszélyét.

Ne vágja el a hálózati kábelt. Ne használja a hálózati kábelt az eszköz hordozásához, vonszolásához vagy a dugasz kihúzásához hálózati dugaszolóaljzatból. Kerülje, hogy a hálózati kábel hővel, olajjal, éles szélekkel és mozgó alkatrészekkel érintkezzen. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábel növeli az áramütés veszélyét.

Amennyiben zárt helyiségen kívül dolgozik, kültéri hosszabbítót kell használni. Kültéri hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.

Abban az esetben, ha az elektromos berendezés /gép nedves környezetben történő használatát nem lehet elkerülni, a tápfeszültség elleni védelemként áram-védőkapcsolót (RCD) kell használni. Az RCD használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.

Személyes biztonság

Legyen résen, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszt az elektromos berendezéssel / géppel végzett munka közben. Nem használja a elektromos berendezést / gépet, ha fáradt, illetve tudatmódosító szerek, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. A munkavégzés során már egy pillanatnyi figyelmetlenség komoly testi sérülésekhez vezethet.

Használjon egyéni védőeszközöket. Mindig vegyen fel védőszemüveget. Az olyan egyéni védőeszközök használata, mint a porvédő álarc, csúszásgátló munkavédelmi cipő, sisak és fülvédő, csökkenti a komoly testi sérülések veszélyét.

Előzze meg a véletlen beindítást. Bizonyosodjon meg róla, hogy a kapcsoló „kikapcsolt” állásban van, mielőtt az elektromos berendezést / gépet csatlakoztatja a tápfeszültséghez és/vagy az akkumulátorhoz, felemeli vagy hordozza azt. Az elektromos berendezés / gép olyan módon történő szállítása, hogy az ujjá az elektromos berendezés / gép kapcsolóján vagy betáplálásán van, illetve ha a kapcsoló „bekapcsolt” állapotban van, súlyos, testi sérüléseket okozhat.

Az elektromos berendezés / gép bekapcsolása előtt el kell távolítani minden olyan kulcsot és egyéb szerszámot, amelyet a gép beállításához használt. Az elektromos berendezés / gép forgó elemein hagyott kulcs súlyos, testi sérüléseket okozhat.

Ne nyújtózkodjon és ne hajoljon ki túl messze. Mindig tartsa meg a kellő testhelyzetet és az egyensúlyát. Ez lehetővé teszi, hogy uralma alatt tartsa az elektromos berendezést / gépet a munkavégzés közben bekövetkező váratlan helyzetekben.

Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot és ékszereket. Tartsd távol a haját és a ruháját az elektromos berendezés / gép mozgó alkatrészeitől. A laza ruházatot, ékszereket és a hosszú haját a mozgó alkatrészek elkaphatják.

Ha a berendezések úgy vannak kialakítva, hogy csatlakoztatni lehet hozzájuk porszívót vagy porgyűjtőt, győződjön meg róla, hogy azokat csatlakoztatták és jól használják. A porszívó használata csökkenti a porral kapcsolatos veszélyek kockázatát.

Ne engedje, hogy a berendezés / gép használata során szerzett tapasztalatai gondatlanná tegyék, és figyelmen kívül hagyja a biztonsági szabályokat. A gondatlan cselekvés egy pillanat alatt súlyos balesetek okozója lehet.

Az elektromos berendezés / gép használata és gondozása

Ne terhelje túl az elektromos berendezést / gépet. Használja a kiválasztott alkalmazáshoz megfelelő elektromos berendezést / gépet. A megfelelő elektromos berendezés / gép jobb és biztonságosabb munkát tesz lehetővé, ha azt a tervezett terheléshez használják.

Ne használja az elektromos berendezést / gépet, ha az elektromos kapcsolóval nem tudja be- és kikapcsolni. A berendezés / gép, amit nem lehet a hálózati kapcsolóval kontrollálni, veszélyes, és meg kell javítani.

Mielőtt hozzáfog az elektromos berendezés / gép beállításához, tartozékának cseréhez vagy tárolása előtt, húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzatból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha az kivehető az elektromos berendezésből / gépből. Az ilyen megelőző intézkedések lehetővé teszik az elektromos berendezés / gép véletlen bekapcsolását.

Tartsa a szerszámot gyermekektől elzárva, ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék az elektromos berendezést / gépet, akik nem ismerik azt, vagy az elektromos berendezés / gép jelen használati utasítását. Az elektromos berendezés / gép veszélyesek a nem kioktatott személyek kezében.

Tartsa karban az elektromos berendezést / gépet és a tartozékokat. Ellenőrizze az elektromos berendezést / gépet, hogy minden megfelelően illeszkedik-e, vagy a mozgó alkatrészek nincsenek-e beékelődve, nincsenek-e sérült alkatrészek, valamint nincs-e bármilyen más olyan körülmény, ami hatással lehet az elektromos berendezés / gép működésére. A hibákat meg kell javítani az elektromos berendezés / gép használata előtt. Számos baleset okozója az elektromos berendezés / gép nem megfelelő karbantartása.

A vágó szerszámokat tiszta és megélesített állapotban kell tartani. A kellően karbantartott, éles vágószerszámokat könnyebb kezelni a munkavégzés során, nehezebben ékelődnek be.

Az elektromos berendezést / gépet, annak tartozékait, betét szerszámaikat stb. a jelen használati utasításnak megfelelően használja, a munka fajtájának és a munkavégzés körülményeinek a figyelembe vételével. Ha az eszközt nem a rendeltetésének megfelelő fajtájú munkához használja, az növeli a veszélyes helyzetek előállásának lehetőségét.

A nyelveket és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olajtól és kenőanyagtól mentesen. A csúszós nyél vagy fogófelület nem teszi lehetővé az elektromos berendezés / gép.

Javítások

Az elektromos berendezést / gépet kizárólag erre jogosult szervizekben és csak eredeti cserealkatrészek használatával szabad javítani. Ez biztosítja az elektromos eszköz működésének biztonságát.

KÜLÖNLLEGES BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

Mindig feltételezze, hogy a szerszám kötőelemeket tartalmaz. A szerszám megfelelő figyelem nélküli megfogása a kötőelem váratlan elválásához és sérüléshez vezethet.

Ne irányítsa a szerszámot magára vagy bárki másra a közelben. A ravasz váratlan megnyomása kilövi a kötőelemet, ami sérülést okoz.

Ne használja a szerszámot, amíg a szerszám nincs biztonságosan elhelyezve a munkadarabon. Ha a szerszám nincs érintkezésben a munkadarabbal, a kötőelem visszapatthanat a céltárgyról.

Húzza ki a szerszámot az áramforrásból, ha a szerszám kötőeleme elakadna. A beragadt kötőelem eltávolításakor a szerszám véletlenül aktiválható, ha engedélyezve van.

Óvatosan távolítsa el a beragadt kötőelemet. A mechanizmus összenyomható, és a kötőelem jelentős erővel kioldható az elakadás eltávolításakor.

Ne használja az eszközt elektromos kábelek rögzítéshez. A szerszámot nem elektromos kábelek felszerelésére tervezték, károsíthatja az elektromos kábelek szigetelését, ami áramütést vagy tüzet okozhat.

HASZNÁLATRA VALÓ ELŐKÉSZÍTÉS

Figyelem! Az ebben a fejezetben leírt valamennyi műveletet lekapcsolt tápfeszültség mellett kell elvégezni. Vegye ki az akkumulátort a szerszám aljzatából.

A kapcsok pótlása és cseréje

Figyelem! Ne nyomja le a kioldó gombot a kapcsok cseréjekor és újratöltésekor.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a tár reteszt, és húzza ki a tár belső részét (II).

Távolítsa el a korábbi kapcsokat a tárból.

Helyezze a kapcsokat a táriba úgy, hogy az egyik lábuk a tár belső részének nyílásában legyen, a másik pedig a nyíláson kívül (III).

Zárja be a tárat a tár belső részének betolásával úgy, hogy a tár retesze működésbe lépjen. A megfelelően lezárt tárat csak a retesz megnyomásával és nyomva tartásával lehet kinyitni.

Szögek pótlása és cseréje

Figyelem! Ne nyomja le a kioldó gombot a szögek cseréjekor vagy újratöltésekor.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a tár reteszt, és húzza ki a tár belső részét (II).

Távolítsa el a korábbi kapcsokat a tárból.

Helyezze a szögeket a táriba úgy, hogy azok a tár belső részének nyílásában legyenek (IV).

Zárja be a tárat a tár belső részének betolásával úgy, hogy a tár retesze működésbe lépjen. A megfelelően lezárt tárat csak a retesz megnyomásával és nyomva tartásával lehet kinyitni.

Figyelem! A kiválasztott kötőelemtől függetlenül a tár belső részének betolásakor rossz jel, ha ellenállásba ütközik. Ne tolja be a tárat nagy erővel, mert ez károsíthatja a szerszámot. Ha a tár behelyezése közben megnő az ellenállás, nyissa ki a tárat, és ellenőrizze, hogy a kötőelem nem haladja-e meg a megengedett méretet, és hogy helyesen van-e behelyezve a táriba.

Szerszám tápellátása

A készülék működtetéséhez csak a következő 20 V-os Li-Ion STHOR akkumulátorok egyike használható: 78250, 78252, amelyek csak a 78260 vagy 78261 STHOR töltővel tölthetők. Tilos más, eltérő névleges feszültségű és a szerszám akkumulátorfoglalatához nem illő akkumulátort használni. Tilos az aljzatot és/vagy az akkumulátort úgy átalakítani, hogy illeszkedjenek egymáshoz. Helyezze be az akkumulátort az aljzatba úgy, hogy az érintkezők a szerszám belseje felé nézzenek, amíg az akkumulátor retesze működésbe nem lép. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor nem csúszik ki munkavégzés közben. Az akkumulátor eltávolításához nyomja le és tartsa lenyomva a reteszt, majd húzza ki az akkumulátort a szerszám házából.

TERMÉK HASZNÁLATA

Figyelem! A tényleges munka megkezdése előtt célszerű kipróbálni a szerszámot egy hulladékanyagon.

Fogja meg a terméket a fogantyúnál fogva úgy, hogy ne nyomja meg a ravaszt.

Használja a szerszámot úgy, hogy a biztonsági elem a kötőelem behelyezési pontjánál legyen.

Nyomja a szerszámot a felülethez úgy, hogy a biztonsági elem teljesen a szerszámba kerüljön, és a kötőelem alja a felülethez érjen.

Nyomja meg a ravaszt (VI), ekkor megtörténik a kötőelem beütése.

Engedje fel a ravaszt, mielőtt felemeli a szerszámot a felületről.

Emelje fel a szerszámot a felületről, és ellenőrizze a munka eredményét, ha a kötőelem túl sekélyre vagy túl mélyre van beütve, akkor állítsa be az erőt a forgatógombbal (V). A gomb „+” jelzésű irányba történő elforgatása növeli a kötőelem behajtási mélységet, a „-” jelzésű irányba történő elforgatása pedig csökkenti a kötőelem behajtási mélységet.

Emelje fel a szerszámot, és vigye a következő kötőelem beütési helyére, majd ismétlje meg a folyamatot.

A munka befejeztével válassza le az akkumulátort a szerszámról, majd távolítsa el a tárból a kötőelemeket.

Figyelem! Amikor a kötőelemeket puha fába (pl. fenyő, lucfenyő) üti, ne nyomja túlzott erővel a tűzőgépet na felülethez. Ez nyomokat hagyhat a fában.

Elakadások eltávolítása

Ha elakadás lép fel, először vegye ki az akkumulátort a szerszámból.

Ezután nyissa ki teljesen a tárat, és távolítsa el a rögzítőelemeket a tárból. Távolítsa el az elakadást okozó kötőelemeket. Helyezze az új kötőelemeket a táriba, és zárja be a tárat. Végezzen el egy próba beütést egy hulladékanyagon.

Megvilágító lámpa

a szerszám egy lámpával rendelkezik, amely megvilágítja a kötőelemek behelyezési pontját. A lámpa a kapcsológomb megnyomásakor kigyullad. A lámpa a kapcsológomb utolsó megnyomása után körülbelül 10 másodperccel automatikusan kikapcsol. A lámpakapcsoló úgy lett kialakítva és elhelyezve, hogy amikor megmarkolja a fogantyút, a lámpa bekapcsol.

További megjegyzések

A tűzőgép nem építőipari felhasználásra készült. Szerkezeti anyagok nem rögzíthetők vele.

A kötőelemeket a talajra merőlegesen kell behajtani. Kerülje a kötőelemek ferde behajtását.

Kerülni kell az üres tárral történő működtetést, tehát az úgynevezett „száraz tűzést”. Ennek a szabálynak a be nem tartása a tűzőkapocs meghajtó mechanizmusának gyorsabb elhasználódásához vezethet, ami a termék meghibásodását eredményezheti.

Használat közben rendszeres időközönként tartson szünetet. Ne lépje túl a termék névleges kapacitását.

Ne terhelje túl a szerszámot, a külső felületek hőmérséklete nem haladhatja meg a 60°C fokot.

KARBANTARTÁS ÉS KONZERVÁLÁS

FIGYELEM! A beállítás, műszaki kezelés vagy karbantartás előtt a berendezés dugvilláját ki kell húzni az elektromos hálózati dugaljából. A munka befejezése után külső szemrevételezéssel ellenőrizni kell az elektromos berendezés műszaki állapotát, és meg kell ítélni: a testet és a fogantyút, a hálózati vezetéket a dugvillával és a megtörésgátlóval, az elektromos kapcsoló működését, a szellőző járatok átjárhatóságát, a szénkefék szikrázását, a csapágycsatlósok és áttételek hangosságát, gép beindulását és egyenletes működését. A garanciális időszakban a felhasználó nem szerelhet az elektromos berendezéshez, és nem is cserélhet ki semmiféle részegységet vagy tartozékot, mivel ez a garanciális jog elvesztésével jár. A szemrevételezésnél vagy a működés közben tapasztalt bármiféle rendellenesség jelzés arra, hogy a gépet szervizben meg kell javítani. A munka befejezése után a testet, a szellőző réseket, a kapcsolókat, a kiegészítő fogantyút és a védőburkolatot meg kell tisztítani légsugárral (max. 0,3 MPa nyomásával), ecsettel vagy száraz ronggyal, vegyi anyagok és tisztítószer használata nélkül. A berendezést és a fogantyúkat száraz ronggyal kell megtisztítani.

PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

Capsatorul cu acumulator este folosit pentru îmbinarea țesăturilor, pielii, cartonului, hârtiei, foliei, materialelor de izolație și altor materiale moi pe lemn sau materiale pe bază de lemn cu capse sau cuie din metal. Capsatorul poate fi folosit de asemenea pentru îmbinarea elementelor din lemn sau pe bază de lemn. Datorită acumulatorului puternic, de mare capacitate, este posibil să lucrați cu produsul acolo unde nu pot fi folosite pistoale cu alimentare electrică externă. Acest produs nu este destinat aplicațiilor comerciale. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a produsului depinde de utilizarea sa corectă, prin urmare ar trebui să:

Citiți întregul manual înainte de prima utilizare a produsului și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Furnizorul nu este responsabil pentru nicio daună cauzată de utilizarea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea regulamentelor de siguranță și a recomandărilor din acest manual. Utilizarea sculei pentru alte scopuri în afara celor pentru care este destinată poate duce la pierderea drepturilor de garanție ale utilizatorului.

ACCESORIILE PRODUSULUI

Scula este livrată în stare completă. Acumulatorul și încărcătorul nu sunt incluse. Elementele de prindere nu sunt incluse.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare
Nr. Catalog		78158
Tensiune de lucru	[V c.c.]	20
Capacitate maximă	[min']	30
Nivel de zgomot		
- presiune acustică $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB]	$89,6 \pm 3,0$
- Putere acustică $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB]	$100,6 \pm 3,0$
Clasificarea protecției		IPX0
Clasa de izolație		III
Nivel de vibrație $a_h \pm K$	[m/s ²]	$8.501 \pm 1,5$
Masa	[kg]	2,75
Tipuri și dimensiuni de elemente de prindere (Fig. VII)		
capse		Tipul 55: 15 – 25 mm
cuie		Tipul 47: 15 – 32 mm
Tip de acumulator		Li-ION

Valoarea totală declarată a emisiilor sonore a fost măsurată în conformitate cu metoda de testare standard și poate fi folosită pentru a compara un dispozitiv cu altul. Nivelul total declarat de emisii sonore poate fi folosit pentru evaluarea preliminară a expunerii. Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu metoda de testare standard și poate fi folosită pentru a compara o mașină cu alta. Nivelul total declarat de vibrații poate fi folosit pentru evaluarea inițială a expunerii.

Atenție! Emisia de vibrații în timpul utilizării mașinii poate diferi față de valoarea declarată, în funcție felul în care este folosită mașina.

Atenție! Trebuie specificat măsurile de siguranță pentru protecția operatorului, care se bazează pe evaluarea expunerii în condiții reale de utilizare (inclusiv toate elementele ciclului de lucru, ca de exemplu timpul în care scula este oprită și timpul de activare).

AVERTIZĂRI GENERALE PENTRU SIGURANȚA LA LUCRUL CU SCULE ELECTRICE

Avertizare! Citiți toate avertizările, ilustrațiile și specificațiile prezentate cu această sculă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendiu sau accidente grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” folosit în avertizări se aplică tuturor sculelor electrice acționate electric, atât cu cablu cât și cu acumulator.

Siguranța locului de muncă

Mențineți locul de muncă bine iluminat și curat. Dezordinea și iluminatul deficitar pot provoca accidente.

Nu lucrați cu sculele electrice într-un mediu cu risc crescut de explozie, cu lichide, gaze sau vapori inflamabili. Sculele electrice generează scântei care pot duce la aprinderea prafului sau vaporilor.

Copiii și alte persoane neautorizate nu trebuie să aibă acces la locul de muncă. Lipsa concentrării poate duce la pierderea controlului.

Siguranța electrică

Ștecherul cablului electric trebuie să corespundă prizei electrice. Nu trebuie să modificați în niciun fel ștecherul. Nu folosiți adaptoare la alimentarea sculelor electrice. Un ștecher nemodificat care se potrivește în priză reduce riscul de electrocutare.

Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum sunt conductele, caloriferele și refrigeratoarele. Împământarea corpului crește riscul de electrocutare.

Nu expuneți sculele electrice la contactul cu precipitații atmosferice sau umiditatea. Apa și umiditatea care pătrund în interiorul sculei electrice cresc riscul de electrocutare.

Nu suprasolicitați cablul de alimentare. Nu folosiți cablul de alimentare pentru a transporta produsul, a conecta sau deconecta ștecherul la sau de la priză. Evitați contactul cablului de alimentare cu căldura, uleiurile, muchii ascuțite și piese în mișcare. Deteriorarea sau încurcarea cablului de alimentare cresc riscul de electrocutare.

În cazul lucrului în afara încăperilor închise, folosiți cabluri prelungitoare destinate lucrului la exterior. Utilizarea de cabluri prelungitoare destinate lucrului la exterior reduce riscul de electrocutare.

Când utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, folosiți pentru protecție electrică un dispozitiv de siguranță diferențial pentru curent rezidual (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

Fiți atenți, accordați atenție la ce faceți și recurgeți la bunul simț în timp ce lucrați cu scula electrică. Nu folosiți o sculă electrică când sunteți obosit sau sub influența alcoolului sau medicamentelor. Chiar și un singur moment de neatenție în timpul lucrului poate duce la accidente personale grave.

Folosiți echipament de protecție personal. Folosiți protecție pentru ochi. Utilizarea echipamentului de protecție personal cum sunt măștile de praf, încălțămintea antiderapantă, căștile și protecțiile pentru urechi reduc riscul unor accidente personale grave.

Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul electric este în poziția „Off” înainte de conectarea alimentării electrice și/sau acumulatorului, ridicării sau deplasării sculei electrice. Deplasarea sculei electrice cu degetul pe comutator sau alimentarea sculei electrice, când comutatorul este pe poziția „on” poate duce la accidente grave.

Înainte de pornirea sculei electrice îndepărtați toate cheile și alte unelte folosite pentru ajustarea sa. O cheie lăsată pe piesele rotative ale sculei electrice poate duce la accidente grave.

Nu vă întindeți și nu vă aplecați prea mult. Păstrați-vă permanent postura adecvată și echilibrul. Aceasta vă va permite un control mai ușor asupra sculei electrice în cazul unor situații de lucru neașteptate.

Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi și bijuterii. Feriți-vă părul și hainele de piesele în mișcare ale sculei electrice. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.

Dacă dispozitivele sunt echipate pentru conectarea unui sistem de extragere sau colectare a prafului, asigurați-vă că ele sunt conectate și folosite în mod corespunzător. Utilizarea unui dispozitiv de extragere a prafului reduce riscurile legate de praf.

Nu vă bazați pe experiența acumulată prin zur frecventă a sculei electrice să vă facă mai neatenți și să ignorați regulile de siguranță. Utilizarea neatență poate duce la accidente grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și îngrijirea sculei electrice

Nu suprasolicitați scula electrică . Folosiți scula electrică corespunzătoare pentru aplicația aleasă. Scula electrică corespunzătoare va asigura o lucrare mai bună și mai sigură dacă este folosită în conformitate cu sarcina pentru care a fost proiectată.

Nu folosiți scula , dacă comutatorul electric nu permite pornirea și oprirea sa. O sculă electrică , care nu poate fi controlată prin intermediul comutatorului este periculoasă și trebuie returnată pentru reparații.

Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul dacă se poate detașa de la scula electrică înainte de ajustarea, înlocuirea accesoriilor sau depozitarea sculei electrice. Asemenea măsuri preventive vă permit să evitați pornirea accidentală a sculei electrice.

Nu lăsați scula electrică la îndemâna copiilor, nu lăsați persoanele care nu știu cum se lucrează cu scula electrică sau nu cunosc aceste instrucțiuni să folosească scula electrică . Sculele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți. **Întrețineți sculele electrice și accesoriile. Verificați scula electrică** să nu prezinte nepotriviri sau blocaje ale pieselor în mișcare, deteriorări ale pieselor sau alte probleme care ar putea afecta funcționarea sculei electrice. **Defecțiunile trebuie remediate înainte de zur sculei electrice.** Multe accidente sunt cauzate de scule electrice ncorect întreținute.

Păstrați sculele tăietoare în stare ascuțită și curate. Sculele tăietoare corect întreținute, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin predispuse la blocaje și sunt mai ușor de controlat în timpul lucrului.

Folosiți scule electrice, accesorii și unelte etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare tipul și condițiile de lucru. Utilizarea sculelor pentru alte lucrări în afara celor pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.

Mănerile și suprafețele de prindere trebuie să fie uscate, curate și fără ulei sau grăsimi. Mănerile și suprafețele de prindere alunecoase nu permit funcționarea sigură și controlul asupra sculei electrice în situații periculoase.

Reparații

Reparați scula electrică doar la centre de service autorizate, folosind doar piese de schimb originale. Aceasta asigură siguranța corespunzătoare a sculei electrice.

CONDIȚII SPECIALE DE SIGURANȚĂ

Întotdeauna trebuie să considerați că scula este încărcată cu elemente de prindere. Apucarea sculei fără o atenție corespunzătoare poate duce la ejectarea neașteptată a niturilor și la accidente.

Nu îndreptați scula spre dumneavoastră sau alte persoane din apropiere. Apăsarea neintenționată a trăgaciului va duce la ejectarea elementelor de prindere, provocând accidente.

Nu acționați scula înainte de a fi plasată ferm pe piesa de lucru. În cazul în care scula nu intră în contact cu piesa de lucru, elementul de prindere poate ricoșa în altă parte.

Deconectați scula de la alimentarea electrică atunci când niturile se blochează înăuntru. La îndepărtarea niturilor blocate, scula se poate activa accidental în cazul în care este cuplată.

Atenție la îndepărtarea niturilor blocate. Mecanismul poate fi comprimat și nitul poate fi eliberat cu forță considerabilă la îndepărtarea elementului blocat.

Nu folosiți scula pentru montarea cablurilor electrice. Scula nu a fost proiectată pentru instalarea cablurilor electrice și poate deteriora izolația acestora, provocând riscul de electrocutare și incendiu.

PREGĂTIREA PENTRU LUCRU

Atenție! Toate operațiile descrise în acest capitol trebuie executate cu alimentarea electrică oprită. Acumulatorul trebuie scos din lăcașul dispozitivului.

Completarea și înlocuirea capselor

Atenție! Nu apăsați trăgaciul în timp ce înlocuiți sau completați capsele.

Apăsați și țineți apăsată închizătoarea magaziei și ejectați partea interioară (II).

Îndepărtați capsele introduse anterior din magazie.

Puneți capsele în magazie astfel încât unul dintre picioare se află în fanta părții interioare a magaziei și celălalt să fie în afara fantei (III).

Închideți magazia introducând partea sa interioară astfel încât să se prindă închizătoarea magaziei. O magazie închisă corect nu poate fi deschisă decât prin apăsarea și ținerea apăsată a închizătorii.

Completarea și înlocuirea cuielei

Atenție! Nu apăsați trăgaciul în timp ce înlocuiți sau completați cuiele.

Apăsați și țineți apăsată închizătoarea magaziei și ejectați partea interioară (II).

Îndepărtați capsele introduse anterior din magazie.

Puneți cuiele în magazie astfel încât să fie în interiorul fantei din partea interioară a magaziei (IV).

Închideți magazia introducând partea sa interioară astfel încât să se prindă închizătoarea magaziei. O magazie închisă corect nu poate fi deschisă decât prin apăsarea și ținerea apăsată a închizătorii.

Avertizare! Indiferent de tipul de element de prindere selectat, partea interioară a magaziei nu trebuie să întâmpine nicio rezistență] timpul introducerii. Nu închideți cu forța magazia, deoarece aceasta poate duce la deteriorarea sculei. În cazul în care rezistența crește la introducerea magaziei, deschideți magazia și asigurați-vă că elementele de prindere nu depășesc dimensiunile permise și că sunt poziționate corect în magazie.

Alimentarea electrică a sculei

Se pot folosi doar unul dintre următorii acumulatori 20 V Li-Ion STHOR pentru alimentarea sculei: YT78250, YT78252, care se pot încărca cu încărcătoare STHOR YT78260 sau YT78261. Este interzis să folosiți alți acumulatori cu tensiune nominală diferită și care nu corespund mufei pentru acumulatorul sculei. Este interzis să modificați compartimentul sau acumulatorul pentru a le face să se potrivească.

Introduceți acumulatorul în compartimentul său cu contactele orientate spre interiorul compartimentului sculei, până ce închizătoarea se cuplează. Asigurați-vă că acumulatorii nu se desprind de la sine în timpul funcționării. Deconectați acumulatorul ridicând și ținând închizătoarea și apoi trăgând acumulatorul afară din lăcașul sculei.

UTILIZAREA PRODUSULUI

Atenție! Se recomandă să faceți teste pe materiale de încercare, înainte de a începe lucrul.

Prindeți produsul de mâner astfel încât să nu fie apăsat trăgaciul.

Aplicați scula astfel încât amortizorul să fie amplasat în punctul de aplicare a elementului de prindere.

Apăsați scula pe suprafață astfel încât amortizorul să fie împins complet în sculă și ieșirea elementelor de prindere să se sprijine pe suprafață.

Apăsați trăgaciul (VI) pentru a introduce elementul de prindere în suprafață.

Eliberați presiunea aplicată pe trăgaci înainte de a reține scula de pe suprafață.

Îndepărtați scula de pe suprafață și verificați rezultatul lucrării. Faceți ajustări folosind roțița (V) în cazul în care elementul de prindere este introdus prea puțin sau prea adânc. Prin rotirea roțiței în sensul marcat cu "+" crește adâncimea de pătrundere și prin rotirea în sensul marcat cu "-" se reduce adâncimea de pătrundere a elementului de prindere.

Ridicați scula și deplasați-o în punctul de introducere următor și repetați procedura de prindere.

La terminarea lucrului, deconectați acumulatorul de la sculă și scoateți toate elementele de prindere rămase în magazie.

Atenție! La introducerea capselor în lemn moale (de exemplu brad, molid) se recomandă să nu apăsați capsatorul prea tare pe suprafață. Aceasta ar putea duce la lăsarea de urme pe lemn.

Eliminarea capselor blocate

În cazul în care se produc blocări, scoateți acumulatorul din sculă.

Apoi deschideți complet magazia și scoateți elementele de prindere din magazie. Îndepărtați elementele de prindere care au produs blocajul. Puneți elemente de prindere noi în magazie și închideți-o. Efectuați un test de capsare pe un material de încercare.

Lampa de lucru

Scula este echipată cu o lampă pentru iluminarea zonei de lucru. Lampa se aprinde atunci când comutatorul este apăsat. Lampa se stinge automat după aproximativ 10 secunde de la ultima apăsare a trăgaciului. Comutatorul lămpii este conformat și poziționat astfel încât prin strângerea mâinii pe mâner, lampa se va aprinde.

Observații suplimentare

Pistolul de capsat nu este destinat utilizării în lucrări de construcții. El nu poate fi folosit pentru montarea materialelor de construcții.

Elementele de prindere trebuie introduse în unghi drept față de suprafață. Evitați introducerea înclinată a elementelor de prindere. Evitați să apăsați trăgaciul când magazia este goală, așa-numita „tragere în gol”. Nerespectarea acestei reguli poate duce la uzura mai rapidă a mecanismului de împingere a capselor, ceea ce va avea ca rezultat funcționarea necorespunzătoare a produsului. Faceți pauze regulate în timpul lucrului. Nu depășiți capacitatea maximă a produsului.

Nu suprasolicitați scula, temperatura suprafețelor sale exterioare nu trebuie să depășească niciodată 60 °C.

CONSERVAREA SI REVIZIILE

Atenție! Înainte de a începe reglarea, deservirea tehnică sau conservarea scoteți fișa conductei de alimentare din priză cu tensiune electrică. După terminarea lucrului trebuie verificată starea tehnică a sculei electrice, aspectul ei exterior adică: carcasa și minierul, conductorul electric și fișa lui, funcționarea întrerupătorului electric, rosturile de trecerea aerului (ventilația), scăterierea periiilor (cârbunilor), sonoritatea lagărelor și angrenajului, pornirea și corectitudinea funcționării. În timpul garanției uzufructuarul nu poate anexa nimic la scula respectivă și nici nu poate să schimbe nici un subansamblu, deoarece se pierde dreptul la garanție. Dacă în timpul funcționării vor fi constatate necorectitudini sau alte simptome neașteptate, înseamnă că trebuie făcută revizia periodică la servis. După terminarea lucrului trebuie curățată toată scula, rosturile de trecerea aerului, întrerupătorii, mânerul și scuturile de exemplu cu aer comprimat cu o presiune nu mai mare de 0,3 Mpa, sau cu penson sau cu o cârpă uscată neîntrebuințând mijloace chimice și lichide curățătoare.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La grapadora inalámbrica se utiliza para unir tela, cuero, cartón, papel, láminas, materiales aislantes y otros materiales blandos con madera o materiales derivados de la madera mediante grapas o clavos metálicos. La grapadora también puede utilizarse para unir componentes de madera o derivados de la madera. Gracias a la potente batería de alta capacidad, es posible trabajar con el producto allí donde no se pueden utilizar grapadoras con una fuente de alimentación externa. El producto no está diseñado para uso comercial. El funcionamiento correcto, fiable y seguro del producto depende de su uso correcto, por lo tanto:

Antes de empezar a usar el aparato lea todo el manual y guárdelo para futuras consultas.

El proveedor no se hace responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso inadecuado de la herramienta, del incumplimiento de las normas de seguridad y de las recomendaciones de este manual. La utilización del aparato para fines distintos de aquellos para los que ha sido concebido anula también los derechos del usuario a la garantía del fabricante y la legal.

EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO

La herramienta se suministra completa. La batería de alimentación y la estación de carga de la batería no están incluidas. Los elementos de unión no están incluidos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		78158
Tensión de trabajo	[V D.C.]	20
Máximo rendimiento	[min ⁻¹]	30
Nivel sonoro		
- presión acústica $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB]	89,6 ± 3,0
- potencia acústica $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB]	100,6 ± 3,0
Grado de protección		IPX0
Clase de aislamiento		III
Nivel de vibración $a_h \pm K$	[m/s ²]	8,501 ± 1,5
Peso	[kg]	2,75
Tipo y dimensiones de los elementos de unión (Fig. VII)		
grapas		Tipo 55: 15-25 mm
clavos		Tipo 47: 15-32 mm
Tipo de batería		Li-Ion

El valor de emisión de ruido declarado se ha medido utilizando el método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de ruido declarado puede utilizarse en la evaluación inicial de la exposición.

El valor de vibración total declarado se ha medido utilizando el método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de vibración total declarado puede utilizarse en la evaluación inicial de la exposición.

¡Atención! La emisión de vibraciones durante el funcionamiento de la herramienta puede diferir del valor declarado, dependiendo de la forma en que se utilice la herramienta.

¡Atención! Deben especificarse medidas de seguridad para proteger al operador, que se basan en una evaluación de la exposición en condiciones reales de uso (incluidas todas las partes del ciclo de trabajo, como el tiempo en que la herramienta está apagada o inactiva y el tiempo de activación).

ADVERTENCIAS GENERALES PARA LA SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡Atención! Lea todas las advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica / máquina. Debido al incumplimiento pueden producirse electrocuciones, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

El concepto „herramienta eléctrica / máquina” utilizado en advertencias se aplica a todas las herramientas / máquinas impulsadas eléctricamente, tanto por cable como inalámbrico..

Seguridad en el lugar de trabajo

Mantenga el lugar de trabajo bien iluminado y limpio. El desorden y la mala iluminación pueden ser causas de accidentes.

No trabaje con herramientas eléctricas / máquinas en un ambiente con un mayor riesgo de explosión, que contenga líquidos, gases o vapores inflamables. Las herramientas eléctricas / máquinas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Los niños y terceros no deberían estar autorizados a ingresar al lugar de trabajo. La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control.

Seguridad eléctrica

El enchufe del cable eléctrico debe coincidir con el tomacorriente. No debe modificar el enchufe de ninguna manera. No use adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas / máquinas conectadas a tierra. Un enchufe sin modificar que se ajuste al tomacorriente reduce el riesgo de electrocución.

Evite el contacto con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores y refrigeradores. Poner a tierra el cuerpo aumenta el riesgo de electrocución.

No exponga las herramientas eléctricas / máquinas a la lluvia o la humedad. Agua y humedad que se meten en la herramienta eléctrica / máquinas aumenta el riesgo de electrocución.

No sobrecargue el cable de alimentación. No use el cable de alimentación para transportar, tirar o desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente. Evite el contacto del cable de alimentación con calor, aceites, bordes afilados y piezas móviles. Daños o enredos en el cable de alimentación aumentan el riesgo de electrocución.

En el caso de trabajar fuera de las habitaciones cerradas, use cables de extensión destinados a trabajar fuera de las habitaciones cerradas. El uso de un cable de extensión adaptado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica. **Cuando el uso de una herramienta eléctrica / máquina en un ambiente húmedo es inevitable, se debe usar un dispositivo de corriente residual (RCD) como protección contra el voltaje de suministro.** El uso de RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

Esté atento a lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica / máquina. No use una herramienta eléctrica / máquina si está cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos. Incluso un momento de falta de atención mientras se trabaja puede ocasionar lesiones personales graves.

Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El uso de equipo de protección personal como máscaras contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos y protectores auditivos reduce el riesgo de lesiones personales graves.

Evite la activación accidental del dispositivo. Asegúrese de que el interruptor eléctrico esté en la posición „apagado” antes de conectarlo a una fuente de alimentación y / o la batería, al levantar o mover la herramienta eléctrica / máquina. Mover la herramienta eléctrica / máquina con el dedo en el interruptor de encendido o encender las herramientas eléctricas / máquinas, cuando el interruptor está en la posición „encendido” puede ocasionar lesiones graves.

Antes de encender la herramienta eléctrica / máquina elimine las llaves y otros instrumentos que se han usado para ajustarlo. Una llave que queda en los elementos giratorios de la herramienta / máquina puede provocar lesiones graves.

No alcances y no te apoyes demasiado. Mantenga la actitud correcta y el equilibrio todo el tiempo. Esto permitirá un control más fácil sobre la herramienta eléctrica / máquina en caso de situaciones de trabajo inesperadas.

Vístete apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello y ropa lejos de las partes móviles de la herramienta eléctrica / máquina. La ropa suelta, joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si los dispositivos están diseñados para conectar la extracción de polvo o la recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de extracción de polvo reduce el riesgo de peligros de polvo.

No dejes que la experiencia adquirida por el uso frecuente de la herramienta / máquina causen descuido e ignorancia de las reglas de seguridad. Una acción despreocupada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica / máquina

No sobrecargue la herramienta eléctrica / máquina. Use una herramienta eléctrica / máquina adecuada para su aplicación. Una herramienta eléctrica / máquina adecuada proporcionará un trabajo mejor y más seguro si se utiliza para la carga diseñada.

No use la herramienta eléctrica / máquina, si el interruptor eléctrico no habilita ni deshabilita. Una herramienta / máquina, que no se puede controlar con el interruptor de encendido es peligroso y debe repararse.

Desconecte el enchufe del tomacorriente y / o retire la batería si se puede desconectar de la herramienta eléctrica / máquina antes de ajustar, cambiar accesorios o guardar la herramienta. / máquina. Dichas medidas preventivas le permitirán evitar encender accidentalmente la herramienta eléctrica / máquina.

Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños, no permita que las personas que no saben cómo manejar la herramienta eléctrica / máquina o no conocen estas instrucciones utilicen una herramienta eléctrica / máquina. Las herramientas eléctricas / máquinas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

Mantener herramientas eléctricas / máquinas y accesorios. Compruebe herramienta / máquina para verificar desajustes o atascos de partes móviles, daños en las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica / máquina. El daño debe ser reparado antes de usar la herramienta eléctrica / máquina. Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas / máquina.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar durante el trabajo.

Use herramientas eléctricas / máquinas, accesorios y herramientas de inserción y similares de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo. El uso de herramientas para trabajos distintos a los diseñados probablemente pueda crear una situación peligrosa.

Los mangos y las superficies de agarre deben estar secos, limpios y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un funcionamiento y monitoreo seguros de la herramienta / máquina en situaciones de peligro.

Reparos

Repare la herramienta eléctrica / máquina solo en sitios autorizados que solo utilicen piezas de repuesto originales. Esto garantizará una seguridad de funcionamiento adecuada de la herramienta eléctrica.

CONDICIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD

Siempre asuma que la herramienta contiene sujetadores. Si se agarra la herramienta sin la debida atención, puede producirse un lanzamiento inesperado del sujetador y una lesión.

No apunte la herramienta hacia sí o hacia cualquier otra persona en las proximidades. Presionar inesperadamente el gatillo hará que el sujetador se dispare causando lesiones.

No ponga en marcha la herramienta hasta que esté bien colocada en la pieza de trabajo. Si la herramienta no está en contacto con la pieza, el sujetador puede rebotar.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación en caso de que se atasque el sujetador en la misma. Cuando se retira un sujetador atascado, la herramienta puede activarse accidentalmente si está encendida.

Tenga cuidado al eliminar un sujetador atascado. El mecanismo puede apretarse y el sujetador puede liberarse con una fuerza considerable al eliminar el bloqueo.

No utilice la herramienta para fijar cables eléctricos. La herramienta no está diseñada para instalar cables eléctricos y puede dañar el aislamiento de los mismos causando una descarga eléctrica o un riesgo de incendio.

PREPARACIÓN PARA LA OPERACIÓN

¡Atención! Todas las operaciones descritas en este capítulo deben realizarse con la tensión de alimentación desconectada. La batería debe retirarse del enchufe de la herramienta.

Reposición y sustitución de grapas

¡Atención! No apriete el gatillo al sustituir y reponer las grapas.

Presione y mantenga presionado el pestillo del cargador y extraiga su parte interior (II).

Retire los elementos de unión anteriores del cargador.

Coloque las grapas en el cargador de forma que una de sus patas quede dentro de la ranura de la parte interior del cargador y la otra fuera de la ranura (III).

Cierre el cargador introduciendo la parte interior del cargador de forma que encaje el pestillo del cargador. Un cargador correctamente cerrado solo puede abrirse presionando y manteniendo presionado el pestillo.

Reposición y sustitución de clavos

¡Atención! No apriete el gatillo al sustituir y reponer los clavos.

Presione y mantenga presionado el pestillo del cargador y extraiga su parte interior (II).

Retire los elementos de unión anteriores del cargador.

Coloque los clavos en el cargador de forma que queden dentro de la ranura de la parte interior del cargador (IV).

Cierre el cargador introduciendo la parte interior del cargador de forma que encaje el pestillo del cargador. Un cargador correctamente cerrado solo puede abrirse presionando y manteniendo presionado el pestillo.

¡Advertencia! Independientemente del elemento de unión seleccionado, no debe haber ninguna resistencia al introducir la parte interior del cargador. No cierre el cargador con fuerza, ya que podría dañar la herramienta. Si la resistencia aumenta durante la inserción del cargador, abra el cargador y compruebe que los elementos de unión no excedan las dimensiones permitidas y que estén correctamente colocados en el cargador.

Alimentación de la herramienta

Solo se pueden utilizar las baterías de Li-Ion STHOR de 20 V indicadas para la alimentación: 78250, 78252, que solo pueden cargarse con los cargadores STHOR 78260 o 78261. Está prohibido utilizar otras baterías con una tensión diferente y que no coincidan con las ranuras de la unidad. Está prohibido modificar las ranuras y/o la batería para que coincidan.

Inserte la batería en la ranura de alimentación con los contactos hacia el interior de la herramienta hasta que el cierre a presión de la batería se enganche. Asegúrese de que la batería no se suelte durante el funcionamiento. La batería se debe desconectar presionando y sosteniendo el cierre y luego sacando la batería de la carcasa de la herramienta.

TRABAJO CON EL PRODUCTO

¡Atención! Antes de iniciar los trabajos propiamente dichos, es aconsejable realizar pruebas con el material de desecho.

Sujete el producto por el mango de forma que no se apriete el gatillo.

Aplice la herramienta de modo que el fusible se encuentre en el punto de clavado del elemento de unión.

Presione la herramienta contra el sustrato de forma que el fusible quede totalmente introducido en la herramienta y la salida del elemento de unión descansa en el sustrato.

Presione el gatillo (VI), se producirá el clavado del elemento de unión.

Suelte el gatillo antes de levantar la herramienta del sustrato.

Separe la herramienta del sustrato y compruebe el resultado del trabajo; si el elemento de unión se ha clavado poco o demasiado profunda, deberá realizar un ajuste con la perilla (V). Girando la perilla en el sentido «+» se aumenta la profundidad de clavado y girándolo en el sentido «-» se disminuye la profundidad de clavado.

Levante la herramienta y desplácela a la nueva ubicación de clavado del elemento de unión, repita el procedimiento de clavado.

Una vez finalizado el trabajo, desconecte la batería de la herramienta y vacíe el cargador de elementos de unión sobrantes.

¡Atención! Al clavar grapas en madera blanda (por ejemplo, pino, abeto), es aconsejable no presionar la grapadora con demasiada fuerza sobre el sustrato. Esto puede provocar la impresión de marcas en la madera.

Eliminación de bloqueos

Si se produce un atasco, desconecte primero la batería de la herramienta.

A continuación, abra el cargador por completo y retire los elementos de unión del mismo. Retire los elementos de unión que han provocado el atasco. Coloque los nuevos elementos de unión en el cargador y ciérrelo. Haga una prueba de clavado en el material de desecho.

Luz de iluminación

La herramienta dispone de una luz para iluminar el punto de clavado de los elementos de unión. La luz se enciende al pulsar el interruptor. La luz se apaga automáticamente unos 10 segundos después de la última pulsación del interruptor. El interruptor de la luz se ha formado y colocado de tal forma que al cerrar la mano sobre el mango se enciende la luz.

Notas adicionales

La grapadora no está diseñada para trabajos de construcción. Los materiales estructurales no pueden instalarse con ella.

Los elementos de unión deben colocarse en ángulo recto con el sustrato. Evite clavar elementos de unión en ángulo.

Evite apretar el gatillo con el cargador vacío, es decir, el «tiro en seco». El incumplimiento de esta norma puede provocar un desgaste más rápido del mecanismo de clavado de las grapas, con el consiguiente mal funcionamiento del producto.

Aplice descansos regulares durante el trabajo. No supere la capacidad nominal del producto.

No sobrecargue la herramienta, la temperatura de la superficie externa nunca debe superar los 60 °C.

MANTENIMIENTO E INSPECCIONES

¡ATENCIÓN! Antes de empezar el ajuste, servicio técnico o mantenimiento, saque el enchufe de la herramienta del contacto de la red eléctrica. Habiendo terminado el trabajo, es menester revisar el estado técnico de la herramienta eléctrica por medio de un control externo y la evaluación de: el armazón y el mango, el cable eléctrico con el enchufe, el funcionamiento del interruptor eléctrico, los intersticios de ventilación, el chispear de los cepillos, el nivel de ruido de los cojinetes y las transmisiones, el arranque y la uniformidad del funcionamiento. Dentro del periodo de garantía, el usuario no puede dismantelar las herramientas eléctricas o cambiar sus partes ya que pierde de esta manera los derechos de garantía. Todas las irregularidades que se detecten durante una inspección o el trabajo implican la necesidad de reparar la herramienta en un taller especializado. Habiendo terminado el trabajo, es menester limpiar el armazón, los intersticios de ventilación, interruptores, el mango adicional y los protectores con aire comprimido (cuya presión de debe exceder 0,3 MPa) con una brocha o con un trapo seco sin usar sustancias químicas y líquidos limpiadores. Limpie las herramientas y los mangos con un trapo seco y limpio.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

L'agrafeuse sans fil est utilisée pour assembler du tissu, du cuir, du carton, du papier, des feuilles, des matériaux isolants et d'autres matériaux souples avec du bois ou des matériaux dérivés du bois à l'aide d'agrafes ou de clous en métal. L'agrafeuse peut également être utilisée pour assembler des pièces en bois ou à base de bois. Grâce à la batterie puissante et de grande capacité, il est possible de travailler avec le produit partout où il est impossible d'utiliser des agrafeuses avec une source d'alimentation externe. Le produit n'est pas conçu pour un usage commercial. Pour que l'appareil fonctionne correctement, de manière fiable et sûre, il convient de l'utiliser de manière appropriée, c'est pourquoi il faut :

Lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil et le conserver.

Le fournisseur ne peut être tenu responsable de tout dommage ou blessure résultant de l'utilisation de l'outil contraire à son usage prévu, du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel. L'utilisation de l'outil à des fins autres que celles auxquelles il est destiné conduira à l'annulation de la garantie de l'utilisateur et à la révocation des droits de l'utilisateur conformément au contrat.

ÉQUIPEMENTS DU PRODUIT

L'outil est livré complète. La batterie d'alimentation et la station de charge de la batterie ne sont pas incluses. Les éléments de fixation ne sont pas inclus.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Référence catalogue		78158
Tension de service	[V d.c]	20
Débit maximal	[min ⁻¹]	30
Niveau sonore		
- pression acoustique $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB]	89,6 ± 3,0
- puissance acoustique $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB]	100,6 ± 3,0
Degré de protection		IPX0
Classe d'isolation		III
Niveau de vibration $a_h \pm K$	[m/s ²]	8,501 ± 1,5
Masse	[kg]	2,75
Type et dimensions des éléments de fixation (figure VII)		
agrafes		Type 55 : 15–25 mm
clous		Type 47 : 15–32 mm
Type de batterie		Li-Ion

La valeur d'émission sonore déclarée a été mesurée à l'aide d'une méthode d'essai standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre. La valeur d'émission sonore déclarée peut être utilisée dans l'évaluation initiale de l'exposition.

Le niveau des vibrations total déclaré a été mesuré selon la méthode d'essai standard et peut être utilisé pour comparer les outils entre eux. Le niveau des vibrations total déclaré peut être utilisé pour l'évaluation initiale de l'exposition.

Attention ! L'émission des vibrations pendant le fonctionnement de l'outil peut différer de la valeur déclarée, en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.

Attention ! Les mesures de sécurité pour la protection de l'opérateur, basées sur une évaluation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (comprenant toutes les parties du cycle d'utilisation, comme la durée pendant laquelle l'outil est à l'arrêt ou lorsqu'il fonctionne au ralenti et la durée de mise en régime), doivent être spécifiées.

MISES EN GARDE GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ PUISSANCE

Attention! Assurez-vous de lire toutes les consignes de sécurité, illustrations et spécifications fournies avec cet outil de puissance /machine. Le non-respect pourrait donc conduire à un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et les instructions pour référence ultérieure.

Le terme « Pouvoir / Machine » Utilisé dans les avertissements se rapporte à tous les outils /machines mues par la force et sans fil.

La sécurité au travail

La zone de travail bien éclairé et propre. Le désordre et un mauvais éclairage peuvent être des causes d'accidents.

Ne pas utiliser des outils électriques /machines dans un environnement à un risque accru d'explosion, contenant des

liquides inflammables, de gaz ou de vapeurs. Puissance /Machine Ils génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou fumées.

Ne laissez pas les enfants ou d'autres personnes au lieu de travail. La perte de concentration peut entraîner une perte de contrôle.

Sécurité électrique

Brancher le cordon électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne pas modifier la fiche de quelque façon. Ne pas utiliser de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre /machines. bouchon non modifié qui correspond à la prise réduit le risque de choc électrique.

Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs et les refroidisseurs. Mise à la terre du corps augmente le risque de choc électrique.

Ne pas exposer les outils électriques /machines au contact de l'humidité ou la pluie. L'eau et l'humidité qui pénètre à l'intérieur puissance /Machine augmente le risque de choc électrique.

Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser le câble d'alimentation pour porter, tirer ou de débrancher la prise de courant de la prise murale. Évitez que le cordon à la chaleur, l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Confusion ou endommager le cordon d'alimentation augmente le risque de choc électrique.

Si vous travaillez à l'extérieur, utilisez une rallonge destinée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

Dans le cas où l'utilisation d'outils électriques /machines dans un environnement humide est inévitable en tant que protection contre la tension d'alimentation doit être utilisée dispositif de courant résiduel (RCD). L'utilisation réduit le risque de RCD manilles électrocutions.

Sécurité personnelle

Restez vigilant, regardez ce que vous faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique /machine. Ne pas utiliser les outils électriques /machine alors que vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner des blessures graves.

Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection individuelle, comme un masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casques et protections auditives réduire le risque de blessures graves.

Éviter toute manipulation accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur électrique est en position « off » avant de se connecter au pouvoir et /machine ou de la batterie, ramasser ou transporter l'outil. Passation de pouvoir /Machine avec un doigt sur l'interrupteur ou de la puissance d'excitation /machine Lorsque l'interrupteur est en position « marche » peut entraîner des blessures graves.

Avant de mettre le pouvoir /machine Retirez toutes les clés et autres outils qui ont été utilisés pour son règlement. Touche gauche sur les éléments rotatifs des outils /machine peut entraîner des blessures graves.

Ne pas atteindre et penchez trop loin. Maintenir une bonne posture et de l'équilibre en tout temps. Cela permettra de faciliter le contrôle de prise de l'outil de puissance /machine en cas de situations imprévues pendant le fonctionnement.

Habiller en conséquence. Ne portez pas de vêtements plus souples ou des bijoux. Gardez vos cheveux et vêtements loin des pièces mobiles de l'outil /machine. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.

Si les dispositifs sont conçus pour connecter l'extraction de la poussière ou l'accumulation de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation de l'extraction de poussière réduit les risques de dangers dus aux poussières.

Ne laissez pas l'expérience acquise lors de l'utilisation fréquente d'un outil /machine conduit à la négligence et en ignorant les règles de sécurité. Opération négligente peut causer des blessures graves dans une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de l'outil de puissance /machine

Ne surchargez pas le pouvoir /machine. Utiliser des outils électriques /machine pertinentes pour l'application sélectionnée. outil électrique approprié /machine fournir un meilleur et plus sûr le travail si elle est utilisée pour la charge prévue.

Ne pas utiliser les outils électriques /machine Si un interrupteur électrique ne permet pas l'inclusion et l'exclusion. Outil /Machine ce qui ne peut être contrôlé à l'aide du bouton d'alimentation est dangereux et doit être réparé.

Déconnecter la fiche de la prise murale et / ou retirer la batterie, si elle est détachable de l'outil motorisé /machine avant d'ajuster, de changer les accessoires ou de ranger l'outil /machine. De telles mesures préventives permettront d'éviter une puissance de démarrage accidentelle /machine.

outil de magasin hors de portée des enfants, ne laissez pas les gens qui ne connaissent pas le pouvoir d'exploitation /machine ou ces instructions pour utiliser l'outil de puissance /machine. puissance /Machine Ils sont dangereux entre les mains des utilisateurs non formés.

Maintenir les outils électriques /machine et accessoires. outil de vérification /machine pour les confitures mésappariements ou des pièces mobiles, les pièces endommagées et d'autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de puissance /machine. Les dommages doivent être réparés avant d'utiliser les outils électriques /machine. De nombreux accidents sont causés par des outils maintenus inappropriés /machine.

Maintenez vos outils affûtés et propres. Des outils correctement entretenus avec des arêtes vives est moins sujette au brouil-

lage et il est plus facile à contrôler pendant le fonctionnement.

Utiliser des outils électriques /machine, Accessoires et outils insérés, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte du type et des conditions de travail. L'utilisation d'outils pour le travail différent de celui qui a été conçu, peut entraîner une situation dangereuse.

La poignée et les surfaces de préhension, maintenir propre, sec et exempt d'huile et de graisse. poignées glissantes et surfaces de préhension ne permettent pas les outils commande et de contrôle en toute sécurité /machine dans des situations dangereuses.

Réparation

Réparation d'outils électriques /machine ne bénéficient des facilités, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela permettra d'assurer la sécurité de l'outil approprié.

CONDITIONS PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

Supposez toujours que l'outil contient des éléments de fixation. La préhension de l'outil sans une attention appropriée peut entraîner un tir inattendu d'un élément de fixation et des blessures.

Ne pointez pas l'outil vers vous-même ou vers quelqu'un d'autre à proximité. Appuyez sur la gâchette de manière inattendue éjectera un élément de fixation causant des blessures.

N'utilisez pas l'outil tant que l'outil n'est pas bien positionné sur la pièce à usiner. Si l'outil n'est pas en contact avec la pièce à usiner, l'élément de fixation peut rebondir sur la cible.

Débranchez l'outil de l'alimentation électrique en cas de bourrage de l'élément de fixation dans l'outil. Lors du retrait d'un élément de fixation coincé, l'outil peut être activé accidentellement s'il est allumé.

Faites attention en retirant un élément de fixation coincé. Le mécanisme peut être comprimé et l'élément de fixation peut être libéré avec une force considérable lors du retrait d'un bourrage.

N'utilisez pas l'outil pour fixer les câbles électriques. L'outil n'est pas conçu pour installer des câbles électriques et peut endommager l'isolation des câbles électriques causant un risque de choc électrique ou d'incendie.

PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

Attention ! Toutes les opérations décrites dans ce chapitre doivent être effectuées avec la tension d'alimentation déconnectée. La batterie doit être retirée du logement de l'outil.

Rapprovisionnement et remplacement des agrafes

Attention ! N'appuyez pas sur la gâchette lors du remplacement et du remplissage des agrafes.

Appuyez et maintenez le loquet de la magasin et éjectez la partie intérieure de la magasin (II).

Retirez les éléments de fixation précédents de la magasin.

Placez les agrafes dans la magasin de manière à ce qu'une de leurs pattes soit à l'intérieur de la fente de la partie intérieure de la magasin et que l'autre soit à l'extérieur de la fente (III).

Fermez la magasin en insérant la partie intérieure de la magasin de manière à ce que le loquet de la magasin s'enclenche.

Une magasin correctement fermée ne peut pas être ouverte autrement qu'en appuyant et en maintenant le loquet.

Remplissage et remplacement des clous

Attention ! N'appuyez pas sur la gâchette lors du remplacement et du remplissage des clous.

Appuyez et maintenez le loquet de la magasin et éjectez la partie intérieure de la magasin (II).

Retirez les éléments de fixation précédents de la magasin.

Placez les clous dans la magasin de manière à ce qu'ils se trouvent dans la fente de la partie intérieure de la magasin (IV).

Fermez la magasin en insérant la partie intérieure de la magasin de manière à ce que le loquet de la magasin s'enclenche.

Une magasin correctement fermée ne peut pas être ouverte autrement qu'en appuyant et en maintenant le loquet.

Avertissement ! Quelle que soit l'élément de fixation choisi, il ne doit rencontrer aucune résistance lors de l'insertion de la partie intérieure de la magasin. Ne fermez pas la magasin en forçant, car cela pourrait endommager l'outil. Si la résistance augmente pendant l'insertion de la magasin, ouvrez la magasin et vérifiez que l'élément de fixation ne dépasse pas les dimensions autorisées et qu'il est correctement positionné dans la magasin.

Alimentation de l'outil

Une seule des batteries Li-Ion STHOR 20 V énumérées peut être utilisée pour alimenter l'appareil : 78250, 78252, qui ne peuvent être chargés qu'avec les chargeurs STHOR 78260 ou 78261. Il est interdit d'utiliser d'autres batteries avec une tension nominale différente et ne correspondant pas à la prise de batterie de l'appareil. Il est interdit de modifier la prise et/ou la batterie pour les assembler.

Insérez la batterie dans le logement avec les contacts tournés vers l'intérieur de l'appareil jusqu'à ce que le verrou de la batterie fonctionne. Vérifiez que la batterie ne sort pas pendant le fonctionnement. La batterie doit être déconnectée en appuyant et en maintenant le loquet, puis en retirant la batterie du boîtier de l'appareil.

UTILISATION DU PRODUIT

Attention ! Avant de commencer le travail proprement dit, il est conseillé d'effectuer des essais sur les déchets.

Saisissez le produit par la poignée de manière à ne pas appuyer sur la gâchette.

Appliquez l'outil de manière à ce que le verrouillage se trouve au point d'insertion de l'élément de fixation.

Appuyez l'outil contre le support de manière à ce que le verrouillage soit complètement inséré dans l'outil et que la sortie de l'élément de fixation repose contre le support.

Appuyez sur la gâchette (VI), l'insertion de l'élément de fixation aura lieu.

Relâchez l'appui sur la gâchette avant de décoller l'outil du support.

Détachez l'outil du support et vérifiez le résultat du travail, si l'élément de fixation est enfoncé trop peu ou trop profondément, un réglage doit être effectué avec le bouton (V). Tournez le bouton dans le sens indiqué par « + » pour augmenter la profondeur d'enfoncement des attaches et tournez-le dans le sens indiqué par « - » pour diminuer la profondeur d'enfoncement des éléments de fixation.

Soulevez l'outil et déplacez-le vers le nouvel emplacement d'enfoncement de la fixation, répétez la procédure d'enfoncement.

Une fois le travail terminé, débranchez la batterie de l'outil, puis videz la magasin de toutes les fixations restantes.

Attention ! Lorsque vous enfoncez des agrafes dans du bois tendre (par exemple, du pin, de l'épicéa), il est conseillé de ne pas presser l'agrafeuse trop fortement contre le support. Cela peut entraîner l'impression de marques dans le bois.

Élimination des bourrages

Si un coinçage se produit, débranchez d'abord la batterie de l'outil.

Ensuite, ouvrez complètement la magasin et retirez les éléments de fixation de la magasin. Retirez les éléments de fixation qui ont causé le coinçage. Placez les nouveaux éléments de fixation dans la magasin et fermez la magasin. Effectuez un essai d'enfoncement sur les déchets.

Lampe d'éclairage

L'outil est doté d'une lampe pour éclairer le point d'insertion des éléments de fixation. La lampe s'allume lorsque l'on appuie sur l'interrupteur. La lampe s'éteint automatiquement environ 10 secondes après le dernier appui sur l'interrupteur. L'interrupteur a été formé et positionné de manière à ce que la fermeture de la main sur la poignée allume la lumière.

Remarques supplémentaires

L'agrafeuse n'est pas destinée aux travaux de construction. Les matériaux structuraux ne peuvent pas être montés avec elle.

Les éléments de fixation doivent être enfoncés à angle droit par rapport au support. Évitez d'enfoncer les éléments de fixation à un angle.

Il faut éviter d'appuyer sur la gâchette avec un chargeur vide, ce que l'on appelle le « tir à sec ». Le non-respect de cette règle peut entraîner une usure plus rapide du mécanisme d'enfoncement de l'agrafe et provoquer un dysfonctionnement du produit.

Faites des pauses régulières pendant les travaux. Ne dépassez pas la capacité nominale du produit.

Ne surchargez pas l'outil, la température de la surface extérieure ne doit jamais dépasser 60 °C.

ENTRETIEN ET REVISIONS

ATTENTION ! Débranchez l'outil de la source d'alimentation avant de régler, d'entreprendre des opérations techniques ou celles d'entretien. Une fois le travail terminé, contrôlez l'état technique de l'outil électrique en effectuant une inspection visuelle et en évaluant : le corps et la poignée, le câble électrique avec sa fiche et son guide-câble, l'interrupteur électrique, la perméabilité des ouvertures de ventilation, l'apparition des étincelles des brosses, le bruit de fonctionnement des paliers et des transmissions, de la mise en marche et de la régularité du fonctionnement. Au cours de la période de garantie, vous ne pouvez pas démonter les outils électriques ni remplacer des sous-ensembles ou des composants, car cela entraîne la perte des droits à titre de garantie. Des irrégularités quelconques constatées lors de l'examen ou pendant le travail signalent qu'il faut rendre l'outil au point de service. Lorsque vous avez fini de travailler, vous êtes obligé de nettoyer le boîtier, les ouvertures de ventilation, les commutateurs, la poignée supplémentaire et les éléments de protection avec p.ex. un courant d'air (à une pression égale ou inférieure à 0,3 MPa), un pinceau ou d'un chiffon sec, sans utiliser des produits chimiques et des fluides de nettoyage. Nettoyez les outils et les poignées avec un chiffon sec et propre.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La graffatrice a batteria viene utilizzata per unire tessuti, pelle, cartone, carta, pellicola, materiali isolanti e altri materiali morbidi al legno o materiali a base di legno utilizzando graffette metalliche o chiodi. La graffatrice può essere utilizzata anche per unire tra loro componenti in legno o a base di legno. Grazie alla potente batteria ad alta capacità, è possibile lavorare con il prodotto ovunque non sia possibile utilizzare graffatrici con una fonte di alimentazione esterna. Il prodotto non è progettato per uso commerciale. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro del prodotto dipende dal suo uso corretto, perciò:

Prima di iniziare i lavori con questo prodotto leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per tutti i danni e le lesioni derivanti dall'utilizzo improprio dell'attrezzo, dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale. L'uso dell'utensile per scopi diversi da quelli per i quali è stato concepito, comporta inoltre l'annullamento dei diritti dell'utente per la garanzia.

DOTAZIONI

L'utensile viene fornito completo. La batteria di alimentazione e la stazione di ricarica non sono fornite in dotazione. Gli elementi di fissaggio non sono inclusi.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		78158
Tensione di esercizio	[V d.c.]	20
Portata massima	[min ⁻¹]	30
Livello di rumore		
- pressione sonora $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB]	89,6 ± 3,0
- potenza sonora $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB]	100,6 ± 3,0
Grado di protezione		IPX0
Classe di isolamento		III
Livello di vibrazioni $a_h \pm K$	[m/s ²]	8,501 ± 1,5
Peso	[kg]	2,75
Tipo e dimensioni degli elementi di fissaggio (figura VII)		
graffette		Tipo 55: 15-25 mm
chiodi		Tipo 47: 15-32 mm
Tipo di batteria		Li-Ion

Il valore di emissione sonora dichiarato è stato misurato con il metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro. Il valore di emissione sonora dichiarato può essere utilizzato nella valutazione iniziale dell'esposizione. Il valore delle vibrazioni totale dichiarato è stato misurato con il metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro. Il valore delle vibrazioni totale dichiarato può essere utilizzato nella valutazione iniziale dell'esposizione. Attenzione! Le emissioni di vibrazioni durante l'utilizzo dell'utensile possono differire dal valore dichiarato, a seconda del modo in cui l'utensile viene utilizzato.

Attenzione! Devono essere specificate le misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che si basano su una valutazione dell'esposizione nelle condizioni d'uso reali (comprese tutte le parti del ciclo di lavoro, come per esempio il tempo di inattività dell'utensile o di funzionamento al minimo e il tempo di attivazione).

AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI ELETTROUTENSILI

Avvertenza! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'elettROUTENSILE / macchina. La loro inosservanza può comportare scosse elettriche, incendio o lesioni gravi al corpo.

Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni per un lettura futura.

Il termine „elettROUTENSILE / macchina” utilizzato nelle avvertenze si riferisce a tutti gli utensili / macchine ad azionamento elettrico sia quelli cablati che senza filo.

Sicurezza della postazione di lavoro

Il posto di lavoro deve essere mantenuto pulito e ben illuminato. Il disordine e la scarsa illuminazione possono essere cause di incidenti.

Non utilizzare gli elettROUTENSILI / macchine in un ambiente a rischio di esplosione, contenente liquidi infiammabili, gas

o vapori. Gli elettrotensili / macchina generano scintille che possono infiammare polvere o vapori.

Non permettere l'accesso ai bambini ed i terzi alla postazione di lavoro. La perdita di concentrazione può provocare la perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

La spina del cavo elettrico deve essere adatta alla presa di rete. Non modificare la spina in qualsiasi modo. Non utilizzare nessun tipo di adattatori con elettrotensili messe / macchine a terra. Una spina non sottoposta alle modifiche riduce il rischio di scosse elettriche.

Evitare il contatto con superfici messe a terra tipo tubi, termosifoni e frigoriferi. La messa a terra del corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non esporre gli elettrotensili / macchine a contatto con le precipitazioni atmosferiche o l'umidità. L'acqua e l'umidità che penetra all'interno dell'elettrotensile / macchina aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per portare, collegare e scollegare la spina dalla presa di rete. Evitare il contatto del cavo di alimentazione con il calore, olio, spigoli vivi e parti in movimento. I danneggiamenti al cavo di alimentazione o il suo attorcigliamento aumentano il rischio di scosse elettriche.

Lavorando fuori dagli spazi chiusi, è necessario utilizzare le prolunghere adatte all'utilizzo fuori degli spazi chiusi. L'uso di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

Se è inevitabile l'uso di un elettrotensile o di / macchine in un ambiente umido, utilizzare un dispositivo di protezione da correnti di guasto (RCD) come protezione dall'alimentazione. L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

Restare attenti, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza l'elettrotensile / macchina. Non utilizzare l'elettrotensile / macchina quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Anche un momento di disattenzione sul posto di lavoro può causare gravi lesioni personali.

Usare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, caschi e dispositivi di protezione dell'udito riduce il rischio di gravi lesioni personali.

Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore elettrico sia in posizione "disinserito" prima di collegare l'alimentazione e/o la batteria, sollevare o spostare l'apparecchiatura. Spostando l'utensile/la macchina con il dito sull'interruttore o accendendo l'utensile/la macchina quando l'interruttore è in posizione "on" si possono causare lesioni gravi.

Prima di accendere l'elettrotensile / macchina, rimuovere tutte le chiavi e gli altri utensili utilizzati per regolare l'elettrotensile stesso. Una chiave lasciata sulle parti rotanti dell'utensile/macchina può causare lesioni gravi.

Non sporgetevi troppo e non appoggiatevi troppo. Mantenere sempre una buona postura e un buon equilibrio. In questo modo sarà più facile controllare l'elettrotensile / macchina in caso di situazioni operative impreviste.

Vestire correttamente. Non indossare gioielli e abbigliamento largo. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento dell'elettrotensile / macchina. Gli indumenti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

Se l'apparecchiatura è progettata per essere collegata a un sistema di aspirazione o raccolta polvere, assicurarsi che sia collegata e utilizzata correttamente. L'uso dell'aspirazione della polvere riduce il rischio di pericoli legati alla polvere.

Non lasciare che l'esperienza acquisita con l'uso frequente dell'utensile/macchina provochi disattenzione e disprezzo per la sicurezza. Un funzionamento spensierato può causare gravi lesioni in un secondo.

Uso e cura dell'elettrotensile e della macchina

Non sovraccaricare l'elettrotensile / macchina. Utilizzare l'apparecchiatura / macchina più adatta alla propria applicazione. L'elettrotensile o la macchina giusti garantiscono un funzionamento migliore e più sicuro quando vengono utilizzati per il carico progettato.

Non utilizzare l'apparecchiatura / macchina se l'interruttore di alimentazione non lo accende e lo spegne. Lo strumento / macchina che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere trasmesso alla riparazione.

Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria se è staccabile dall'utensile/macchina prima di regolare, sostituire gli accessori o riporre l'utensile/macchina. Tali misure preventive eviteranno l'accensione accidentale dell'elettrotensile / macchina.

Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini, evitare che persone che non hanno familiarità con l'apparecchio / macchina o con queste istruzioni per l'uso lo facciano. Gli elettrotensili / macchine sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

Manutenzione di elettrotensili / macchine e accessori. Controllare che l'elettrotensile / macchina non presenti disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, danni alle parti o qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettrotensile / macchina. I danni devono essere riparati prima dell'uso dell'elettrotensile / macchina. Molti incidenti sono causati da utensili / macchine sottoposti a manutenzione impropria.

Gli utensili taglienti devono essere tenuti puliti e affilati. Gli utensili da taglio con spigoli vivi sottoposti a corretta manutenzione sono meno soggetti a inceppamenti e più facili da controllare durante il funzionamento.

Utilizzare elettrotensili / macchine, accessori e inserire utensili, ecc. in base alle presenti istruzioni, tenendo conto del tipo di lavoro e delle condizioni di funzionamento. L'uso di utensili per lavori diversi da quelli specificati può provocare situazioni di pericolo.

Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di oli e grassi. Le impugnature scivolose e le superfici di presa non consentono un funzionamento e un monitoraggio sicuri dell'utensile/macchina in situazioni pericolose.

Riparazioni

Riparare l'elettro utensile / macchina solo presso le officine autorizzate, utilizzando solo ricambi originali. In tal modo verrà garantita la sicurezza di lavoro con l'elettro utensile.

CONDIZIONI PARTICOLARI DI SICUREZZA

Si supponga sempre che l'utensile contenga elementi di fissaggio. Afferrare l'utensile senza la dovuta attenzione può provocare una proiezione inaspettata dell'elemento di fissaggio e lesioni.

Non puntare l'utensile verso se stessi o verso le altre persone nelle vicinanze. Premendo inaspettatamente il grilletto si provoca la proiezione dell'elemento di fissaggio e lesioni.

Non utilizzare l'utensile fino a quando l'utensile non è posizionato saldamente sul pezzo da lavorare. Se l'utensile non è in contatto con il pezzo da lavorare, l'elemento di fissaggio potrebbe rimbalzare dal luogo per il quale è destinato.

Scollegare l'utensile dall'alimentazione elettrica in caso di inceppamento dell'elemento di fissaggio nell'utensile. Quando si rimuove un elemento di fissaggio inceppato, l'utensile può essere attivato accidentalmente se è acceso.

Prestare attenzione quando si rimuove un elemento di fissaggio inceppato. Il meccanismo può essere compresso e l'elemento di fissaggio può essere rilasciato con notevole forza quando si rimuove l'inceppamento.

Non utilizzare l'utensile per fissare cavi di alimentazione. L'utensile non è progettato per installare cavi elettrici e può danneggiare l'isolamento dei cavi elettrici, causando un pericolo di scosse elettriche o incendi.

PREPARAZIONE PER L'UTILIZZO

Attenzione! Tutte le operazioni descritte in questo capitolo devono essere eseguite con la tensione di alimentazione scollegata. La batteria deve essere rimossa dall'alloggiamento dell'utensile.

Ricarica e sostituzione delle graffette

Attenzione! Non premere il grilletto durante la sostituzione e la ricarica delle graffette.

Tenere premuto la chiusura del caricatore e rimuovere la parte interna del caricatore (II).

Rimuovere i precedenti elementi di fissaggio dal caricatore.

Posizionare le graffette nel caricatore in modo che una delle gambe si trovi all'interno della fessura della parte interna del caricatore e l'altra all'esterno della fessura (III).

Chiudere il caricatore inserendo la sua parte interna fino all'innesto della chiusura del caricatore. Un caricatore correttamente chiuso non può essere aperto se non premendo e tenendo premuto la chiusura.

Ricarica e sostituzione dei chiodi

Attenzione! Non premere il grilletto durante la sostituzione o la ricarica dei chiodi.

Tenere premuto la chiusura del caricatore e rimuovere la parte interna del caricatore (II).

Rimuovere i precedenti elementi di fissaggio dal caricatore.

Inserire i chiodi nel caricatore in modo che si trovino all'interno della fessura della parte interna del caricatore (IV).

Chiudere il caricatore inserendo la sua parte interna fino all'innesto della chiusura del caricatore. Un caricatore correttamente chiuso non può essere aperto se non premendo e tenendo premuto la chiusura.

Attenzione! Indipendentemente dal tipo di elemento di fissaggio scelto, non deve incontrare alcuna resistenza quando viene inserito nella parte interna del caricatore. Non chiudere il caricatore con la forza per non danneggiare l'utensile. Se la resistenza aumenta durante l'inserimento del caricatore, aprire il caricatore e verificare che gli elementi di fissaggio non superino le dimensioni consentite e che siano correttamente posizionati nel caricatore.

Alimentazione dell'utensile

Solo una delle seguenti batterie agli ioni di litio STHOR da 20 V può essere utilizzata per alimentare l'utensile: 78250, 78252, che possono essere caricate solo con i caricabatterie STHOR 78260 o 78261. È vietato utilizzare altre batterie con una tensione nominale diversa e non adatte al vano di alloggiamento della batteria dell'utensile. È vietato manomettere il vano di alloggiamento e/o la batteria per adattarlo l'uno all'altra.

Inserire la batteria nel vano di alloggiamento con i contatti rivolti verso l'interno dell'utensile e verso il basso fino all'innesto del fermo della batteria. Assicurarsi che la batteria non scivoli fuori durante il funzionamento. La batteria può essere rimossa premendo e tenendo premuto il fermo e poi estraendo la batteria dall'involucro dell'utensile.

LAVORARE CON IL PRODOTTO

Attenzione! Prima di iniziare il lavoro vero e proprio, è consigliabile effettuare delle prove sul materiale di scarto.

Afferrare il prodotto per l'impugnatura in modo da non premere il grilletto.

Applicare l'utensile in modo che il fusibile si trovi nel punto di inserimento dell'elemento di fissaggio.

Premere l'utensile contro il supporto in modo che il fusibile sia completamente inserito nell'utensile e che l'uscita dell'elemento di

fissaggio sia appoggiata al supporto.

Premendo il grilletto (VI), si inserisce l'elemento di fissaggio.

Rilasciare il grilletto prima di staccare l'utensile dal supporto.

Staccare l'utensile dal supporto e controllare il risultato del lavoro; se l'elemento di fissaggio è stato inserito troppo in superficie o troppo in profondità, è necessario effettuare una regolazione con la manopola (V). Ruotando la manopola nella direzione contrassegnata da "+" si aumenta la profondità di penetrazione di elementi di fissaggio, mentre ruotandola nella direzione contrassegnata da "-" si diminuisce la profondità di penetrazione di elementi di fissaggio.

Sollevarre l'utensile e spostarlo nella nuova posizione di penetrazione di elementi di fissaggio, ripetendo la procedura di cucitura.

Al termine del lavoro, scollegare la batteria dall'utensile e svuotare il caricatore dagli elementi di fissaggio rimasti.

Attenzione! Quando si inseriscono le graffette nel legno tenero (ad esempio pino, abete), si consiglia di non premere troppo la graffatrice contro il supporto. Ciò può provocare la creazione di segni nel legno.

Rimozione degli inceppamenti

Se si verifica un inceppamento, è necessario scollegare innanzitutto la batteria dall'utensile.

Quindi aprire completamente il caricatore e rimuovere gli elementi di fissaggio dal caricatore. Rimuovere gli elementi di fissaggio che hanno causato l'inceppamento. Inserire i nuovi elementi di fissaggio nel caricatore e chiudere il caricatore. Eseguire una prova di cucitura sul materiale di scarto.

Lampadina

L'utensile è dotato di una lampadina che illumina il punto di inserimento di elementi di fissaggio. La lampadina si accende quando si preme l'interruttore. La lampadina si spegne automaticamente circa 10 secondi dopo l'ultima pressione dell'interruttore. L'interruttore della lampadina è stato sagomato e posizionato in modo tale che chiudendo la mano sull'impugnatura la lampadina sia accesa.

Note complementari

La graffatrice non è progettata per lavori di costruzione. Non è possibile utilizzarla per installare materiali da costruzione.

Gli elementi di fissaggio devono essere inseriti ad angolo retto rispetto al supporto. Evitare di inserire gli elementi di fissaggio in posizione obliqua.

Si deve evitare di premere il grilletto con il caricatore vuoto, il cosiddetto "sparo a secco". La mancata osservanza di questa regola può portare a un'usura più rapida del meccanismo di inserimento delle graffette, con conseguente malfunzionamento del prodotto. Fare regolarmente le pause durante il lavoro. Non superare la capacità nominale del prodotto.

Non sovraccaricare l'utensile, la temperatura delle superficie esterne non deve mai superare i 60°C.

MANUTENZIONE E REVISIONI

ATTENZIONE! Prima di eseguire i lavori di regolazione, riparazione o manutenzione, scollegare la spina dalla presa di corrente. Una volta finito il lavoro controllare lo stato tecnico del dispositivo elettrico attraverso l'esame visivo e la valutazione dei seguenti elementi: corpo e manico, cavo di alimentazione con spina e pressacavo, funzionamento dell'inseritore, eventuali tamponamenti nella sfinessatura del motore, scintillazione sulle spazzole, livello di rumore dei cuscinetti e del cambio, avviamento e regolarità del funzionamento. Durante il periodo di garanzia l'utente non può smontare dispositivi elettrici, sostituire sottogruppi o componenti, sotto pena della perdita dei diritti a garanzia. Ogni malfunzionamento verificatosi durante l'esame o durante il lavoro, deve essere riparato presso un centro di assistenza tecnica. Una volta finito il lavoro, pulire il corpo, la sfinessatura del motore, i commutatori, il manico supplementare e i ripari, p.e. con il flusso d'aria (a pressione non superiore a 0,3 MPa), con un pennello o un panno morbido secco, senza usare mezzi chimici o detersivi. Gli attrezzi e i mandrini vanno puliti con un panno pulito e secco.

PRODUCTKENMERKEN

De draadloze nietmachine wordt gebruikt voor het verbinden van stof, leer, karton, papier, folie, isolatiemateriaal en andere zachte materialen met hout of materialen op houtbasis met behulp van nietjes of spijkers van metaal. De nietmachine kan ook worden gebruikt om houten of op hout gebaseerde onderdelen met elkaar te verbinden. Dankzij de krachtige accu met hoge capaciteit kan met het product worden gewerkt op plaatsen waar nietmachines met een externe stroombron niet kunnen worden gebruikt. Het product is niet ontworpen voor commercieel gebruik. De correcte, betrouwbare en veilige werking van het product hangt af van de juiste exploitatie, daarom:

Lees voordat u met het product gaat werken de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding. Productgebruik in strijd met het beoogde doeleinde leidt tevens tot verval van de garantie en van de garantierechten van de gebruiker.

PRODUCTUITRUSTING

Het gereedschap wordt compleet geleverd. De apparatuur omvat geen voedingsaccu en acculader. Bevestigingsmiddelen zijn niet inbegrepen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		78158
Bedrijfsspanning	[V d.c.]	20
Maximale prestaties	[min ⁻¹]	30
Geluidsniveau		
- geluidsdruk $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB]	89,6 ± 3,0
- geluidsvermogen $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB]	100,6 ± 3,0
Beschermingsgraad		IPX0
Isolatieklasse		III
Trillingsniveau $a_h \pm K$	[m/s ²]	8,501 ± 1,5
Massa	[kg]	2,75
Type en afmetingen van de bevestigingsmiddelen (figuur VII)		
nietjes		Type 55: 15-25 mm
spijkers		Type 47: 15-32 mm
Accu-type		Li-Ion

De opgegeven geluidsemissiewaarde is gemeten volgens een standaardtestmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven geluidsemissiewaarde kan worden gebruikt bij de initiële beoordeling van de blootstelling.

De aangegeven totale trillingswaarde is gemeten met behulp van de standaard testmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt bij de eerste beoordeling van de blootstelling.

Let op! De trillingsemissie tijdens het gebruik van het gereedschap kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.

Let op! Er moeten veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener worden gespecificeerd, die gebaseerd zijn op een beoordeling van de blootstelling onder reële gebruiksomstandigheden (met inbegrip van alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals de tijd dat het gereedschap wordt uitgeschakeld of stationair draait en de activeringstijd).

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN BETREFFENDE DE VEILIGHEID VAN HET ELEKTRISCHE GEREEDSCHAP

Waarschuwing! Lees aandachtig alle waarschuwingen betreffende de veiligheid, illustraties en specificaties die met dit elektrisch toestel / machine werden meegeleverd. Niet-naleving ervan kan tot elektrocutie, brand of ernstige letsels leiden.

Bewaar zorgvuldig alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

Het begrip „elektrotoestel / machine gebruikt in de waarschuwingen verwijst naar alle toestellen / machines elektrisch aangedreven, zowel draad als draadloze toestellen.

Veiligheid op de werkplek

De werkplek dient goed belicht en proper te zijn. Wanorde en een slechte belichting kunnen ongevallen veroorzaken.

Het is verboden om met elektrotuistellen / machines in een omgeving van vergrote ontploffingsgevaar met brandbare vloeistoffen, gassen of dampen te werken. Elektrotuistellen / machines generen vonken en kunnen stof of dampen ontsteken. Laat kinderen en omstanders op de werkplaats niet toe. Concentratieverlies kan tot verlies van controle leiden.

Elektrische veiligheid

De stekker van de voedingskabel moet in de netwerkdooz passen. Het is verboden om de stekker op een om het even welke wijze de modifieren. Het is verboden om stekkeradapters met geaarde elektrotuistellen / machines te gebruiken.

Een niet-gemodificeerde stekker verkleint het risico op elektrocutie.

Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingstuistellen of koelkasten. Aarding van het lichaam vergroot het risico op elektrocutie. Stel elektrotuistellen / machines niet bloot aan atmosferische neerslag of vocht. Water en vocht die binnen het elektrotuistel / machine raakt, vergroot het risico op elektrocutie.

Overbelast de voedingskabel niet. Gebruik de voedingskabel niet om de stekker van de voedingskabel te dragen, te trekken of de stekker uit de netwerkdooz te ontkoppelen. Vermijd contact van de voedingskabel met warmte, oliën, scherpe randen of bewegende delen. Beschadiging of verstremgeling van de voedingskabel vergroot het risico op elektrocutie. In geval van uitvoering van de werkzaamheden buiten de gesloten ruimte dienen verlengsnoeren bestemd voor werking buiten gesloten ruimtes te worden gebruikt. Gebruik van een verlengsnoer die aangepast is voor buitenwerking verkleint het risico op elektrocutie.

In geval wanneer het gebruik van het elektrotuistel / machine in een vochtig milieu niet kan worden vermeden, dient een aardlekschakelaar (RCD) te worden gebruikt als bescherming tegen de voedingsspanning. Gebruik van RCD verkleint het risico op elektrocutie.

Persoonlijke veiligheid

Blijf alert, wees bewust wat er wordt verricht en gebruik gezond verstand tijdens de werking met een elektrotuistel / machine. Gebruik het elektrotuistel / machine niet bij vermoeidheid of onder invloed van drugs of geneesmiddelen.

Zelfs een moment van onoplettendheid kan tot ernstige persoonlijke letsels leiden.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril. Gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals antistofmaskers, anti-slip veiligheidsschoenen, helmen en oorbeschermers verkleint het risico op ernstige letsels.

Zorg ervoor dat het tuistel niet toevallig wordt ingeschakeld. Controleer of de elektrische schakelaar in positie „uit-geschakeld“ staat alvorens de voeding en/of de accu aan te sluiten of het elektrotuistel / machine op te heffen of te verplaatsen. Verplaatsen van het elektrotuistel / machine met de vinger op de schakelaar of het aansluiten van het elektrotuistel / machine wanneer de schakelaar zich in positie „ingeschakeld“ bevindt, kan tot ernstige letsels leiden.

Alvorens het elektrotuistel / machine uit te schakelen, verwijder alle sleutels en andere instrumenten die gebruikt werden voor de afstelling. Een achtergelaten sleutel op roterende onderdelen van het elektrotuistel / machine kan ernstige letsels veroorzaken. Reik niet en hel niet te ver over. Neem een stabiele houding gedurende de uitvoering van de werkzaamheden aan. Dit zal een betere controle over het elektrotuistel / machine mogelijk maken tijdens onverwachte situaties.

Draag gepaste kledij. Gebruik geen losse kledij en draag geen juwelen. Houd het haar en de kledij ver van bewegende onderdelen van het elektrotuistel / machine. Losse kledij, juwelen of lang haar kunnen worden vastgegrepen door de bewegende onderdelen.

Indien de toestellen aangepast zijn tot het aansluiten van stofafzuiging-of ophoping, controleer of ze correct aangesloten en gebruikt werden. Gebruik van stofafzuiging verkleint het risico op stofgerelateerde gevaren.

Zorg ervoor dat de verworven ervaring van veelvuldig gebruik van het elektrotuistel / machine er niet toe zal leiden dat de veiligheidsvoorschriften roekeloos worden genegeerd. Roekeloze handelingen kunnen in een fractie van een seconde ernstige letsels veroorzaken.

Gebruik en zorg voor het elektrotuistel / machine

Overbelast elektrotuistel / machine niet. Gebruik het elektrotuistel / machine bestemd voor de gekozen toepassing.

Een geschikt elektrotuistel / machine zal een betere en veilige werking garanderen indien het gebruikt voor de ontwikkelde belasting wordt.

Gebruik het elektrotuistel / machine niet indien de elektrische schakelaar het in- en uitschakelen niet mogelijk maakt. Het elektrotuistel / machine dat niet controleerbaar is met behulp van de netwerkschakelaar is gevaarlijk en dient door de technische dienst te worden hersteld. Ontkoppel de stekker van de voedingskabel van de netwerkdooz en/of demonteer de accu, indien hij van het elektrotuistel / machine kan worden ontkoppeld alvorens het elektrotuistel / machine af te stellen, accessoires te vervangen of op te slagen. Zulke voorzorgsmaatregelen zullen ervoor zorgen dat een toevallige inschakeling van het elektrotuistel / machine wordt vermeden.

Bewaar het tuistel op een plaats die ontoegankelijk voor kinderen is. Laat personen die niet vertrouwd zijn met de instructie het elektrotuistel / machine niet gebruiken. Elektrotuistellen / machines kunnen in handen van ongeschoolde gebruikers gevaarlijk zijn.

Onderhoud het elektrotuistel / machine en zijn accessoires. Controleer het elektrotuistel / machine op het gebied van slechte aanpassingen of het klem zitten van bewegende onderdelen, beschadiging van onderdelen en om het even welke andere omstandigheden die de werking van het elektrotuistel / machine kunnen beïnvloeden. Schade dient te worden

hersteld alvorens het elektrotoestel / machine te gebruiken. Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het elektrotoestel / machine.

Snijdende werktuigen dienen proper en scherp te zijn. Snijdende werktuigen met scherpe randen die goed onderhouden zijn zullen zich minder beklemmen en kunnen tijdens de werking beter worden gecontroleerd.

Gebruik elektrotoestellen / machines, accessoires en aanvullende werktuigen ed. overeenkomstig met deze instructie en houd rekening met hun soort en de arbeidsomstandigheden. Gebruik van toestellen bestemd voor andere werkzaamheden dan hun bestemming kan een gevaarlijke situatie veroorzaken.

Houd het handvat en de oppervlakken bestemd om te worden gegrepen altijd droog, proper en vrij van olie en vet. Gladde handvaten en oppervlakken laten geen veilig gebruik toe en houden het elektrotoestel / machine niet onder controle in gevaarlijke situaties.

Herstellingen

Laat het elektrotoestel / machine herstellen enkel bij de bevoegde technische diensten die originele reserveonderdelen gebruiken. Dit zal de gepaste veiligheid van het elektrotoestel garanderen.

SPECIALE VEILIGHEIDSVORWAARDEN

Ga er altijd van uit dat het gereedschap bevestigingsmiddelen bevat. Het vastpakken van het gereedschap zonder de juiste aandacht kan leiden tot onverwacht afvuren van het bevestigingsmiddel en een letsel.

Richt het gereedschap niet in uw richting of naar iemand anders in de buurt. Het onverwacht indrukken van de trekker zal het bevestigingsmiddel uitwerpen en kan een letsel veroorzaken.

Gebruik het gereedschap niet voordat het stevig op het werkstuk is geplaatst. Als het gereedschap niet in contact komt met het werkstuk, kan de sluiting van het doel stuiten.

Het gereedschap van de stroomtoevoer loskoppelen als het bevestigingsmiddel in het gereedschap klemt. Bij het verwijderen van een vastgelopen bevestigingsmiddel kan het gereedschap per ongeluk worden geactiveerd als het is ingeschakeld.

Wees voorzichtig bij het verwijderen van een vastgelopen sluiting. Het mechanisme kan worden gecompriëerd en het bevestigingsmiddel kan met aanzienlijke kracht worden losgemaakt bij het verwijderen van een blokkering.

Gebruik het gereedschap niet voor het bevestigen van elektrische kabels. Het gereedschap is niet ontworpen voor het installeren van elektrische kabels en kan de isolatie van elektrische kabels beschadigen, waardoor een risico op elektrische schokken of brand ontstaat.

VOORBEREIDING OP HET WERK

Let op! Alle in dit hoofdstuk beschreven handelingen moeten worden uitgevoerd met uitgeschakelde voedingsspanning. De accu moet uit de contactdoos van het toestel worden verwijderd.

Aanvulling en vervanging van nietjes

Let op! Druk de trekker niet in bij het vervangen en bijvullen van nietjes.

Houd de magazijnvergrendeling ingedrukt en werp het binnenste gedeelte van het magazijn (II) uit.

Verwijder de vorige bevestigingen uit het magazijn.

Plaats de nietjes zodanig in het magazijn dat één van de pootjes zich in de gleuf van het binnenste gedeelte van het magazijn bevindt en de andere buiten de gleuf (III).

Sluit het magazijn door het binnenste deel van het magazijn te plaatsen zodat de magazijnvergrendeling vastklikt. Een goed gesloten magazijn kan alleen worden geopend door de vergrendeling in te drukken en vast te houden.

Aanvullen en vervangen van spijkers

Let op! Druk de trekker niet in bij het vervangen of bijvullen van spijkers.

Houd de magazijnvergrendeling ingedrukt en werp het binnenste gedeelte van het magazijn (II) uit.

Verwijder de vorige bevestigingen uit het magazijn.

Plaats de spijkers in het magazijn zodat ze in de gleuf van het binnenste deel van het magazijn zitten (IV).

Sluit het magazijn door het binnenste deel van het magazijn te plaatsen zodat de magazijnvergrendeling vastklikt. Een goed gesloten magazijn kan alleen worden geopend door de vergrendeling in te drukken en vast te houden.

Waarschuwing! Ongeacht de gekozen bevestiging mag deze geen weerstand ondervinden bij het inbrengen van het binnenste deel van het magazijn. Sluit het magazijn niet met geweld, omdat dit het gereedschap kan beschadigen. Als de weerstand tijdens het inbrengen van het magazijn toeneemt, open dan het magazijn en controleer of het bevestigingsmiddel de toegestane afmetingen niet overschrijdt en of het correct in het magazijn is geplaatst.

Voeding van het gereedschap

Slechts één van de vermelde STHOR 20 V Li-Ion batterijen kan worden gebruikt voor de stroomvoorziening: 78250, 78252, die alleen met STHOR laders 78260 of 78261 kunnen worden opgeladen. Het is verboden om andere accu's te gebruiken met een

andere nominale spanning en die niet overeenkomen met de accucontactdoos van het apparaat. Het is verboden om het stopcontact en/of de accu te vervangen om ze in elkaar te passen. Steek de accu in het stopcontact met de contacten naar de binnenkant van het apparaat gericht totdat de vergrendeling van de accu vastklikt. Controleer of de accu niet losraakt tijdens het gebruik. Maak de accu los door de vergrendeling ingedrukt te houden en vervolgens de accu uit de behuizing van het apparaat te schuiven.

WERKEN MET HET PRODUCT

Let op! Alvorens met de eigenlijke werkzaamheden te beginnen, is het raadzaam het afvalmateriaal te testen.

Pak het product zodanig bij de handgreep vast dat de trekker niet wordt ingedrukt.

Breng het gereedschap zo aan dat de zekering zich op het insteekpunt van de bevestiging bevindt.

Druk het gereedschap tegen de grond zodat de zekering volledig in het gereedschap zit en de uitgang van de sluiting tegen de grond rust.

Druk op de trekker (VI), de bevestiging wordt aangebracht.

Laat de druk op de trekker los voordat u het gereedschap van de grond trekt.

Maak het gereedschap los van de grond en controleer het resultaat van de werkzaamheden; als bevestigingsmiddel te ondiep of te diep wordt aangedreven, moet een aanpassing worden gemaakt met de knop (V). Door de knop in de "+"-richting te draaien wordt de aandrijfdiepte van het bevestigingsmiddel vergroot en door de knop in de "-"-richting te draaien wordt de aandrijfdiepte van het bevestigingsmiddel verkleind.

Til het gereedschap op en verplaats het naar de nieuwe plaats voor het aandrijven van de bevestigingsmiddelen, herhaal de aandrijfprocedure.

Als het werk klaar is, koppelt u de accu los van het gereedschap en leegt u het magazijn van alle resterende bevestigingsmiddelen.

Let op! Wanneer nietjes in zacht hout (bijv. grenen, vuren) worden geslagen, is het raadzaam de nietmachine niet te hard in de ondergrond te drukken. Dit kan leiden tot afdrukken in het hout.

Verwijdering van vastgelopen bevestigingsmiddelen

Als er een storing optreedt, koppel dan eerst de accu los van het gereedschap.

Open vervolgens het magazijn volledig en verwijder de bevestigingsmiddelen uit het magazijn. Verwijder de bevestigingsmiddelen die het vastlopen hebben veroorzaakt. Plaats de nieuwe bevestigingsmiddelen in het magazijn en sluit het magazijn. Voer een inslagtest uit op afvalmateriaal.

Verlichtingslamp

het gereedschap heeft een licht om het punt van het inslaan van de bevestigingsmiddelen te verlichten. Het lampje gaat branden als de schakelaar wordt ingedrukt. De lamp gaat automatisch uit ongeveer 10 seconden na de laatste druk op de schakelaar. De lichtschakelaar is zo gevormd en geplaatst dat je met je hand op de hendel het licht aan doet.

Aanvullende opmerkingen

De nietmachine is niet bedoeld voor bouwwerkzaamheden. Structurele materialen kunnen er niet mee geïnstalleerd worden.

Bevestigingsmiddelen moeten haaks op de grond worden aangebracht. Vermijd het inslaan van bevestigingsmiddelen onder een hoek.

Het indrukken van de trekker met een leeg magazijn, het zogenaamde "droogvuren", moet worden vermeden. Het niet opvolgen van deze regel kan leiden tot snellere slijtage van het aandrijfmechanisme van de nietjes, waardoor het product defect raakt.

Gebruik regelmatig pauzes tijdens het gebruik. Overschrijd de nominale capaciteit van het product niet.

Overbelast het gereedschap niet. De temperatuur van de buitenoppervlakken mag nooit hoger zijn dan 60 °C.

ONDERHOUD EN CONTROLE

LET OP! Voordat men start met het afstellen, technisch onderhoud of het uitvoeren van controles dient de stekker van het apparaat uit het stopcontact te worden gehaald. Aan het einde van de werkzaamheden dient men de technische staat van het elektrische apparaat te controleren door middel van een visuele inspectie en een beoordeling van de behuizing, het handvat, stroomkabel, doorgankelijkheid van de ventilatiesleuven, borstels die eventuele vonken afgeven, geluidsniveau van de werking van de lagers en tandwielen, het opstarten en uniformiteit van de werking van het apparaat. Tijdens de garantieperiode dient men het elektrische apparaat niet te demonteren en dient men tevens geen onderdelen te vervangen aangezien dit de garantie ongeldig zal maken. In geval van eventuele onregelmatigheden die tijdens een controle zijn vastgesteld of tijdens de werkzaamheden dient het apparaat ter reparatie te worden aangeboden bij een daarvoor bestemd servicepunt. Na de werkzaamheden dient men de behuizing, ventilatieopeningen, schakelaars, extra handvaten en behuizing schoon te maken door middel van bv. luchtdruk (met een druk van max. 0,3 MPa), of door middel van een borstel/ kwast of droge doek zonder gebruik van chemicaliën en reinigingsvloeistoffen. Aanvullende onderdelen en de handvaten schoonmaken met een droge, schone doek.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το καρφωτικό μπαταρίας χρησιμοποιείται για τη σύνδεση υφασμάτων, δέρματος, χαερονιών, χαρτιού, μεμβράνων, μονωτικών υλικών και άλλων μαλακών υλικών με ξύλο ή υλικά με βάση το ξύλο με συνδετήρες ή καρφιά από μέταλλο. Το καρφωτικό μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση μεταξύ τους ξύλινων στοιχείων ή στοιχείων με βάση το ξύλο. Χάρη στην ισχυρή μπαταρία μεγάλης χωρητικότητας, είναι δυνατή η εργασία με το προϊόν όπου δεν είναι δυνατή η χρήση καρφωτικών με εξωτερική πηγή παροχής ρεύματος. Το προϊόν δεν προορίζεται για εμπορική χρήση. Η κατάλληλη, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία της συσκευής εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση, γι' αυτό:

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από τη χρήση του εργαλείου σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση του, τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου. Το να χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς διαφορετικούς από τον προορισμό του θα έχει επίσης ως αποτέλεσμα την απώλεια των δικαιωμάτων χρήστη που απορρέουν από την εγγύηση καθώς και από την εγγυητική ευθύνη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες. Η μπαταρία τροφοδοσίας και ο σταθμός φόρτισης μπαταρίας δεν περιλαμβάνονται. Τα στοιχεία σύνδεσης δεν περιλαμβάνονται.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		78158
Τάση λειτουργίας	[V d.c.]	20
Μέγιστη απόδοση	[min ⁻¹]	30
Επίπεδο θορύβου		
- ακουστική πίεση $L_{\text{ad}} \pm K_{\text{ad}}$	[dB]	89,6 ± 3,0
- ακουστική ισχύς $L_{\text{wa}} \pm K_{\text{wa}}$	[dB]	100,6 ± 3,0
Βαθμός προστασίας		IPX0
Κλάση μόνωσης		III
Επίπεδο θορύβου $a_n \pm K$	[m/s ²]	8,501 ± 1,5
Βάρος	[kg]	2,75
Τύπος και διαστάσεις των στοιχείων σύνδεσης (εικ. VII)		
συνδετήρες		Τύπος 55: 15-25 mm
καρφιά		Τύπος 47: 15-32 mm
Τύπος μπαταρίας		Li-Ion

Η δηλωμένη τιμή δονήσεων μετρήθηκε με τη στάνταρ μέθοδο μέτρησης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με σκοπό τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή δονήσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην εισαγωγική αξιολόγηση της έκθεσης.

Η δηλωμένη συνολική τιμή δονήσεων μετρήθηκε με τη στάνταρ μέθοδο μέτρησης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με σκοπό τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η συνολική δηλωμένη τιμή δονήσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην εισαγωγική αξιολόγηση της έκθεσης.

Προσοχή! Η εκπομπή δονήσεων κατά την εργασία με τη συσκευή μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

Προσοχή! Πρέπει να ορίσετε τα μέτρα ασφαλείας που έχουν ως σκοπό την προστασία του χειριστή και βασίζονται στην αξιολόγηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (συμπεριλαμβανομένων όλων των φάσεων του κύκλου εργασίας, όπως για παράδειγμα χρόνος κατά τον οποίο το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή λειτουργεί με την αδρανή ταχύτητα καθώς και η διάρκεια κατά την οποία είναι ενεργό).

ΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά τη διάρκεια της εργασίας με το εργαλείο συνιστάται να τηρείτε πάντα τους βασικούς κανόνες ασφαλείας εργασίας συμπεριλαμβανομένων των αναφερομένων παρακάτω, για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και να αποφύγετε τραυματισμούς.

Προειδοποίηση! Πρέπει να διαβάσετε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο / μηχάνημα. Μη συμμόρφωση με αυτές οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Ο ορισμός «ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις ισχύει για όλα τα εργαλεία / μηχανήματα που κινούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, τόσο ενσύρματα όσο και ασύρματα.

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

Κρατήστε το χώρο εργασίας καλά φωτισμένο και καθαρό. Η ακαταστασία και κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα στο χώρο με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, που περιέχει εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς. Τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.

Μην επιτρέψετε στα παιδιά και στα τρίτα πρόσωπα να πλησιάζουν το χώρο εργασίας. Η απώλεια της αυτοσυγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

Ασφάλεια με ηλεκτρική ενέργεια

Το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Δεν πρέπει να τροποποιήσετε το φις με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κάποιο προσαρμογέα στο βύσμα με γειωμένα ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα. Ένα βύσμα που χωρίς κάποια τροποποίηση ταιριάζει στην πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμάστρες και ψυγεία. Η γείωση του σώματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα σε βροχή ή υγρασία. Το νερό και η υγρασία που εισέρχονται μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα. Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου τροφοδοσίας με θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Η βλάβη ή η εμπλοκή του καλωδίου τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση εργασίας στους εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης που προορίζεται για εργασία στους εξωτερικούς χώρους. Η χρήση ενός καλωδίου επέκτασης προσαρμοσμένου για εργασίες στους εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση που η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου / μηχανήματος σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, για την προστασία από την τάση τροφοδοσίας πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή προστασίας υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση του RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

Χρησιμοποιώντας ένα ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα να είστε καθ' όλη τη διάρκεια της εργασίας προσεκτικοί και λογικοί. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμη και μια στιγμή απροσεξίας κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Εφαρμόστε μέτρα ατομικής προστασίας. Χρησιμοποιήστε πάντα προστατευτικά οράσεως. Εφαρμογή μέτρων ατομικής προστασίας όπως μάσκα εναντίων της σκόνης, αντιοισθητικά υποδήματα, κράνος και προστατευτικά της ακοής μειώνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Αποτρέψτε μια τυχάα ενεργοποίηση. Προτού συνδέσετε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα στο ρεύμα και/ή στην μπαταρία, να το ανασηκώσετε ή να το μεταφέρετε, βεβαιωθείτε ότι ο ηλεκτρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση «εκτός λειτουργίας».

Η μετακίνηση του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος με το δάχτυλο στο διακόπτη ή σύνδεση στο ρεύμα ενός ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «σύνδεσης», μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα, αφαιρέστε όλα τα κλειδιά και άλλα εργαλεία που χρησιμοποιήθηκαν κατά την ρύθμισή του. Το κλειδί που παραμένει στα περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου / μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Μην προσπαθείτε να φτάσετε και μη γέρνετε υπερβολικά μακριά. Διατηρήστε τη σωστή στάση και ισορροπία όλη την ώρα. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγξετε πιο εύκολα το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα στην περίπτωση απρόσμενης κατάστασης κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Ντυθείτε σωστά. Μη φοράτε χαλαρά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά καθώς και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου / μηχανήματος. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιάσουν τα κινούμενα μέρη του.

Στην περίπτωση που το εργαλείο σας έχει σχεδιαστεί να μπορεί να συνδέεται με την απορρόφηση ή τη συλλογή σκόνης, βεβαιωθείτε ότι το συνδέσατε και χειρίζεστε σωστά. Η χρήση του απορροφητήρα σκόνης μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

Μην επιτρέψετε τη πείρα που αποκτίσατε από τη συχνή χρήση του εργαλείου / μηχανήματος να οδηγήσει στην απροσεξία και στην αγνόηση των κανόνων ασφαλείας. Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε ένα κλάσμα του δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος

Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα. Χρησιμοποιήστε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα κατάλληλο για τη συγκεκριμένη εργασία. Ένα κατάλληλο ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα που έχει σχεδιαστεί για το συγκεκριμένο φορτίο, θα σας εξασφαλίσει την άνετη και ασφαλή εργασία.

Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα, όταν ηλεκτρικός διακόπτης δεν επιτρέπει τη σύνδεση και την αποσύνδεση. Ένα εργαλείο / μηχανήμα, η χρήση του οποίου δεν μπορείτε να ελέγξετε με το διακόπτη, είναι επικίνδυνο και πρέπει να το στείλετε για επισκευή.

Προτού κάνετε τη ρύθμιση, αντικατάσταση του αξεσουάρ ή αποθήκευση του εργαλείου / μηχανήματος, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα του ρεύματος και/ή αποσυναρμολογήστε τη μπαταρία - εάν η μπαταρία αποσυνδέεται από το εργαλείο / μηχανήμα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα θα σας επιτρέψουν να αποφύγετε κάποια τυχαία ενεργοποίηση του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος.

Το εργαλείο πρέπει να αποθηκεύσετε σε ένα μέρος απρόσιτο στα παιδιά, μην αφήσετε να το χρησιμοποιούν άτομα που δεν γνωρίζουν τον χειρισμό του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος ή αυτές τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα είναι επικίνδυνα στα χέρια των μη εκπαιδευμένων χρηστών.

Τα ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα και εξαρτήματα απαιτούν συντήρηση. Ελέγξτε το εργαλείο / μηχανήμα για αναντιστοιχίες ή εμπλοκές των κινητών εξαρτημάτων, ζημιά στα εξαρτήματα και για οποιαδήποτε άλλη παράμετρο που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου / μηχανήματος. Τις ζημιές πρέπει να επιδιορθώσετε προτού χρησιμοποιήσετε το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ακατάλληλα συντηρημένα εργαλεία / μηχανήματα.

Τα εργαλεία κοπής κρατήστε καθαρά και ακονισμένα. Ένα εργαλείο κοπής μετά από την ορθή συντήρηση και με αιχμηρές άκρες, είναι λιγότερο επιρρεπές σε εμπλοκές και να ελέγχεται πιο εύκολα κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα, αξεσουάρ και εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείου για εργασία διαφορετική από εκείνη που έχει σχεδιαστεί πιθανόν θα προκαλέσει μια επικίνδυνη κατάσταση.

Τις λαβές καθώς και την επιφάνεια κράτησης πρέπει να διατηρείτε στεγνές, καθαρές, χωρίς λάδια και λίπη. Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες πιασίματος, δεν επιτρέπουν την ασφαλή χρήση ούτε τον έλεγχο του εργαλείου / μηχανήματος σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Συντήρηση

Η επισκευή του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος επιτρέπεται μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό εγγυάται την επαρκή ασφάλεια εργασίας με το ηλεκτροεργαλείο.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πάντα να υποθέτετε ότι το εργαλείο περιέχει συνδετήρες. Το πιάσιμο του εργαλείου χωρίς τη δέουσα προσοχή μπορεί να οδηγήσει σε μη αναμενόμενη πυροδότηση του συνδετήρα και τραυματισμό.

Μην στρέφετε το εργαλείο προς τον εαυτό σας ή οποιονδήποτε άλλο κοντά σας. Πατώντας τη σκανδάλη απροσδόκητα θα εκτιναχθεί το μέσο σύνδεσης προκαλώντας τραυματισμό.

Μην χειρίζεστε το εργαλείο μέχρι το εργαλείο να τοποθετηθεί με ασφάλεια στο αντικείμενο εργασίας. Εάν το εργαλείο δεν είναι σε επαφή με το αντικείμενο εργασίας, το μέσο σύνδεσης μπορεί να αναπηδήσει πάνω στο στόχο.

Αποσυνδέστε το εργαλείο από την παροχή ρεύματος σε περίπτωση εμπλοκής του μέσου σύνδεσης στο εργαλείο. Κατά την αφαίρεση ενός μπλοκαρισμένου μέσου σύνδεσης, το εργαλείο μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά λάθος αν είναι ενεργοποιημένο. **Προσέξτε όταν αφαιρείτε ένα μπλοκαρισμένο μέσο σύνδεσης.** Ο μηχανισμός μπορεί να συμπιεστεί και το μέσο σύνδεσης μπορεί να απελευθερωθεί με σημαντική δύναμη κατά την αφαίρεση μιας εμπλοκής.

Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο για την στερέωση καλωδίων τροφοδοσίας. Το εργαλείο δεν έχει σχεδιαστεί για την εγκατάσταση ηλεκτρικών καλωδίων και μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μόνωση των ηλεκτρικών καλωδίων προκαλώντας κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

Προσοχή! Όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτό το κεφάλαιο πρέπει να εκτελούνται με αποσυνδεδεμένη την τάση τροφοδοσίας. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από την υποδοχή του εργαλείου.

Αναπλήρωση και αντικατάσταση συνδετήρων

Προσοχή! Μην πιέζετε τη σκανδάλη όταν αντικαθιστάτε και αναπληρώνετε συρραπτικά.

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το μάνταλο του γεμιστήρα και εξάγετε το εσωτερικό μέρος του (II).

Αφαιρέστε τα προηγούμενα συνδετικά στοιχεία από τον γεμιστήρα.

Τοποθετήστε τους συνδετήρες στη γεμιστήρα έτσι ώστε το ένα σκέλος τους να βρίσκεται μέσα στην υποδοχή του εσωτερικού μέρους του γεμιστήρα και το άλλο έξω από την υποδοχή (III).

Κλείστε τον γεμιστήρα εισάγοντας το εσωτερικό μέρος του γεμιστήρα έτσι ώστε να ασφαλίσει το μάνταλο του. Ένας σωστά κλειστός γεμιστήρας δεν μπορεί να ανοίξει παρά μόνο πιέζοντας και κρατώντας πατημένο το μάνταλο.

Αναπλήρωση και αντικατάσταση καρφιών

Προσοχή! Μην πιέζετε τη σκανδάλη όταν αντικαθιστάτε ή αναπληρώνετε τα καρφιά.

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το μάνταλο του γεμιστήρα και εξάγετε το εσωτερικό μέρος του (II).

Αφαιρέστε τα προηγούμενα συνδετικά στοιχεία από τον γεμιστήρα.

Τοποθετήστε τα καρφιά στη γεμιστήρα έτσι ώστε να βρίσκονται μέσα στην σχίσση του εσωτερικού μέρους του γεμιστήρα (IV). Κλείστε τον γεμιστήρα εισάγοντας το εσωτερικό μέρος του γεμιστήρα έτσι ώστε να ασφαλίσει το μάνταλο του. Ένας σωστά κλειστός γεμιστήρας δεν μπορεί να ανοίξει παρά μόνο πιέζοντας και κρατώντας πατημένο το μάνταλο.

Προειδοποίηση! Ανεξάρτητα από το στοιχείο σύνδεσης που έχει επιλεγεί, το εσωτερικό μέρος του γεμιστήρα κατά την εισαγωγή του δεν πρέπει να συναντά καμία αντίσταση. Μην κλείνετε τον γεμιστήρα με δύναμη, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο εργαλείο. Εάν η αντίσταση αυξάνεται κατά την εισαγωγή του γεμιστήρα, ανοίξτε τον και ελέγξτε εάν τα στοιχεία σύνδεσης δεν υπερβαίνουν τις επιτρεπόμενες διαστάσεις και εάν είναι σωστά τοποθετημένα στον γεμιστήρα.

Τροφοδοσία εργαλείου

Για την τροφοδοσία μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο οι ακόλουθες μπαταρίες Li-Ion STHOR 20 V: 78250, 78252, οι οποίες μπορούν να φορτίζονται μόνο με τους φορτιστές STHOR 78260 ή 78261. Απαγορεύεται η χρήση άλλων μπαταριών με διαφορετική ονομαστική τάση και οποίες δεν ταιριάζουν με την υποδοχή της μπαταρίας της συσκευής. Απαγορεύεται να τροποποιήσετε την υποδοχή ή/και την μπαταρία για να τα συνδέσετε μεταξύ τους.

Εισαγάγετε την μπαταρία στην υποδοχή τροφοδοσίας με τις επαφές στραμμένες προς το εσωτερικό του εργαλείου μέχρι να λειτουργήσει το μάνταλο της μπαταρίας. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία δεν θα φύγει από τη θέση της κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Μπορείτε να αποσυνδέσετε την μπαταρία πατώντας και κρατώντας το μάνταλο και στη συνέχεια σέρνοντας την μπαταρία από το περίβλημα του εργαλείου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Προσοχή! Πριν από την έναρξη της σωστής εργασίας, είναι σκόπιμο να διεξάγονται δοκιμές στα απόβλητα.

Πιάστε το προϊόν από τη λαβή με τέτοιο τρόπο ώστε να μην πιέζεται η σκανδάλη.

Εφαρμόστε το εργαλείο έτσι ώστε η ασφάλεια να βρίσκεται στο σημείο εισαγωγής του στοιχείου σύνδεσης.

Πιάστε το εργαλείο στο έδαφος έτσι ώστε η ασφάλεια πλήρως να μπει στο εργαλείο και η έξοδος του στοιχείου σύνδεσης να ακουμπά στο έδαφος.

Πιάστε τη σκανδάλη (VI), θα ακολουθήσει η κάρφωση του στοιχείου σύνδεσης.

Απελευθερώστε την πίεση στη σκανδάλη πριν τραβήξετε το εργαλείο από το έδαφος.

Αποσυνδέστε το εργαλείο από το έδαφος και ελέγξτε το αποτέλεσμα της ενέργειας, εάν ο συνδετήρας έχει οδηγηθεί πολύ ρηχά ή πολύ βαθιά πρέπει να γίνει ρύθμιση με το κουμπί (V). Στρέφοντας το κουμπί προς την κατεύθυνση με την ένδειξη «+» αυξάνεται το βάθος κάρφωσης των στοιχείων σύνδεσης και στρέφοντάς το προς την κατεύθυνση με την ένδειξη «-» μειώνεται το βάθος της κάρφωσης των στοιχείων σύνδεσης.

Σηκώστε το εργαλείο και μετακινήστε το στη νέα θέση κάρφωσης των στοιχείων σύνδεσης, επαναλάβετε τη διαδικασία κάρφωσης.

Όταν ολοκληρωθεί η εργασία, αποσυνδέστε την μπαταρία από το εργαλείο και, στη συνέχεια, αδειάστε τη γεμιστήρα από τυχόν εναπομείναντα στοιχεία σύνδεσης.

Προσοχή! Όταν εισάγετε συρραπτικά σε μαλακό ξύλο (π.χ. πεύκο, ερυθρελάτη), συνιστάται να μην πιέσετε το καρφωτικό πολύ δυνατά στο έδαφος. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την αποτύπωση σημάτων στο ξύλο.

Εξάλειψη εμπλοκών

Εάν παρουσιαστεί εμπλοκή, αποσυνδέστε πρώτα την μπαταρία από το εργαλείο.

Στη συνέχεια, ανοίξτε πλήρως τον γεμιστήρα και αφαιρέστε τα στοιχεία σύνδεσης από τον γεμιστήρα. Αφαιρέστε τα στοιχεία σύνδεσης που προκάλεσαν την εμπλοκή. Τοποθετήστε τα νέα στοιχεία σύνδεσης στον γεμιστήρα και κλείστε τον. Πραγματοποιήστε δοκιμή κάρφωσης στο απόβλητο υλικό.

Λαμπτήρας φωτισμού

το εργαλείο διαθέτει λάμπα για να φωτίζει το σημείο εισαγωγής των στοιχείων σύνδεσης. Η λάμπα ανάβει όταν πατηθεί ο διακόπτης. Η λάμπα σβήνει αυτόματα περίπου 10 δευτερόλεπτα μετά το τελευταίο πάτημα του διακόπτη. Ο διακόπτης της λάμπας έχει διαμορφωθεί και τοποθετηθεί με τέτοιο τρόπο ώστε, το κλείσιμο του χεριού σας στη λαβή ανάβει τη λάμπα.

Πρόσθετες σημειώσεις

Το καρφωτικό δεν προορίζεται για οικοδομικές εργασίες. Δεν μπορεί να χρησιμοποιείται για την τοποθέτηση δομικών υλικών.

Τα στοιχεία σύνδεσης πρέπει να τοποθετούνται κάθετα προς το έδαφος. Αποφύγετε την κάρφωση των στοιχείων σύνδεσης υπό γωνία.

Το πάτημα της σκανδάλης με άδεια γεμιστήρα, η λεγόμενη «ξηρή βολή», πρέπει να αποφεύγεται. Η μη τήρηση αυτού του κανόνα μπορεί να οδηγήσει σε ταχύτερη φθορά του μηχανισμού κίνησης των συρραπτικών, με αποτέλεσμα τη δυσλειτουργία του προϊόντος. Κάντε τακτικά διαλείμματα κατά τη διάρκεια της εργασίας. Μην υπερβαίνετε την ονομαστική απόδοση του προϊόντος.

Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο, η θερμοκρασία εξωτερικής επιφάνειας δεν πρέπει ποτέ να ξεπερνά τους 60 °C.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν το ξεκίνημα της ρύθμισης, της τεχνικής εξυπηρέτησης ή συντήρησης βγάλε το φως του εργαλείου από το ηλεκτρικό ρεύμα. Μετά από τη λήξη της εργασίας πρέπει να ελέγξετε την τεχνική κατάσταση του ηλεκτρικού εργαλείου μέσω της εξωτερικής παρακολούθησης και της αξιολόγησης: του σκελετού και της χειρολαβής, του ηλεκτρικού καλωδίου με το φως και την ευελίξια, τη λειτουργία του ηλεκτρικού καλωδίου, τη διαπερατότητα των αεροθυρίδων, της πυροδότησης των βουρτσών, τον θόρυβο της εργασίας των των ρουλεμάν και μετατροπέων, της εκκίνησης και της ισότητας της εργασίας. Κατά την εγγυητική περίοδο ο χρήστης δεν μπορεί να αποσυναρμολογεί τα ηλεκτρικά εργαλεία, ούτε να κάνει αντικατάσταση κανενός υποσυνόλου ή τμημάτων της ολότητας, διότι αυτό προκαλεί την απώλεια των εγγυητικών δικαιωμάτων. Όλες οι παρατυπίες παρατηρημένες κατά την επιθεώρηση, ή κατά τη διάρκεια της εργασίας, είναι το σήμα για την διεξαγωγή της επισκευής στο σημείο επισκευών. Μετά από τη λήξη της εργασίας, το περίβλημα, οι αεροθυρίδες, οι διακόπτες, η πρόσθετη χειρολαβή και τα καλύμματα πρέπει να καθαριστούν π.χ. με τη ροή του αέρα (με την πίεση όχι μεγαλύτερη από 0,3 MPa), με το πινέλο ή το στεγνό πανί χωρίς την χρήση των χημικών μέσων ή των απορρυπαντικών. Τα εργαλεία και οι μοχλοί να καθαρίζονται με το στεγνό καθαρό πανί.

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Акумулаторният такер се използва за свързване на плат, кожа, картон, хартия, фолио, изолационни материали и други меки материали към дърво или материали на дървесна основа с помощта на метални скоби или пирони. С такера може да се съединяват дървени компоненти или компоненти на дървесна основа. Благодарение на ефективния акумулатор с голям капацитет е възможно да се работи с продукта навсякъде, където не могат да се използват такери с външен източник на захранване. Продуктът не е предназначен за търговска употреба. Правилното, надеждно и безопасно действие на продукта зависи от правилната експлоатация, поради което:

Преди да започнете работа с продукта, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да било щети, възникнали поради използване на инструмента в несъответствие с предназначението, неспазване на правилата за безопасност и указанията от настоящата инструкция. Използването на устройството в несъответствие с предназначението му води също така до загуба на правата на потребителя за гаранцията на производителя, както и гаранцията на продавача.

ОБОРУДВАНЕ НА ПРОДУКТА

Инструментът се доставя в комплектно състояние. Захранващият акумулатор и станцията за зареждане на акумулатора не са включени в комплекта. Скоби за такера не са включени в комплекта.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		78158
Работно напрежение	[V d.c.]	20
Максимална производителност	[min ⁻¹]	30
Ниво на шум		
- звуково налягане $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB]	89,6 ± 3,0
- звукова мощност $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB]	100,6 ± 3,0
Степен на защита		IPX0
Клас на изолация		III
Ниво на вибрации $a_n \pm K$	[m/s ²]	8,501 ± 1,5
Тегло	[kg]	2,75
Вид и размери на скобите (фиг. VII)		
скоби		Тип 55: 15-25 mm
пирони		Тип 47: 15-32 mm
Вид акумулатор		Li-Ion

Декларираната стойност на емисия на шум е измерена по стандартния метод на изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната стойност на емисия на шум може да се използва при първоначалната оценка на експозицията.

Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена по стандартния метод на изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва при първоначалната оценка на експозицията.

Внимание! Емисията на вибрации по време на работа с инструмента може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начина на използване на инструмента.

Внимание! Трябва да се посочат мерките за безопасност за защита на оператора, които базират на оценката на експозицията при действителни условия на употреба (включително всички части на работния цикъл, като например времето, когато инструментът е изключен или работи на празен ход и времето за работа).

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ИНСТРУМЕНТИ

Предупреждение! Трябва да прочетете всички предупреждения за безопасност, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент/ машина. Неспазването на тези указания може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване.

Пазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електроинструмент/ машина“, използван в предупрежденията, се отнася за всички инструменти/ машини, захранвани с електрически ток, както жични, така и безжични.

Безопасност на работното място

Поддържайте работното място добре осветено и чисто. Безпорядъкът и слабото осветление могат да бъдат причина за злополука.

Не работете с електрически инструменти/ машини в среда с повишен риск от експлозия, съдържаща запалими течности, газове или пари. Електрическите инструменти/ машини генерират искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.

Не бива да допускате достъп на деца и външни лица до работното място. Невниманието може да доведе до загуба на контрол над инструмента.

Електрическа безопасност

Щепселът на електрическия кабел трябва да бъде съвместим с мрежовия контакт. Не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепселни адаптери със заземени електрически инструменти/ машини. Непроменен щепсел, съвместим с електрическия контакт, намалява риска от токов удар.

Избягвайте контакт със заземени повърхности като тръби, радиатори и хладилници. Заземяването на тялото увеличава риска от токов удар.

Не излагайте електроинструментите/ машините на контакт с атмосферни валежи или влага. Водата и влагата, проникващи в електроинструмента/ машината, повишават риска от токов удар.

Не претоварвайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел за пренасяне, теглене или изтегляне на щепсела от контакта. Избягвайте контакта на захранващия кабел с топлина, масла, остри ръбове и движещи се части. Повреждането или заплитането на захранващия кабел увеличава риска от токов удар.

При работа извън затворени помещения използвайте удължители, предназначени за работа извън затворени помещения. Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от токов удар.

Когато използването на електроинструмента/ машините във влажна среда е неизбежно, като защита срещу захранващо напрежение трябва да се използва дефектнотоустройство (RCD). Използването на дефектнотоустройство защита RCD намалява опасността от токов удар.

Лична безопасност

Бъдете предвидливи, наблюдавайте това, което правите, и бъдете разумни, когато работите с електрически инструмент/ машина. Не използвайте електроинструмента/ машината, ако сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Дори един момент на невнимание по време на работа може да доведе до сериозни наранявания.

Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Използването на лични предпазни средства като противопрахови маски, противоплъзгащи обувки, каски и антифони намалява риска от сериозни наранявания.

Избягвайте неволно включване. Уверете се, че бутонът за включване е в положение „изключен“, преди да свържете електроинструмента/ машината към захранването и/или акумулатора, преди да го повдигнете или преместите. Пренасянето на електроинструмента / машината с пръст върху бутона за включване или свързване на захранването на електроинструмента/ машината, когато бутонът е в положение „включен“, може да доведе до сериозни наранявания.

Преди да включите електроинструмента/ машината, отстранете всички ключове и други инструменти, които са били използвани за неговото регулиране. Оставен върху въртящите се части на инструмента/ машината ключ може да причини сериозни наранявания.

Не се протягайте и не се накланяйте твърде далеч. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Това ще улесни контрола върху електроинструмента/ машината в случай на неочаквани ситуации по време на работа. Използвайте подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и облеклото далеч от движещи се части на електроинструмента/ машината. Широките дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат уловени от движещи се части на инструмента.

Ако устройствата са проектирани за свързване на прахоуловител или за събиране на прах, трябва да се уверите, че те са свързани и използвани правилно. Използването на прахоуловител намалява риска от злополуки, свързани с праха. Не позволявайте натрупаният прах от честата употреба на инструмента/ машината да доведе до небрежност и пренебрегване на правилата за безопасност. Безгрижните действия могат да причинят сериозни наранявания за част от секундата.

Използване и грижа за акумулаторния електроинструмент/ машина

Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулатор, може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друг акумулатор

Използвайте електроинструмента/ машината само с акумулатора, предназначен точно за този електроинструмент/ машина. Използването на всякакъв друг вид акумулатори може да създаде риск от нараняване или пожар.

Ако акумулаторът не се използва, съхранявайте го далеч от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове и други малки метални предмети, които могат да доведат до късо съединение клемите на акумулатора. Късото съединение на клемите на акумулатора може да причини изгаряния или пожар.

В случай на претоварване течността може да бъде изхвърлена от акумулатора; избягвайте контакт. При случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в контакт с очите, потърсете медицинска помощ. Изхвърлената от акумулатора течност може да причини дразнене или изгаряния.

Не използвайте акумулатор или инструмент/ машина, които са повредени или модифицирани. Повредените или модифицирани батерии могат да проявят непредсказуемо поведение, водещо до пожар, експлозия или риск от нараняване. **Не излагайте акумулатора или инструмента/ машината на въздействието на огън или прекомерна температура.** Излагането на огън или температури над 130°C може да причини експлозия. **Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулатора или инструмента / машината извън температурния диапазон, посочен в инструкцията.** Неправилното зареждане или температурите извън посочения обхват могат да повредят акумулатора и да увеличат риска от пожар.

Ремонт

Електроинструментът/ машината трябва да бъдат ремонтирани само в оторизирани сервиси с използването само на оригинални резервни части. Това ще осигури необходимата безопасност на работа на електроинструмента. **Никога не ремонтирайте повреден акумулатор.** Ремонтите на акумулатора трябва да се извършват от производителя или от оторизиран сервис.

СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ ЗА СИГУРНОСТ

Винаги приемайте, че инструментът съдържа монтажни скоби. Хващането на инструмента без необходимото внимание може да доведе до неочаквано изстрелване на скоба и нараняване.

Не насочвайте инструмента към себе си или към други хора, намиращи се наблизо. Неочакваното натискане на спуска ще доведе до изстрелване на скоба и ще причини нараняване.

Не стартирайте инструмента, докато той не е стабилно поставен върху обработвания детайл. Ако инструментът не е в контакт с обработвания детайл, скобата може да отскочи от целевото място.

Ако в инструмента има блокирана скоба, изключете го от електрическото захранване. При отстраняването на блокирана скоба инструментът може да се активира случайно, ако е включен.

Бъдете внимателни, когато отстранявате заклешена скоба. Механизмът може да бъде натиснат и скобата да бъде освободена със значителна сила при отстраняване на блокадата.

Не използвайте инструмента за закрепване на електрически кабели. Инструментът не е предназначен за монтаж на електрически кабели и може да повреди izolацията на електрическите кабели, което да доведе до опасност от токов удар или пожар.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

Внимание! Всички операции, описани в този раздел, трябва да се извършват при изключено захранващо напрежение. Акумулаторът трябва да се извади от гнездото на инструмента.

Зареждане и подмяна на скоби

Внимание! Не натискайте спуска, когато смените и зареждате скоби.

Натиснете и задръжте закопчалката на пълнителя и извадете вътрешната част на пълнителя (II).

Отстранете предишните скоби от пълнителя.

Поставете скобите в пълнителя така, че едното им краче да бъде в прореза на вътрешната част на пълнителя, а другото - извън прореза (III).

Затворете пълнителя, като вкарате вътрешната част на пълнителя, така че закопчалката му да се задейства. Правилно затвореният пълнител не може да бъде отворен по друг начин, освен чрез натискане и задръжане на закопчалката.

Зареждане и подмяна на пирони

Внимание! Не натискайте спуска, когато смените или зареждате пирони.

Натиснете и задръжте закопчалката на пълнителя и извадете вътрешната част на пълнителя (II).

Отстранете предишните скоби от пълнителя.

Поставете пироните в пълнителя така, че да са във вътрешния прорез на вътрешната част на пълнителя (IV).

Затворете пълнителя, като вкарате вътрешната част на пълнителя, така че закопчалката му да се задейства. Правилно затвореният пълнител не може да бъде отворен по друг начин, освен чрез натискане и задръжане на закопчалката.

Предупреждение! Независимо от избрания крепежен елемент, той не трябва да среща никакво съпротивление при поставяне във вътрешната част на пълнителя. Не затваряйте пълнителя със сила, тъй като това може да повреди инструмента. Ако съпротивлението се увеличава по време на поставянето на пълнителя, отворете го и проверете дали крепежният елемент не надвишава допустимите размери и дали е правилно поставен в пълнителя.

Захранване на инструмента

За захранване на инструмента може да се използва само един от следните акумулатори Li-Ion STHOR 20 V: 78250, 78252, които могат да се зареждат само със зарядни устройства STHOR 78260 или 78261. Забранено е използването на други акумулатори с различно номинално напрежение, които не съответстват на гнездото за акумулатор в устройството. Забранено е да модифицирате гнездото и/или акумулатора, за да паснат едно към друго.

Поставете акумулатора в гнездото с контакти, обърнати към вътрешността на инструмента и надолу, докато заключалката на акумулатора щракне. Уверете се, че акумулаторът няма да се изплъзне навън по време на работа. Разединете акумулатора, като натиснете и задържите заключалката, след което извадете акумулатора от корпуса на инструмента.

РАБОТА С ПРОДУКТА

Внимание! Преди започване на същинската работа е препоръчително да се извършат тестове с отпадъчния материал. Хванете продукта за дръжката по такъв начин, че спусъкът да не бъде натиснат. Приложете инструмента така, че предпазителят да се намира в точката на поставяне на крепежния елемент. Притиснете инструмента към основата, така че предпазителят да е влезе напълно в инструмента и изходът на крепежния елемент да опира в основата. Натиснете спусъка (VI), за да забиете крепежния елемент. Освободете натиска върху спусъка, преди да отстраните инструмента от основата.

Отстранете инструмента от основата и проверете резултата от работата, ако крепежният елемент е забит твърде плитко или твърде дълбоко, трябва да се направи настройка с помощта на копчето (V). Завъртането на копчето в посоката, означена с „+“, увеличава дълбочината на забиване на крепежния елемент, а завъртането му в посоката, означена с „-“, намалява дълбочината на забиване.

Повдигнете инструмента и го преместете на новото място за забиване на крепежния елемент, повторете процедурата за забиване.

След приключване на работата разединете акумулатора от инструмента и изпразнете пълнителя от всички останали крепежни елементи.

Внимание! Когато забивате скоби в мека дървесина (напр. бор, смърч), не е препоръчително да натискате такава прекалено силно върху основата. Това може да доведе до отпечатване на следи върху дървото.

Отстраняване на блокирани крепежни елементи

Ако се получи блокиране на крепежен елемент, първо извадете акумулатора от инструмента.

След това отворете напълно пълнителя и извадете крепежните елементи от него. Отстранете крепежните елементи, които са причинили блокирането. Поставете новите крепежни елементи в пълнителя и го затворете. Извършете тест за забиване върху отпадъчния материал.

Осветителна лампа

инструментът е снабден с лампа, която осветява мястото на поставяне на крепежните елементи. Лампата светва при натискане на превключвателя. Лампата се изключва автоматично около 10 секунди след последното натискане на превключвателя. Превключвателят за лампата е оформен и разположен по такъв начин, че захващането на дръжката с ръка включва осветлението.

Допълнителни бележки

Такерът не е предназначен за строителни дейности. С него не могат да се монтират конструктивни материали. Крепежните елементи трябва да се забиват под прав ъгъл спрямо основата. Избягвайте да забивате крепежни елементи под ъгъл. Натискането на спусъка при празен пълнител, т.нар. „сухо забиване“, трябва да се избягва. Неспазването на това правило може да доведе до по-бързо износване на задвижващия механизъм за забиване на скобите, което да доведе до неправомерно действие на продукта.

По време на работа правете редовни паузи. Не превишавайте номиналната производителност на продукта. Не претоварвайте инструмента, температурата на външните повърхности никога не трябва да надвишава 60 °C.

ПОДДРЪЖКА И ПРЕГЛЕДИ

ЗАБЕЛЕЖКА! Издърпайте щепсела от електрическия контакт, преди да пристъпите към регулиране, техническо обслужване или поддръжка на инструмента. След приключване на работата проверете техническото състояние на електроинструмента чрез външна проверка и оценка на: корпуса и дръжката, електрическия кабел с щепсел и маншон, работата на бутона за включване, проходимостта на вентилационните отвори, искрене на четките, нивото на шум при работа на лагерите и редуктора, пуска и равномерната работа. По време на гаранционния срок потребителят не може да сглобява допълнителни елементи към електрическия инструмент или да подменя компоненти или подвъзли, тъй като това ще анулира гаранционните права. Всички несъответствия, констатирани по време на прегледа или по време на работа, са сигнал за извършване на ремонт в сервизен пункт. След завършване на работата корпусът, вентилационните отвори, превключвателите, спомагателната дръжка и предпазните защити трябва да се почистват например с въздушна струя (с налягане не повече от 0,3 MPa), с четка или суха кърпа без използване на химикали и почистващи течности. Почистете инструментите и дръжките със суха, чиста кърпа.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

0123/78158/EC/2023

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:

Zszywacz akumulatorowy; 20 V d.c., 30 min⁻¹, 15-25 / 15-37 mm; nr kat. 78158

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-16:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

i spełniają wymagania dyrektyw:

2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna
2011/65/UE Substancje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji
Dwie ostatnie cyfry roku, w którym wprowadzono oznaczenie CE: 23
Rok budowy / produkcji: 2023

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

 **TOYA SPÓŁKA AKCYJNA**
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH
TOMASZ ZYCH

Wrocław, 2023.01.02
(miejsce i data wystawienia)

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzalna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARATION OF CONFORMITY

0123/78158/EC/2023

We declare and guarantee with full responsibility that the following products:

Cordless stapler; 20 V d.c., 30 min⁻¹, 15-25 / 15-37 mm; item no. 78158

meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-16:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

and fulfill requirements of the following European Directives:

2006/42/EC Machinery and safety elements
2014/30/EU Electromagnetic compatibility (EMC) Directive
2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances

Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 23
Year of production: 2023

The person authorized to compile the technical file:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

Wrocław, 2023.01.02
(Place and date of issue)

 **TOYA SPÓŁKA AKCYJNA**
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH
TOMASZ ZYCH

(Name and signature of authorized person)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0123/78158/EC/2023

Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Capsator cu acumulator; 20 V d.c., 30 min⁻¹, 15-25 / 15-37 mm; cod articol. 78158

satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-16:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)
2014/30/UE Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (H.G. nr. 487/2016)
2011/65/UE Restricția utilizării unor substanțe periculoase (H.G. nr. 322/2013)

Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație
Ultimele două cifre ale anului în care s-a aplicat marcarea: 23
Anul de fabricație: 2023

Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polonia

Wrocław, 2023.01.02

(locul și data emiterii)

 **TOYA S.P.A. ROMANIA**
SPECIALISTA DS. TEHNICZNYCH
TOMASZ ZYCH

(nume și semnătura persoanei autorizate)

